











Gramfr. Club.

# CHARTULARY

OF THE

CISTERCIAN ABBEY OF COLDSTREAM



# CHARTULARY

OF THE

# CISTERCIAN PRIORY

OF

# COLDSTREAM

WITH RELATIVE DOCUMENTS.

EDITED BY THE

REV. CHARLES ROGERS, LL.D.

FELLOW OF THE ROYAL HISTORICAL SOCIETY, FELLOW OF THE SOCIETY OF ANTIQUARIES OF SCOTLAND  
FELLOW OF THE ROYAL SOCIETY OF NORTHERN ANTIQUARIES, COPENHAGEN; FELLOW OF THE  
ROYAL SOCIETY OF NEW SOUTH WALES, ASSOCIATE OF THE IMPERIAL ARCHAEOLOGICAL SOCIETY  
OF RUSSIA, MEMBER OF THE HISTORICAL SOCIETY OF QUEBEC, MEMBER OF THE  
HISTORICAL SOCIETY OF PENNSYLVANIA, AND CORRESPONDING MEMBER OF  
THE HISTORICAL AND GENEALOGICAL SOCIETY OF NEW ENGLAND

LONDON

PRINTED FOR THE GRAMPIAN CLUB

1879

EDINBURGH :  
PRINTED BY M'FARLANE AND ERSKINE,  
ST JAMES SQUARE.

## CONTENTS.

---

	PAGE
PREFACE, . . . . .	vii
CARTE MONIALIUM DE CALDSTREM, . . . . .	1
APPENDIX OF ORIGINAL CHARTERS AND OTHER DOCUMENTS, . . . . .	46
ABSTRACT OF CHARTERS, . . . . .	59
ABSTRACT OF APPENDIX OF ORIGINAL DOCUMENTS, . . . . .	75
SUPPLEMENT TO PREFACE:	
I. ESTIMATE OF THE DAMAGE DONE BY THE ENGLISH ARMY AT THE NUNNERY OF COLDSTREAM, MARCH 28, 1296, . . . . .	77
II. PETITION OF THE PRIORESS AND NUNS OF COLDSTREAM TO EDWARD I., . . . . .	80
III. MANDATES BY EDWARD I. ON BEHALF OF THE NUNS OF COLDSTREAM, . . . . .	80
IV. CHARTER TO ISABEL HOPPRINGILL, PRIORESS OF COLD- STREAM, OF THE LANDS OF HIRSEL, . . . . .	81
V. ELECTION OF PRIORESS OF COLDSTREAM, . . . . .	83
INDEX, . . . . .	88

## E R R A T A.

- Page* 1, *line* 7 from *foot*, for "que,"      *read* "jus."
- „ 9 „ 13 „ *top*, „ "quamlicuit," „ "qualicunque."
- „ 20 „ 7, 17 „ „ "Whielhope," „ "Wlveshope."
- „ „ „ 20 „ „ "Sengedowa," „ "Sengedewde."
- „ 23 „ 2 „ „ "Gray senescallo," „ "Grayden."
- „ 28 „ 2 „ *foot*, „ "Item," „ "Ista."
- „ „ „ „ „ „ "hec," „ "habet."
- „ 30 „ 4 „ *top*, „ "Cammesmedu," „ "Cammimesmedu."
- „ 33 „ 8 „ *foot*, „ "Gauini," „ "Garini."
- „ 34 „ 14 „ *top*, „ "Noverit," „ "Noveritis."
- „ 36 „ 4 „ „ *insert after Bernham*, "Roberto Stater Galfrido de  
Bernham."
- „ 38 „ 2 „ „ *for* "Scoto,"      *read* "Stater."
- „ 39 „ 6 „ *foot*, „ "notam," „ "vecam."
- „ 44 „ 1 „ *top*, „ "evidentes," „ "ostendentes."
- „ „ „ 19 „ „ *after* "signum,"      *insert* "meum."

## P R E F A C E.

---

THE order of Cistercian monks, founded by Robert, Abbot of Molesme, in the diocese of Langres, France, in 1098, was so designated after one of its earliest monasteries, Cistercium (Citeaux) in Burgundy. The monks wore white vestments, with black cowl and scapular. In Scotland they owned thirteen monasteries, and there were also eleven convents connected with the order. The Cistercian convent or priory of Coldstream stood at the point where the stream of Leet joins the Tweed in the ancient parish of Lennel, Berwickshire.<sup>1</sup> It was founded and dedicated to the Virgin by Gospatric, Earl of Dunbar, third of the name, who also reared the Cistercian nunnery at Eccles in the same county. His seal, from an impression appended to a charter granted by him to the friars of St Cuthbert's Church,

<sup>1</sup> “Henricus, Presbyter de Lienhale,” is one of the clergy present on the 17th July 1127, at a meeting of the Archbishop of York, the Bishop of Durham, and others, respecting the privileges of Coldingham (Cotton MS., Domitian, vii., fol. 47 and 44, cited in “Illustrations of Scottish History,” by the Rev. J. Stevenson, 1834, p. 122).

Durham, is presented in the accompanying engraving.<sup>1</sup>



In the foundation charter (8), Earl Gospatric grants to the sisters of Witehou,<sup>2</sup> along with certain portions of land, half the church of Laynall or Lennel. Of the church of Lennel, a structure certainly not later than the close of the thirteenth century, the remains, consisting of one broken arch in decorative architecture, are still visible. In this same charter the earl gives to the convent a portion of land at Birgham on the Tweed. At this place, about three and a half miles to the west of Coldstream, where a bridge united the two kingdoms, several important transactions have occurred. Here

<sup>1</sup> The original charter is preserved by the dean and chapter of Durham, and is printed in Raine's "North Durham," appendix cxii. A facsimile will be found in Anderson's "Diplomata," lxxi.

<sup>2</sup> Chalmers, in his "Caledonia" (ii. 342), remarks: "The nuns were brought from a Cistercian convent at Withow, in England." For this assertion he produces no authority, and there is no trace of any religious house of the name. The name was probably the original description of the spot on which the convent stood.

in 1180 King William the Lion, meeting in conference the Bishop of Durham and other English courtiers, refused their demand on the part of Henry II. as to levying a tax for a new crusade. At Birgham, on the 17th March 1289-90, was held a meeting of the guardians, nobility, and commons of the kingdom, to approve the papal dispensation for the marriage of Prince Edward of England with the young Queen Margaret. At Birgham, in 1291, the several competitors for the Scottish throne met the commissioners of Edward I. In his foundation charter, Earl Gospatric associated himself with Derder, his countess, who personally bestowed on the nuns a carucate—that is, from sixty to a hundred acres—of the Hirsel, together with the church of that place. Situated about a mile to the north-west of Coldstream, the Hirsel now constitutes the beautiful demesne of the Earl of Home. The church or chapel of the Hirsel had disappeared prior to 1627, though the churchyard then remained in use.<sup>1</sup>

In the foundation charter, Earl Gospatric names as donors his cousin Addoc, and Norman, son of Edulf. Among the witnesses is Walter (Waldeve ?), the earl's son; also Gilbert Fresell (Fraser), grandfather of Bernard Fraser, Sheriff of Stirling in the reign of King Alexander II. In a charter of confirmation (11) by Earl Gospatric, the land of Hirsel is named in the older form of Herishille.

<sup>1</sup> Account of Certain Parishes, 1627, published by the Maitland Club.

These charters received episcopal confirmation from Richard, Bishop of St Andrews (Appendix I.), a circumstance which would determine the date of erection, since Richard was consecrated in 1165, and the founder, Earl Gospatric, died in the following year.

Earl Gospatric, founder of the convent, left two sons, Waldeve and Patrick. The latter inherited the manor of Greenlaw, leaving a son, William, who, espousing his cousin Ada, obtained with her as dower the lands of Home. Waldeve, the elder son, succeeded his father as fourth earl. By charter he confirmed his father's grants, and further bestowed on the convent the lands of Whitchester (26). One of the witnesses to this charter is Roger de Merley, doubtless the great baron of Morpeth whose ancestor, Ranulf, married Juliana, daughter of the second Earl Gospatric, and with his wife, according to Dugdale, founded the abbey of Newminster, near Morpeth, *circa* 1138.

Earl Waldeve died in 1182, leaving by his wife Aelina, with other children, a son, Patrick, who succeeded to the earldom. He confirmed to the nuns (7) the church of Laynall with its pertinents; also (17) the church of Hirsel, granted by Earls Gospatric and Waldeve, Patrick his uncle, and William his uncle's son. In his time various grants in connection with the lands of Scaithemor, situated to the north of Coldstream, were made to the sisters by the

family of Norman of Leinhal. First, Richard, son of Norman of Leinhal, gave to the convent the lands of Scaithemor (5), which his father granted to Amabel, Richard's mother; then Amabel (6), wife of Norman, surrendered her dower to the convent, and thereafter (3, 4) Earl Patrick granted charters of confirmation. Among the witnesses to the charter of Amabel is Robert de Wallibus, or Vaux, ancestor of the Lords of Dirleton.

A zealous supporter of the Church, Earl Patrick bestowed gifts on the abbeys of Kelso, Melrose, and Dryburgh, while his wife Ada, illegitimate daughter of William the Lion, founded several convents. He died in 1232, leaving two sons, Patrick and William, also a daughter Ada.<sup>1</sup>

Patrick, second of the name, succeeded Patrick, his father, and is designated both of Dunbar and March. During his father's lifetime he granted to the convent the lands of Selbuclethe, also the pasture lands at Ferniley and Strikesley (29, 30).

Contemporaneous with the grants of the second Earl Patrick were those of his sister Ada. Obtaining from her father the lands of Home, she espoused, first, William de Courtenay, who died without issue. Thereafter she married her relative, William, son of Patrick of Greenlaw, who, after his lands, assumed the name of Home. To the nuns William was a

<sup>1</sup> According to the "Chartulary of Melrose" (48), he would appear to have had a second wife named Cristina.

liberal benefactor. He confirmed to them the church of Hirsel (15); and in separate charters granted them the lands of Rondes (18), the meadow of Bradspotes, and the lands of Thotheryg, Spechenes, and Kaldstreflat. He also granted them the pastures of Thornidicke, and confirmed them in the pastures at Gordon (35). The pastures at Gordon, and other lands, were granted to the convent by Thomas de Gordon and his son of the same name (36, 40).

The second Patrick, Earl of Dunbar or March, died in 1248. Having married Christian or Euphemia, daughter of Walter, the High Steward, he had a son, Patrick, who succeeded him. In a series of charters (2, 9, 16, 19), the third Earl Patrick granted to the convent a croft in the village of Laynall, the south town of Laynall, a carucate of land at Haldhersehill (Old Hirsel), and other lands at Hirsel. He also, for the safety of his own soul and that of his (second) wife Cecilia, bestowed on the nuns all the land at Laynall which Sir Patrick Edgar had resigned to him as overlord. Sir Patrick's charter of resignation (12), dated at Coldstream on Friday after the Feast of St Denys (13th October) 1273, refers to "privileges granted or to be granted to crusaders." Sir Patrick Edgar, a descendant of Edgar, third son of Gospatric, second Earl of Dunbar, is, in 1258, named as a witness to a charter of confirmation by Sir Robert of Polwarth to the church of Kelso.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Edgar Collections, Grampian Club, pp. 1, 3.

On the death of Sir Patrick Edgar, Mariota, his widow, described as Lady of Hume, in return for money paid her “in her urgent necessity,” surrendered her right to the north town of Laynall in favour of the convent. She was second wife of William de Hume or Home, whose son, Geoffrey de Home, swore allegiance to Edward I. in 1296.<sup>1</sup>

On the 3d May 1263, during the lifetime of the third Earl Patrick, and probably at his instance, King Alexander III. issued at Roxburgh a royal precept, taking the nuns of Coldstream under his special protection, and providing that none should take pledges of them for debt to another, but only for their own (Appendix III.).

During the Border struggles in the war of independence, the nuns of Coldstream suffered heavily. King Edward I. was at Coldstream in August 1290.<sup>2</sup> On Wednesday, 28th March 1296, in his northern progress, he encamped at Coldstream with 5000 horse and 30,000 infantry. On this occasion the priory and its orchard suffered extensive damage, for which compensation was demanded by Walter, master of the house, and six of his brethren. They claimed £50 for wheat, rye, barley, malt, and oats; £62, 15s. for cattle, sheep, lambs, and pigs; also compensation for injury to the orchard, which is estimated at the annual value of 100 shillings; and

<sup>1</sup> Ragman Rolls, 144.

<sup>2</sup> Historical Documents, Scotland, 1870, edited by the Rev. Joseph Stevenson, vol. i., p. 203.

for injury to the buildings and utensils, 100 shillings. The demand, presented to Hugh de Cressingham, Treasurer of Scotland, was complied with, partly in kind, 700 sheep having been brought from the forest of Athole, and by the sheriff thereof delivered to the convent. A balance of £67, 3s. 4d. remained unsatisfied (Supplement to Pref., I.).

In the following year the prioress and nuns of Coldstream represented to the English council their poverty, in respect of an obligation for £11, 4s. in payment of corn and other victuals supplied to them by the king's servants at Berwick, on account of which a writ in Exchequer had been issued against them by Hugh de Cressingham, the Treasurer. Consequent on this representation, the king issued a mandate, on the 12th March 1296-7, restraining the Treasurer from proceeding to enforce the exaction. In a subsequent mandate, dated at Westminster, 21st June 1297, Edward commanded the Earl of Surrey, guardian, and Hugh de Cressingham, Treasurer, to fully remit to the prioress and nuns the foresaid debt.

On the 9th June 1297, in a writ by King Edward for levying arrears of charges made upon the goods and lay chattels of religious houses in the counties of Berwick and Roxburgh, in the bailliary of the Sheriff of Northumberland, the prioress of Coldstream was charged 14s.<sup>1</sup> (Supplement to Pref., II.).

Evidently about the same period an undated memo-

<sup>1</sup> Historical Documents, Scotland, 1870, vol. ii., p. 173.

rial was, by the prioress and nuns, presented to Edward I. and his Privy Council, entreating that the Sheriff of Northumberland might be authorised to grant them seizin of their rents within his bailliary, of which they had been deprived by the war. The Council allowed the prioress to obtain a brief from Chancery to the Sheriff of Northumberland, instructing him to certify what tenements were owned by the convent within his bailliary before the beginning of the war, and by whom these were at that time held (Supplement to Pref., II.).

Patrick, Earl of Dunbar and March, third of the name, married, about 1243, Christian, sister of Robert de Bruce, afterwards one of the competitors for the Scottish throne. He died in 1289, and was succeeded by his eldest son, Patrick, who confirmed to the nuns of Coldstream the grants made by his father of land at Laynall and houses at Berwick (14); also the land of Whitchester and its pertinents, and the lands held by the nuns at Bassendean and Thornidich (57). He died in 1309, leaving by his wife, Marjory Cumyn, a son, Patrick, who became Earl of Dunbar, fifth of the name. A charter of the land of Putanyshalwe (20), granted by him to the nuns during his father's lifetime, is the last donation of the house to the nuns of Coldstream.

Among the other benefactors of the convent named in the chartulary were members of the family of Haultun, probably Hutton. Ranulf de Haultun granted

to the convent seven acres of land, described in the charter (10) as being his possession “before the conversion of his daughter Matilda,” a phrase implying that she had entered the convent. To the nuns William of Haltun confirmed (58) five acres of land, which had previously been bestowed by his brother Radulph.

From members of the family of Derchester, the nuns obtained liberal benefactions. Walter, son of Sir Thomas of Derchester, granted them twelve acres of land in Huysheugh, and twelve acres in Old Hirsel. This grant was confirmed by Walter, son of Walter of Derchester (22); also by Thomas, son of Walter, who confirmed to the nuns the grants made by his father and predecessors. Thereafter Alan, son of Thomas, granted and confirmed to Sir Walter the chaplain, son of Walter, son of Swardy, an acre of land called Cakewellegat, in the town of Derchester, which was to be held of the granter and his heirs for the *reddendo* of one penny or a pair of gloves (33). By Walter the chaplain, the land of Cakewellegat, with an acre and a half at Coceflatte, was conveyed to the convent.

Richard, son of Hugh the cook of Derchester, bestowed on the nuns a toft, with a rood of land adjacent, for the annual rent of one pound of cumin, or three halfpennies, to be paid at the fair of Roxburgh (31).

To a charter of confirmation by Earl Gospatric

(11), one of the witnesses is Ernulf de Suinton.<sup>1</sup> By charter (25), Alexander of Syntun (Swinton) granted to the nuns the land of Totheryg (Todrig), which he had received in gift from Sir Aymer de Makyswell (Maxwell). John Swinton of that ilk let for ten years to the prioress and nuns, the land of Little Swinton (59), with entry at Whitsunday 1424. John Swinton was killed at Verneuil on the 27th August thereafter, whereupon William Drax, Prior of Coldingham, as lord superior of the lands, continued the lease during the minority of the heir; his renewal is dated 22d July 1426 (60). An indenture bearing date 10th October 1419, between John, prior of the cathedral church of Durham, and his chapter, on the one part, and Marion, prioress, and the convent of Coldstream on the Tweed, narrates that lately John Swynton, esquire, of Scotland, had given to the prioress in pure alms all the lands in Little Swynton, which he held of the said prior and convent of Durham, and the prior of the cell of Coldingham, *in capite*, by military service, and also paying 13s. 4d. annually to the said prior, etc., and 8s. for the king's "corrody." The prior and convent of Durham ratified and confirmed the said donation.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> This is believed to be the earliest occurrence of the surname, and has not been apparently noticed before. "Ernulf," who obtained the grant of Swinton from David I., had then no surname, but was simply styled "meus miles" by the king (Coldingham Charters, Raine's N. Durham, appendix, Nos. xii. xiii.).

<sup>2</sup> Raine's North Durham, appendix, p. 114.  
*b*

To the convent Thomas of Rauchburn granted the meadow called Camminesmedu, in the territory of Thornidich (41), which was confirmed by Thomas of Rauchburn, son and heir of William of Rauchburn.

From the family of Male, afterwards Melville, the nuns obtained considerable benefactions. Robert of Maille granted to them seven acres in the field of Bastynden (Bassendean—44). Thereafter William of Mahile granted (45) them a toft and croft in the village of Bastynden, with two acres of land, in pure alms, for the souls of Earl Waldeve and his countess. Further benefactions were bestowed by Robert of Mayl (46), described as “nepos” of Garin of Mayle, and Roger, son of William of Bastynden (47).

Donors to the convent on a smaller scale were W——, the boatman, burgess of Berwick (48); Roger Nurys, burgess of Berwick (49); Robert de Bernham, rector of the church of Tyningham (50); William de Salle (51); John de Dunbar, burgess of Berwick (52); Thomas of Warndham (53); Ysouda, daughter of Wido, glassmaker, of Alnwick (54); and John of Plesset, in Northumberland (55).

On the 25th July 1333, Edward III. granted letters of protection to a number of persons, among whom were the master of the Priory of Coldstream, and the prioress and sisters of that house.<sup>1</sup> There is no further notice of the convent till 1472, when on

<sup>1</sup> Rotuli Scotiæ, i. 255, 256.

the 6th June of that year James III. confirmed a charter under the great seal, granted at Perth on the 23d July 1459, whereby his royal predecessor, James II., bestowed on the convent the lands of Simpryn (Simprim—Appendix V.).

At Edinburgh, on the 24th February 1490, James IV. granted a royal inspeximus of a charter in favour of the prioress, Margaret Hoppringill,<sup>1</sup> of a plough-gate of land in the town of Lanele, in the sheriffdom of Berwick, granted on the 25th June 1489, by John Liddell of Lanele—the *reddendo* being a pair of hawking gloves, or twelve pennies (Appendix VI.).

On the 3d May 1509, the prioress and nuns obtained a royal letter under the privy seal, licensing them and their retainers to hold communication with Englishmen, and to traffic with them, in the season of war as well as in times of peace. By the same instrument the prioress and nuns were further authorised to receive on their premises as many as twelve persons from the sister kingdom, and to allow them to come and depart as convenience suited (Appendix VIII.).

The prioress obtained from James IV., on the 13th

<sup>1</sup> Three members of the family of Pringle, or Hoppringle—Margaret, Isabella, and Janet—were in succession prioresses of the convent. The family of Hoppringle of Whitsome were zealous supporters of King Robert the Bruce, and were afterwards stout adherents of the House of Douglas. A family of the name of Pringle were for many generations proprietors of the estate of Lees, near Coldstream, now owned, through descent from them, by Sir John Marjoribanks, Bart. Many of the convent lands now form part of Lees estate.

July 1510, a lease of the lands of Hirsel and Graden, with their pertinents (Appendix IX., X.).

Though subsequently attached to English interests, Isabella Hoppringill, Prioress of Coldstream, was, prior to the battle of Flodden in 1513, a zealous upholder of Scottish rule. Immediately before the battle, Sir David Home, who accompanied the Scottish army, induced George, the eldest of his seven sons, known as “the spears of Wedderburn,” to leave the field and return home. On his journey George visited his relative, the Prioress of Coldstream, who upbraided him for abandoning the national cause. Wounded by her invective, he rejoined the army and fell mortally wounded.<sup>1</sup> Subsequent to the battle, of which the scene was only five miles distant, the prioress aided through her retainers in the decent interment of a portion of the dead. Such at least is the tradition of the locality. During the troubled period which succeeded the battle, the prioress, Isabella, occupied an uneasy seat. From the proximity of the institution to the English border she became attached to the cause of England.

The Duke of Albany having in 1515, in his capacity as regent, seized the castle of Stirling, and thus secured the person of James V., the young king, Margaret, the queen-mother, entered into correspondence with Lord Dacre, the English minister, in the hope that her brother, Henry VIII., would levy war

<sup>1</sup> Drummond's Noble British Families, ii., p. 20.

on the regent, so as to compel him to restore her son to her care and authority. During this correspondence and attendant negotiations, she established her abode at Blacader, a small town near Berwick, and when there found in Isabella of Coldstream an intelligent and congenial companion. She recommended the prioress and sisters to Lord Dacre's protection, and to her request on their behalf received from his lordship the following answer :

“MADAME,—In my mooste humble wise I recommend me unto your grace. And where it hath pleased you too desire me for your sake too cause all Englishmen too forbere to doo any hurtis unto the Prioress of Caldstreme and hir hous, madame, I shall with good will obserue your commaundemente and pleasure, she and hers doing ner supporting any too doo hurte to the king, my souerain lord’s subiects, ner keeping ner receiving into hir hous any Scottishemen of war. Madame, ther is no seruaunte ye haue that shalbe more desireous too doo your grace seruyce and pleasur than I shalbe, my poore honour saved; and God knoweth, not onely the king, my master, but I and all other his subiects bee very sory of the war that is nowe betwene England and Scotland, and wold nevir have attempted the same but onely for the saufgard of the person of the kingis grace, your sonne, thinking his royll person too bee in extreme danger as long as he shalbe in the gouernaunce and keping of the Duke of Albany and Frenchmen, whiche undoubtedly bee more desireous too have hym king of that realme than the king, your sonne, thinking that if they had hym King of Scotland, they shuld foreuer have that land at their commaundement, by whome Scotland hath had small prouifte unto this daye. Great pitie it is too see so many noble and wise men in Scotland too bee soo soore abewsed with the faire promyses of Fraunce as too put their naturall souerain lord in the gouernaunce of hym that is next the crowne and oute of the keping of his owne

subiects. Madame, I beseche your grace too bee contente that I have thus playnly written unto your grace, whiche undoubtely procedeth for the duty and love that I am bounde too bere unto all your blod, beseeching Almyghty God too send your grace as moche joy of the king, your sonne, as your noble herte can desire, with thaccomplicshemente of your moste hertieste desires.

“The said Prioress of Caldstreme hath a protection of the kingis grace.”<sup>1</sup>

The following edict by Henry VIII., for the protection of the prioress, Isabella, and her convent, was issued on 1st July 1515 :

“ HENRY R.

“Henry, by the grace of God, King of England and of Fraunce, and Lord of Ireland, to all wardeynes and thayre lieutenants of our marches foranempst Scotteland, capaignes, gouvernours, rulers, and ledres of oure peopple, aswell in tyme of warre as peax, and to all maires, schiriffs, bailiffs, constables, and all othere oure officers, mynistres, and subgiets, and to euery of theym hering or seing these oure lettres, greting. Forasmouche as we bee credibly enfourmed that the Pryorys of Caldstreme, in Scotteland, lieng upon the borders, towards oure said marches, is often seasouns in tyme of warre invaded and dispoyled by oure subgiets, and the religioux personnes there putte in suche greate feare that they ne dare attende to the execusion and mynstryng of devyne seruice as they wold and aught to doo according to thair profession, and also brought unto suche extreme pouertie that they bee not of power to susteigne and relief theym selfs. We remembryng that in our solempn coronacion, and hooly enduction we bee professed to protect oure Hooly Moder Churche and the mynstryes thereof, haue taken, and by these presents take, the said prioures and religious women, thayre place, landes, townes, goodes, and catalles, with all thaire seruauntes and tenauntes dwelling on thaire propre landes and ferme holdis, with thair goodes and catalls, into our espicall

<sup>1</sup> From the original in the British Museum, Cotton MS., Calig., B. iii., fol. 1.

protection, tuycion, and saufegarde. Wherefore we woll and commaunde you and euerye of you, that neythere in tyme of werre ner of peax ye make any invasyon upon the said place nor violentelye take anye goodes or catalles therunto belonging, or mysentreat the religious persownes of the same, but rather that ye doo shewe unto theym all the fauour and curtesye that ye goodelye maye. And if it fortune theym to bee unmanerlye entreated or iniuried, ye woll endeuour you to the good and undylaied refournacion thereof, as ye entende our pleasour, and woll avoyde the contrarye. Prouyded always that the forsaid persounes ne noon of theym invade any oure liege people, nor also in any wise doo, or procure to bee doon under colour hereof, any thyng which maye be preiudicall or hurtefull unto us, this oure realme, or any our subgiets of the same. Geven under oure signet at oure manour of Grenewiche, the furst daye of Julye the viij<sup>th</sup> yere of oure reigne.”<sup>1</sup>

In the spring of 1523, during the regent’s absence in France, when Henry VIII. determined to make a warlike incursion on the Scottish eastern border, Queen Margaret again entreated that the prioress might not be molested. A letter which, on Dame Isabella’s behalf, she despatched to the Earl of Surrey, as chief Warden of the English border, proceeds thus :

“ My lord, I comend me me (*sic*) hertlie to zou, and wyt ze I am informyt yat ze ar cummyn to ye bourdors forment Scotland, and yar is ane gud frend and seruand of myn quhilk I am behaldyn to do for, quhilk wynnis in ye bordor of Scotland and nerast to zour bourders of Ingland, and is prioress of ane puir abbay of sestis callyt Caldstreme, and it is aperand to be gret trubile one bay<sup>t</sup> ye sidis, and sche is nerest ye skay<sup>t</sup>, and yat place hes beine triblyt diuerss timis of befor, quharfor I pray you ry<sup>t</sup> effectulys yat for my saik yat sche and ye said place may be wntriblyt, and to haf na skay<sup>t</sup> be Inglismen, for yai

<sup>1</sup> Public Record Office, State Paper, Henry VIII., No. 2912.

yat are gud seruandis and frendis to me thinkis yaj suld haif favo<sup>ris</sup> of zou for my saik, as I trast ze will, and I belef sche has ye kyngis grace my bro<sup>r</sup> his protectione to schaw, yrfor ze will schaw zou mar kyndly to hir. I haif not bene cummyrsum to zou in my desiris, and yis is resonable, quhilk I trast ze will not refuiss to do, sa y<sup>t</sup> sche may fynd kyndness wy<sup>t</sup> zou for my request, and God keip you. Subseruuit wy<sup>t</sup> my hand ye xxv day of Merch instant.—Your frynd,

MARGARET R.

“ To my Lord of Surray.”

Not long afterwards the Marquis of Dorset, who acted under Surrey as Warden of the East Marches, sent to Henry VIII. the following despatch :

“ Please it yo<sup>r</sup> most noble grace to be advertysed that of late the quene’s grace of Scotland, yo<sup>r</sup> suster, wrote her especiall lettres of requeste as well to my lord your lieutenante [Surrey] as to me, to forbere and save fro brennyng a poore religens house of nunnes called Calestreme, the prioress whereof her grace reaportith to be very goode and kynd unto her, whereupon both my seyd lord lieutenante and I have graunted hyr requeste, and have so writen unto her grace accordingly. Another cause which moved us the sooner to assure the sayd house was *by cause the prioress thereof is oon of the beste and assured spyes that we have in Scotland*, for which cause we may not well spare her. She lately sent us worde how that the quene’s grace is depercted fro Starling, whether she doth not ascertain us, and hath takyn w<sup>t</sup> hyr all the Frensshemen that were aboute the kingis grace, hyr sonne, which I preye Gode be trewe; and as we shall here and understande more of her grace or other newes fro the said prioressse, so shall yo<sup>r</sup> highenesse be advertysed from tyme to tyme accordingly.” [The writer here informs the king what “order had been taken” with the Tyndale and Redesdale men by Surrey and others, Rauffe Fenwycke having brought in half a score of the best as “suerties.” He thinks the arrangement a good one, “For they be the men which can do good service yf they luste, and may evyll be spared when we shall make any rode.” They and the Scottis have made no depredations lately],

“which is a great marvyle, and, as I here saye, have not oftyn  
be seyn so longe continuynge togueder. And thus the Holy  
Trynite longe preserve yo<sup>r</sup> most noble grace. Writen at  
Alnewyke, the xvi daye of Aprill.—Your moste hombyl  
subjet,

THOMAS DORSSETT.<sup>1</sup>

“To the kingis moost noble grace.”

The prioress well earned her protection, for she seems to have reported even her friend the queen's doings. Other letters prove her political activity. In one she reports to Sir William Bulmer, who held command on the eastern borders, that she had been eight days “at Dunbreton, Glasko, and Sterlyn,” and supplies full accounts of Albany's military preparations, including the number and quality of his troops.<sup>2</sup>

When tidings reached her that the regent, with a force of nearly sixty thousand men, was advancing towards the eastern border to avenge the recent incursion, Isabella wavered in her attachment to English interests. But the repulse of Albany in his siege of Wark Castle, at the very outset of his operations, induced her to renew her adherence to the southern cause. Surrey, who had heard of her defection, had threatened the burning of her house—a menace which again evoked on her behalf the renewed intercession of her unfailing friend, Queen Margaret. With Lord Surrey the queen communicated in the following holograph letter :

“My lord, I commend me hartly to you, and I have resayved

<sup>1</sup> Cotton MS., Caligula, B. iii., f. 255.

<sup>2</sup> These letters are calendarized in Brewer's “Letters and Papers, Foreign and Domestic,” Henry VIII., Rolls Edn., 1867, vol. iii.

your vryting from James Rodarford, the berar, and onderstandyth your wryting, and hath don as ye desyred me in the samyn wryteing, as ze vol onderstand schortly." [Here the queen thanks Surrey for the good "intretment" he gave to her servant, and requests on behalf of the Abbot of Kelso that "na ewel" be done to that place.] "Allso, my lord, towschyng the Pryorez of Calstrem, I here say that ye are dysplesyd wyth her, and that ze vol born her place. My lord, I vold trwst that ze vol be betar lord to her for my sake, consideryng that I am behaldyng to her more than to any othar of her degré, and doth for me anythyng that sche can; wharefor I pray you hartly, my lord, for my sake, to do her no hurt, not lat non do her hurt.

"And I pray you, my lord, to haste the cawndyt wyth thys berar to Calstrem, for I ynswr you ther is gret mattarz a do at thys tyme, and it is to gret to vryt all, and therfor I pray you, my lord, take a playn detarmynacyon of all mattarz or ze delyver hym, and God kype you. Vryten thyz Seynt Kathren ewen.

YOUR MARGARET.<sup>1</sup>

[Addressed] "To my Lord of Sowray."

Two days after the date of this letter, being the 24th November 1523, Dame Isabella of Coldstream sent hastily for Sir John Bulmer, who commanded the garrison at Norham Castle, when an interview took place, reported in the following letter despatched by Sir John to Lord Surrey:

"Plessyth y<sup>t</sup> yowr lordshyp to knaw the Prioress off Calldstrym sent me word zyesterday at iii off the clok to meghte hyr at Gradonforde and speke wyth hyr, and so I mayde all the haste I cowth, and I taryd ther ii hours of hyr, and when y<sup>t</sup> was daygayng, she com to me, and I askyd hyr why she mayde me tary so long, and she sayde y<sup>t</sup> she had sych a fray, y<sup>t</sup> she durst not com forth of hyr dors; and I askyd hyr be

<sup>1</sup> Cotton MS., Calig., B. i., 258.

whome ? and she sayde be theym *y<sup>t</sup>* eury day was bessy vyth hyr, who was hyr neyboris off Werk ; and she prayd me to lat your lordshyp know *y<sup>t</sup>*, whych I promessyd to do ; and then I askyd hyr why she sent for me ; and she sayde *y<sup>t</sup>* a servant off hyris was now comyn fro Edynborwgh, and he browt hyr word *y<sup>t</sup>* thys Parliament at Edynborowgh was for a maryage betwyx the kyng of Scottis and the Fransh kyngis dowter, and thys she prayde me to send to yowr lordshyp, and *y<sup>t</sup>* I shulld lat noyne other know *y<sup>t</sup>*; for yff *y<sup>t</sup>* wer known in Scotland *y<sup>t</sup>* she shullde speke off *y<sup>t</sup>*, she wer undoyn for ever : Allso she shewyd me *y<sup>t</sup>* ther is dyveris lordis *y<sup>t</sup>* coms not in, whether they wyll aggre to thys or nay she wots not ; bot she trowys rather ‘nay and zey.’ She prayde me to move yowr lordshyp to send som word to my cossyn, Sir Wylzam Lysle, for hyr, or ells she must neds tayk som other way for hyrsellff, for zonder wyll be no bydyng for hyr vyth sych neghtborhede, as God knowyth, whome I besych preserve yowr good lordshyp evermore. Att Norham, thys xxvj day of November, at iiiij of the cloyk, be yowr howmby,

“ JOHN BULMER.

[Addressed]

“ To myne espescyall good lorde, my Lorde off Surry, in haste. Haste poste, haste, hayst.”<sup>1</sup>

From his mode of writing, and his expressed anxiety that the missive might soon reach Lord Surrey’s hand, it is obvious that Sir John Bulmer had, by Dame Isabella, been won over to her side. The story of a Parliament being assembled at Edinburgh to arrange a marriage between the young king and a daughter of the French monarch was simply a device of the prioress to excite the jealousy of the English court, and induce Henry’s northern lieutenants to resume their confidence in herself.

<sup>1</sup> From original in Public Record Office.

For the Princess Magdalen, only daughter of Francis I., whom James V. espoused in 1535, was then an infant of four years; nor does it appear that James ever cherished the notion of her becoming his queen, till captivated by her charms in France, a few weeks before their marriage. Dame Isabella's injunction to secrecy was therefore more than needed, for while, if known as a spy, she would have rendered herself obnoxious to the regent, she had certainly, in her own words, been “undone for ever,” if detected in concocting a tale which might have superinduced further war and bloodshed.

Dame Isabella Hoppringill was henceforth an unflinching supporter of the English policy, and that of her patroness, the dowager-queen. In a letter by Dr Magnus, addressed to Cardinal Wolsey, on the 24th January 1525, she is described as “a spy in the pay of England.” Queen Margaret continued warmly attached to her, as appears from a royal charter of James V. (Supplement IV.), the tenor of which is represented in the following abstract :

“James [V.], King of Scots, considering that the prioress and convent of his monastery of Coldstream show great hospitality and are ever ready to receive and entertain the ambassadors of England and other countries and also his own ambassadors and other honourable persons, therefore, in aid of their great costs, with consent of his dearest mother, the queen, liferentrix of the under-mentioned lands, and of the enroller of his accounts, grants in feu farm to Dame Isabella Hoppringill, prioress, and the convent, and her successors, the lands of Hirsill, and the third part of the lands of Gradane,

with its fishing, near said monastery, upon the marches of the kingdom toward England, in the earldom of March, within the sheriffdom of Berwick, extending in the king's rental in all profits to £36, 13s. 4d. annually; the prioress and her successors paying annually to the queen-mother, for her life, the sum of £40 at Whitsunday and Martinmas, being an augmentation of five merks on the former rental; the prioress and her successors also building and maintaining a sufficient mansion on the lands, with a hall, chamber, kitchen, barn, cow-house, pigeon-house, etc. The great seal is appended at Edinburgh, 6th September A.D. 1528, the fifteenth of the king's reign.”<sup>1</sup>

On the 20th July 1535, at Stirling, James V. granted an inspeximus of a charter of sale made by Alexander Ellem of Butterdene to the Prioress Isabella, of half a husband-land at Hirsel, with pertinents (Appendix VII.). On the 8th May 1537, she received a gift of the escheat of Alexander Heriot, in Dernchester. The instrument of gift proceeds thus:

“Ane lettre maid to Dame Isobell Hoppringill, Prioress of Cauldstrame, and hir assignais, ane or ma, of the gift of all gudis movable and unmovable, dettis, takkis, obligationis, soumes of money, and vtheris quhatsumever, quhilkis pertenit to Alexander Heriot in Dernchester, and now pertenyng, or onywys salhappin or may pertene to our souerane lord, be resoun of eschete throw being of the said Alexander fugitive fra the law, and at the horne for the slaunchter of vmquhill [        ], with power, etc. At Edinburgh, the aucht day of Maii, the yere of God I<sup>m</sup>v<sup>e</sup>xxxvii yeris. Composicio x li. per signaturam.”<sup>2</sup>

Dame Isabella Hoppringill died on the 26th January 1537-8, as appears by the minute of election

<sup>1</sup> Cotton MS., Calig., B. ii., fol. 101.

<sup>2</sup> Reg. Sec. Sig., lib. x., fol. 189.

of her successor, dated 23d February following. The original instrument, in Latin, is given in Supplement IV. ; it is here presented in abstract :

“To the Most Reverend Father and Lord in Christ, James [Betoun], by Divine compassion Archbishop of St Andrews, Primate of Scotland, and *legatus natus*. The nuns and convent of Coldstream, considering that by the canons a regular church should not be without a prioress beyond a month, and that Isabella, the late prioress of honoured memory, formerly prioress of the said monastery, had, on the 26th day of January previous, as it pleased God, gone the way of all flesh, and her body reverently been buried : the said nuns, in order that the monastery might not longer lament the inconvenience of a vacancy, forthwith, at the sound of the bell, *more solito*, had assembled in chapter the 13th day of the said instant month, canonically to celebrate the election of their future prioress, and to do all and sundry other matters known to relate to the business of such an election, as they had determined that to be the statutory, lawful, and peremptory date for conducting the election. Therefore, all and sundry the nuns of the said monastery, and all others having, or thinking they had, interest in the matter, having been cited by letter, after the mass of the Holy Spirit had been devoutly and solemnly celebrated in their said monastery, these nuns and convent, viz.: Dame Isabella Rutherfurd, sub-prioress; Katherine Flemyngh, Jonet Broun, Mariot Rutherford, Jonet Kingorne, Elizabeth Hoppringill, Katrine Stevinstoun, Cristina Todrik, Katrine Franche, Jonet Schaw, and Ellen Riddell, all together assembling at the sound of the bell as customary, in the chapter-house of the monastery, and deliberately treating of the business of the election, the hymn, ‘Veni Creator, Spiritus,’ for the sake of imploring the Holy Spirit, being sung by them on bent knees and with weeping voices, and all other accustomed rites duly observed and finished, they all and sundry, without any contrary voice, but altogether filled with the Divine inspiration and enlightened by the grace of the Holy Spirit, as they firmly believe, suddenly and unanimously,

without concert or nomination preceding, but only having God before their eyes, directed their wishes, with one voice and one breath, upon Dame Jonet Hoppringill, a veiled and professed sister of their house, marked out by her virtues as the person most fit, worthy, and qualified, circumspect in spirituals and temporals, and for the rule and governance of their said monastery and its revenues, most able, expert, and industrious, arrived at lawful age, born of lawful matrimony and of honourable parents, above others expert in the rule and religion of the monastery, and elected the said Dame Jonet as their prioress and pastress of their souls. At length this their choice being made as set forth, they reverently, as is fitting, presented her to the archbishop, desiring him to give his consent thereto. At last the elect, after conferring maturely with certain of her fellow-sisters and friends, although in her humility and timidity asserting herself unworthy and unable to undergo such a load, she many times would have declined, yet devoutly bending the neck of her heart to the yoke of her Divine calling, and having invoked the aid of the Divine clemency, humbly assented to their wishes, sweetly undertaking the yoke of office thus placed as for the best on her shoulders, and piously accepting to the honour and glory of God Almighty and the most Blessed Virgin Mary, under whose names the said monastery was founded and raised; then they, with great rejoicing and loud voices, singing the glorious hymn of God, ‘Te Deum Laudamus,’ bells solemnly being rung, led her into the church of the monastery in procession, and rendering thanks to God, placed her before the high altar as usual; where a hymn being sung, and the usual oration made, immediately their election was declared to the clergy and people, and made public in due form. Wherefore they entreat the most reverend father, devoutly and humbly, to ratify the election thus canonically observed; that, God aiding them, the convent may under the healthy rule and careful governance of their new shepherdess, devoutly serve their Creator, and worthily carry on the Christian warfare; and they subscribe their names and affix their common seal, and record the whole proceedings by a notary-public on the date above written,” etc.

Dame Janet Hoppringill's election was doubtless confirmed by the archbishop. She seems to have been the last ruler of the convent, as the structure was, in 1545, burned to the ground by the Earl of Hertford.<sup>1</sup> The eleven nuns mentioned in the preceding minute belonged to families whose names are still common in the district.

During the reign of Edward I. seven male persons are named in connection with the priory, these being Walter, master of the house, with six friars (Supplement I.). In the "Ragman Rolls," we find that "Wautier [Walter], persone del Eglise de Morton, e Mestre de Caldestreme," with other persons, swore fealty to Edward I.

No vestige of the convent remains. A large orchard occupies the site of the pomarium, which is mentioned as early as 1296, when it was damaged by the army of Edward I. In 1621, on the resignation to Sir John Hamilton of Trabroun, it is termed the "little croft, callit the lyttle orchard." In 1640, it is indicated as the little croft called the pomarium. The Earl of Haddington is superior of the land on which the convent stood.

A tradition exists that the bell of the convent was carried by the English to Durham, and suspended in the cathedral of that city.

In the "Book of the Assumption of Benefices,"

<sup>1</sup> From a MS. in Trinity College, Dublin, communicated by the late Mr David Laing to the Society of Antiquaries of Scotland.

preserved in the Advocates Library (31, 3, 13), the “Priorie of Cauldstreame” is valued thus: “In money, £201; wheat, 3 chalders, 10 bolls, 2 firlots, 2 pecks; bear, 21 chalders, 8 bolls; meale, 3 chalders, 10 bolls, 2 firlots,” which is described as “payd out of the lands of Lanaile and Hirsell, Todrig, Skaitmure, Simprin, Whitchester, and out of Lanaile, Kirk of Hirsell, and Bassinden.” The rent paid to the Crown out of the surplus of the thirds of the benefices in 1587, is named as £66, 13s. 4d.

The chartulary of the convent is preserved among the Harleian MSS. in the British Museum. Appended to the record is a docquet, certifying that, on 3d April 1434, in the third year of Pope Eugenius IV., and the 12th Indiction, John Laurence, licentiate in decretals and notary-public, was by Mariota, Prioress of Coldstream, and her convent assembled in chapter, requested to make a transcript of their charters and other muniments, which he accordingly did. The reasons assigned for the transcription are these: the age of the documents, and apprehension of English invasion, which rendered them liable to burning or other accidents. A transcript of the chartulary, entitled, “Diplomata Ecclesiae S. Marie de Caldstrem,” is extant in Macfarlane’s Collections in the Advocates Library.

The chartulary was long an object of attention to antiquaries, and the council of the Surtees Society nearly half a century ago recommended

that it should be included in their series. This was not done; and it has been reserved to the Grampian Club now to bring the work before the public in an authentic form. In 1850 the charters, rendered into English, were privately printed by Mr William Watson, in an octavo volume, entitled, “*Historic Memorials of Coldstream Abbey, collected by a Delver in Antiquity.*” This work, not very skilfully executed, has become extremely rare.

The seal of the convent is represented in the accompanying engraving; it is taken from an impression attached to one of several documents in possession of the dean and chapter of Durham.



An engraving appears in Laing’s “*Scottish Seals*” (Supplement, plate xv., fig. 5); but it appears to have been copied from a somewhat worn impression, and this has led Mr Laing to describe as “a crescent” what is evidently the curled tail of a bee or scorpion. Laing’s impression also differs from this

seal in having the fish turned to the dexter, and in having three instead of five quatrefoils. The matrix of the seal is in the possession of Dr William Martine of Haddington. It is of lead, and has been reduced in size, by having the rim containing the legend cut off.

To Mr Joseph Bain, F.S.A.Scot., the Editor is indebted for the transcript from the Harleian MSS., which has been used in the present volume. Through diligent research in the Record Office and elsewhere, Mr Bain has otherwise rendered important aid. The Rev. Robert Paul, formerly of the Free Church, Coldstream, now of Dollar, has, by supplying local information and other useful materials, rendered valuable help. Mr Dunbar of Northfield has obligingly communicated an autotype of the founder's seal. Mr Thomas Dickson, of the General Register House, has facilitated the transcription of several original documents; and Mr Walter Macleod, professional searcher, has rendered that important service which might have been expected from his well-known skill, ardour, and intelligence.

CHARLES ROGERS.

GRAMPIAN LODGE,  
FOREST HILL, S.E.,  
*May 1879.*



# C A R T E MONIALIUM DE CALDSTREM.

---

CARTA DONACIONIS ET CONFIRMACIONIS TERRE DE LAYNAL.

1. OMNIBUS Christi fidelibus presentes litteras visuris uel audituris . Patricius Comes de Dunbar . eternam in Domino salutem . Nouerit uniuersitas vestra nos diuine pietatis intuitu et pro salute anime nostre et Cecilie spouse nostre . et pro animabus antecessorum et successorum nostrorum . dedisse concessisse et haec presenti carta nostra confirmasse . Deo et ecclesie beate Marie de Caldestrem . et monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris totam terram in villa et in territorio de Laynal . iacentem sine aliquo retenemento que fuit quondam Domini Patricii Edger militis . cum hominibus suis et sequela et bonis eorum et omnibus pertinenciis suis quam quidem terram dictus Patricius Edger miles . nobis pro defectu seruicii de eadem terra nobis debiti per fustum et baculum in plena curia reddidit et resignauit et totum que suum quod habuit vel habere potuit in eadem terra et pertinenciis suis pro se et heredibus suis nobis quietum clamauit . in perpetuum tenendam et habendam eisdem monialibus et successoribus suis de nobis et heredibus nostris totam dictam [terram] sine aliquo retenemento per suas rectas metas et diuisas tam infra villam quam extra cum hominibus Fol. 1. suis et sequela et bonis eorum cum omnibus pertinenciis liber-

tatibus et aysiamentis et omnibus aliis ad dictam [terram] pertinentibus seu pertinere debentibus vel valentibus tam infra villam quam extra scilicet in moris et in marisiis in pratis et pascuis in aquis in stagnis in piscariis et molendinis et omnibus aliis sine aliqua substracione vel diminucione in liberam puram et perpetuam elmosinam in perpetuum adeo libere quiete plenarie et honorifice sicut aliqua elmosina liberius quietius plenius et honorificencius alicubi in toto regno Scocie ab aliquo tenetur et possidetur Nos vero et heredes nostri totam dictam terram de Laynal . cum omnibus supradicti predictis monialibus et successoribus suis contra omnes homines et feminas varantizabimus aquietabimus et in perpetuum defendemus . In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum nostrum apposuimus . Hiis testibus . Dominis Patricio . Johanne . et Alexandro . filiis nostris . Dominis Alano de Hormestur . Hugone de Gurlay . et Johanne Letham . militibus . Domino Patricio de le Moestun rectore  
 Fol. 2. ecclesie de Seyrneside . tunc temporis senescallo nostro . Domino Johanne rectore ecclesie de Haldehamstok . cum multis aliis .

## CARTA DONACIONIS CUIUSDEM TERRE DE LAYNALL.

2. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audiaturis . Patricius Comes de Dunbar . salutem in Domino . Nouerit uniuersitas vestra me dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse . Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem . et monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris totam illam terram cum tofto et crofto per suas rectas diuisas quam terram Dominus Alanus cappellanus . filius Gileberti de Halsigton . tenuit in villa de Laynal . et in territorio eiusdem ville . cum omnibus pertinenciis suis libertatibus et communibus aysiamentis ad [dictam] villam pertinentibus . in liberam puram et perpetuam elmosinam in perpetuum tenendam et habendam de me et heredibus meis dictis monialibus libere quiete et honorifice sicut aliqua elmosina alicubi in toto regno Scocie liberius quietius plenius et plenarius ac honorificencius tenetur

et possidetur Ego uero Patricius et heredes mei . dictam terram cum omnibus supradictis predictis monialibus contra omnes homines warantizabimus et aquietabimus ac defendemus . In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui . Hiis testibus Domino Patricio filio . Domino Alano de Hormistun . Domino Johanne de Letame . Domino Johanne Gray . Domino Gamel cappellano . Domino Patricio de le Moctun rectore ecclesie de Chirnsyde . Philippo de Halyburtun . Adam de Gordun . Villemo de Hume . Roberto de Hellim . cum multis aliis .

CONFIRMACIO COMMUNIS COMITIS PATRICII SUPER TERRA  
DE SCAITHEMOR.

3. Comes Patricius omnibus litteras istas visuris et audituris salutem . Sciatis me concessisse et hac mea presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie et monialibus de Caldstrem ibidem Deo et Sancte Marie seruientibus . illam terram de Scaithemor per suas rectas diuisas quam Normannus filius Normanni dedit Amabile uxori sue in dotarium hanc autem terram eiis concessi et hac mea presenti carta confirmaui saluo seruicio meo in perpetuam elemosinam libere quiete et honorifice in pratis in pascuis in aquis et in omnibus eiis pertinenciis ab omni servicio et exaccione et consuetudine sicut aliqua abbatia aliquam terram liberius et quiecius tenet et possidet intuitu [caritatis] et pro salute animarum omnium antecessorum [meorum] sicut carta Ricardi filii Normanni testatur et confirmat . Hiis testibus . Patricio filio Edger . et Waltero fratre suo . Patricio filio . Adam Bernardo Fresell . Rolando Senechaldo . Rogero de Merley . Roberto de Wallibus . Henrico de Forlineton . Ketel de Letham . Waltero capellano . Thoma Freser . Magistro Adam Hastin fol . 3 . preposito . Roberto Morell . Adam persona de Kingorn . et multis aliis .

CONFIRMACIO COMITIS PATRICII SUPER QUADAM CARUCATA TERRE  
DE SCAITHEMOR.

4. Comes Patricius uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis salutem . Sciant omnes presentes et futuri me concessisse dedisse et hac mea carta confirmasse Deo et Sancte Marie et sancti monialibus de Caldstrem . terram de Scaithemor . per suas rectas diuisas sicut eam tenuit Adam filius Osberti . hanc autem terram eiis dedi in perpetuam elimosinam tenendam libere et quiete et honorifice in pratis in pascuis in aquis et in omnibus eius pertinenciis ab omni seruicio exaccione et consuetudine sicut aliqua abbatia terram liberius quietius possidet . Hiis testibus . Willelmo canonico de Struelin . Radulfo capellano . Johanne capellano . Gilberto Farser . Stephano Papdy dapifero . Gilberto filio Walteri . Ketell de Letham . Waltero filio Adgari . Rodlond de Gurley . Ricardo Magistro Comitis . Vtredo filio Gamell . Toma de Leinhal . Willelmo de Hoilon .

CARTA DONACIONIS TERRE DE SCAITHEMOR PER RICARDUM FILIUM  
NORMANNI.

5. Ricardus filius Normanni de Leinhal . omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis salutem . Sciant omnes presentes et futuri me concessisse et dedisse et hac mea carta confirmasse Deo et Sancte Marie seruentibus illam terram de Scaithemor . per suas rectas diuisas quam pater meus Normannus dedit matri mee Amabile in dotarium . hanc autem terram eiis dedi in perpetuam elimosinam tenendam libere et quiete et honorifice in pratis in pascuis in aquis et in omnibus eius pertinenciis ab omni seruicio et exaccione et consuetudine sicut aliqua Abbacia aliquam terram liberius et quietius tenet et possidet . pro anima Comitis Waldeui et Comitis Alin sponse eius . et pro salute corporis Comitis Patricii . et pro anima eius . et pro anima Comi-

tisse Ade sponse eius . et pro anima patris et matris mee . et pro anima mea . et pro anima sponse mee . et pro animabus antecessorum et successorum meorum . et pro animabus omnium fidelium defunctorum . hiis testibus . Domino Willemo . Magistro Adam de Hersil . Magistro Henrico de Ecclis . Magistro Warino de Soltre . Ketel de Letham . Alejandro persona de Letham . Astino de Birgham . Roberto Morell . Ranulfo de Heueltuno . Alano filio Etherdi . Ricardo capellano . et multis aliis .

CARTA CONFIRMACIONIS TERRE DE SCAITHEMOR PER QUANDAM  
MULIEREM.

6. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus visuris vel audituris has literas . Amabilis uxor Normanni de Leynal . Fol. 5. Salutem . Nouerit uniuersitas vestra me concessisse et haec carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Cald-strem et monialibus ibidem Deo seruientibus . dotalium meum de terra de Scaithemor in perpetuum . in liberam et puram et perpetuam elimosinam sicut carta R. filii mei eiis inde collata testatur et confirmat hanc autem terram concessi eis pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum . si uero aliquo tempore aliquod instrumentum inuen-tum fuerit seu prolatum ab aliquo meorum vel aliquibus aliis volo et concedo ut nullas omnino vires obtineat . Ut autem hec concessio rata et inconcussa jure perpetuo [perseuerit] Dominus H. Abbas de Kelcho . et R. filius meus sigilla sua una cum sigillo [meo] huic scripto apponi fecerunt intesti-nionum . hiis testibus . Domino H. Abbe . et R. priore de Kelcho . Toma de Gordun . Ricardo filio meo . Domino Johanne elmosinario . et Rogero Corbet . monachis de Kelcho . et multis aliis .

CARTA SUPER INTEGRA DONACIONE ECCLESIE DE LAYNAL.

7. Comes Patricius de Dunbar omnibus hominibus suis et amicis clericis et laycis salutem . Sciant presentes et futuri me

dedisse et concessisse et hac mea carta confirmasse Deo et sanctimonialibus de Caldstrem totam ecclesiam de Laynall integre cum omnibus pertinenciis suis pro salute anime mee et predecessorum et successorum meorum tenendam in perpetuam elimosinam sicut carte predecessorum meorum Comitis Cospatricii. et Comitis Waldeui patris mei . confirmant et protestantur et sicut aliqua elimosina liberius tenetur in regno Scocie . hiis testibus . Adam filio Aldin . Patricio filio eius . Bernardo Farser . Gilberto filio Walteri . Gilberto filio Aldin . Ketill de Letham . Gilberto persona de Witingham . Adam persona de Hirsill . Adaceus de Home . Roberto Bagge . Willelmo filio Patricii . Ricardo de Faunesse . et multis aliis .

CARTA DE FUNDACIONE DOMUS DE CALDSTREM PER  
Fol. 6. COSPATRICIUM COMITEM.

8. Cospatricius comes . omnibus suis probis hominibus theinis et drengis clericis et laycis tam futuris quam presentibus salutem . Notum sit vobis me dedisse et concessisse Deo et sororibus de Witchou . ibidem Deo seruientibus dimidiā ecclesie de Laynall . cum dimidia carucata terre et unam carucatam terra silicet dimidiā de terra de Laynall . et aliam dimidiā de terra de Birghame . in perhenni elimosina et sciatis quod sponsa mea Derder dedit eiis unam carucatam terre de terra de Hirsill . et ecclesiam de eadem villa quam ego concedo et confirmo et sciatis me dedisse eiis dimidiā carucatam terre de terra de Laynall . cum Addoe cognata mea . et sciatis Normannum filium Edulfi dedisse et concessisse eisdem monialibus unam carucatam et dimidiā de terra de Laynall . concensu meo et Normanni heredis sui . et ideo illud confirmo et percipio ut  
Fol. 6. istas elimosinas nominatas predilecte moniales libere et quiete et honorifice perpetuo teneant sicut aliqua elimosina liberius et melius tenetur . Hiis testibus . Waltero filio meo . Chetel de Letham . G. Fresell . Haldano Dapifero . R. Bloet . R. filio Hernebaldi .

CARTA DONACIONIS ET CONFIRMACIONIS TERRE DE LAYNAL PER  
COMITEM PATRICIUM.

9. Omnibus Christi fidelibus presentes literas visuris vel audituris . Patricius Comes de Dunbar . eternam in Domino salutem . Nouerit uniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime me (*sic*) . et Cecilie sponse mee . et pro animabus antecessorum et successorum meorum . dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse . Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem . et monialibus ibidem Deo seruientibus . et in perpetuum seruituris totam terram mean in villa de Laynal . silicet le Suthtun de Laynal . cum omnibus pertinenciis suis libertatibus et aysiamentis et omnibus aliis ad dictam terram pertinentibus tam infra villam quam extra . silicet in moris marisiis in pratis et pascuis in aquis et stangnis in viis et semitis in pis- cariis et molendinis sine aliqua retencione substraccione vel diminucione . in liberam puram et perpetuam elimosinam in perpetuum tenendam et habendam . dictis monialibus de me et heredibus meis . adeo libere quiete plenarie et honorifice sicut aliqua elimosina liberius quiecius plenarius et honorificius alicubi in toto regno Scocie ab aliquo tenetur et possidetur . Ego uero Patricius . et heredes mei . dictam terram silicet de le Suthtun de Laynall . cum omnibus supradictis predictis monialibus contra omnes homines et feminas warandizabimus acquietabimus et in perpetuum defendemus . in cuius rei testi- fol. 7. monium huic presenti scripto sigillum meum apposui . hiis testibus . Domino Roberto de Kokeburn . Domino Roberto de Hellum . Domino Patricio filio Walteri . Domino Johanne de Letham . militibus . Domino Johanne persona de Haldehamstoc . Domino Patricio persona de Chirnsyd . Philippo de Haliburtun . Toma Papedy . Waltero de Derchestyr . et aliis .

CARTA CUIUSDEM TERRE QUE IACET PROPE ANTTASLAU IN  
TERRITORIO DE L.

10. Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego . Ran-

dulfus de Haultun . concessi et dedi et hac mea presenti carta confirmaui . Deo et Sancti Marie et sanctimonialibus de Caldstrem . illas vii<sup>tem</sup> acras terre que iacent inter terras illarum prope Anttaslau . que mee erant ante conuersionem filie mee Matilde . pro anima patris mei et matris mee et pro animabus antecessorum et successorum et pro anima mea et pro anima sponse mee Sierith . in liberam puram et perpetuam elimosinam ita libere et quiete sicut aliqua elimosina in regno Scotorum liberius et quiecius tenetur et possidetur . hiis testibus . Ricardo de Laynall . Magistro Adam de Herishille . Hastingus de Byrgham . Roberto de Morell . Toma de Copland . Alanus de Hirsell . Galfridus capellanus . Bartholomeus capellanus . et plures aliis .

CARTA CUIUSDEM TERRE DE LAYNAL ET BIRGHAM ET DE  
ECCLESIA DE HERISHILLE.

11. C. comes omnibus probis hominibus suis thenis et drengis clericis et laycis tam presentibus quam futuris salutem . Notum sit vobis me concessisse et dedisse Deo et sororibus de Witehoh ibidem Deo seruientibus . unam carucatam terre scilicet dimidię carucatam de terra de Laynall . et aliam dimidię de terra de Birgham . et sciatis quod Derder Comitissa sponsa mea . dedit

Fol. 8. eiisdem sororibus unam carucatam de terra de Herishille et ecclesiam eiusdem ville cum omnibus pertinenciis et Normannus dedit eiisdem unam dimidię carucatam de terra de Laynall in perhenni elimosina que ego omnia concedo et confirmo pro salute animarum nostrarum soluta et quieta de omnibus perutiis imperpetuum et ita libere sicut aliqua religio aliquam elimosinam liberius et melius tenet . Testibus Derder Comitissa . Waldef filius comitis . Lambekin dapifer . Ermulfo de Suinton . Roberto le Norreis . Adam filio Meldredis . et aliis .

CARTA QUITE CLAMACIONIS TERRE DE LAYNAL PER PATRICIUM  
FILIUM WALTERI C.

12. Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris . P. filius Walteri dictus Edger eternam in Domino salutem . Nouerit uni-

uersitas vestra me pro me et heredibus meis firmiter teneri et fide media obligari magistro priorisse et conuentui de Caldstrem Fol. 9. ad quietum clamandum et omnino resignandum per fustum et baculum totum jus meum de terra mea de Laynall cum omnibus pertinentiis suis sine aliquo retenemento cum omnibus hominibus meis Domino meo Patricio Comiti de Dunbar ad infeodandum moniales de Caldstrem quicunque magistro et monialibus placuerit quod nisi fecero subicio me et heredes meos jurisdiccioni dominorum episcoporum Santiandree et Glasguensis et eorum officialium archidiacorum et diaconorum qui pro tempore fuerint quorum unus vel duo de predictis quemcunque vell quoscunque magister priorissa et conuentus eligere voluerint possit vell possint nos compellere quamlicuit quum cohoreitacione voluerint vel voluerit propter fidei dacionem ad dictam resignacionem et quietam clamacionem dicto comiti faciendum vbiunque dicti magister priorissa et conuentus voluerint tam infra curiam dicti comitis quam extra omni cauillacione excepcione dilacione et appellatione pospositis Renunciando in hac parte omni juris remedio et auxilio canonici vel ciuili et omnibus priuilegiis indultis et indulgentis cruce signatis et aliis omnibus que contra presens scriptum aliquo modo obici possunt et que mihi Patricio vel heredibus meis possint prodesset et dictis magistro priorisse et conuentui obesse . In cuius rei testimonium in presencia virorum multorum fideliorum presentibus literis Sigillum meum apposui Data apud Caldstrem die veneris proxima post festum Sancti Dyonisii anno gracie M<sup>mo</sup> cc<sup>mo</sup> septuagesimo tercio .

## CARTA QUITECLAMACIONIS CUIUSDAM TERRE DE LAYNAL.

13. Omnibus [has] literas visuris vel audituris, Mariota Domina de Hume quondam sponsa Domini Patricii Edeger salutem in Domino sempiternam . Nouerit vniuersitas [vestra] me in legitima viduetate mea dedit concessisse et quietum clamasse totum jus meum quod habui vell habere potui infra villam de Laynall Fol. 10.

et extra scilicet de Lenorthtun cum omnibus pertinenciis et dictam villam pertinentibus vel spectare valentibus Deo et beate Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris adeo libere et quiete sicut aliqua vidua in regno Scocie in sua viduetate possit concedere siue dare pro quadam summa pecunie mihi in mea vrgenti necessitate soluta In cuius rei testimonium huic presenti scripto sigillum meum est appensum . Hiis testibus . Domino Villelmo vicario de Assinden tune magistro de Caldstrem . Villelmo Franke de Petcockyr . Malcolmo de Haukyrstun . Villelmo de Ardros cappellano . Toma de Derchester . Alano Vyte de Derchester . et aliis .

CARTA CONFIRMACIONIS TERRE DE LAYNAL ET DE QUIBUSDAM  
DOMIBUS IN BERUWYCO.

14. Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris . P. filius Domini P. Comitis de Dunbar . salutem in Domino sempiternam . Nouerit uniuersitas nostra nos confirmasse Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo et beate Marie seruientibus totam illam terram quam predicte moniales in villa et in territorio de Laynall ex collacione domini patris nostri tenent una cum domibus de Berewyco que erant Dauid Scissoris in vico de Rammisden super le Nesse quas domus ex collacione domini P. comitis patris nostri habent . Tenendas et habendas predictis monialibus adeo libere et quiete sicut carte earundem a predicto domino P. comite patre nostro predictis monialibus de predictis perfecte plenius et melius proportant et attestantur in se . In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum nostrum apposuimus hiis testibus P. de Dunbar filio nostro . Dominis

Fol. 11. Johanne Alexandro fratribus nostris . Magistro Henrico de le Monchtun rectore ecclesie de Duns . Mauricio clero et aliis .

*Incipiunt Carte Terrarum et Ecclesie de Hersil.*

CARTA DONACIONIS ET CONFIRMACIONIS ECCLESIE DE HERSILL  
PER P. COMITEM.

15. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus tam presentibus quam futuris visuris vel audituris has literas Willelmus filius Patricii salutem . Nouerint omnes tam presentes quam [futuri] me intuitu caritatis dedisse et concessisse et hac carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et seruituris ecclesiam de Herissille eum terris decimis et obuencionibus et omnibus aliis ad predictam ecclesiam iuste pertinentibus in liberam puram et perpetuam elimosinam ita libere quiete honorifice et plenarie sicut carte Comitis Cospatricii et Comitis Waldeui et Patricii patris mei testantur et confirmant et sicut aliqua ecclesia in regno Scocie liberius quiecius honorificencius et plenius tenetur et possidetur hiis testibus Patricio comite . Patricio filio eius . Rogero de Merlei . Patricio filio Adam . Alano de Rule . Magistro Radulfo Sancti Andree Archidiacono . Magistro Laurencio officiali . Joanne decano de Fogo . Magistro Henrico de Eeles . Patricio persona de Duns . Magistro Ade de Herissille . Alexandro persona de Letam . Toma Ferser . et multis aliis .

## CARTA DE UNA CARUCATA TERRE IN HALDHERSILL.

16. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris uel audituris Patricius Comes de Dunbar salutem in Domino semper terna . Nouerit vniuersitas vestra nos diuine pietatis intuitu pro salute anime nostre et pro animabus antecessorum et suc- Fol. 12. cessorum nostrorum concessisse dedisse et hac presenti carta nostra confirmasse Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris unam carucatam terre in Haldhirsehyll cum omnibus suis pertinenciis sine aliquo retenemento illam scilicet carucatam

quam Walterus dictus capellanus . filius Valteri . filii Thome militis de Derchestyr . de nobis hereditarie tenuit et quam dictus Walterus nobis pro defectu seruicii de eadem terra nobis debiti in plena curia nostra pro se et heredibus suis per fustum et baculum sursum redidit resignauit et omnino quietum clamauit Tenendam et habendam dictis monialibus et successoribus suis de nobis et heredibus [nostris] totam dictam terram in moris maresiis pratis pascuis pasturis molendinis cum omnibus suis pertinentiis libertatibus et aysamentis omnimodis . In liberam puram et perpetuam elimosinam in perpetuum adeo libere quiete plenarie et honorifice sicut aliqua elmosina liberius quiecius plenius et honorificencius alicubi in toto regno Scocie ab aliquo tenetur seu possidetur . Nos uero et heredes nostri totam predictam terram eum omnibus supradictis prenominatis monialibus contra omnes homines et feminas warandizabimus acquietabimus et defendemus in perpetuum . In cuius rei testimonium presenti scripto Sigillum nostrum apposuimus hiis testibus Domino Patricio filio nostro . Dominis Johanne et Alexandro filiis nostris . Domino Alano de Hornistun . Domino Gilberto de Rowle . Thoma Papedy . Petro de Gordon . et aliis .

## CONFIRMACIO COMITIS PATRICII SUPER ECCLESIA DE HERSILL.

17. Universis Matris Ecclesie filiis et fidelibus tam presentibus

Fol. 13. quam futuris visuris vel audituris has literas P. Comes de Dunbar salutem . Nouerit omnes tam presentes quam futuri me intuitu caritatis concessisse et hac carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et seruituris ecclesiam de Herisehill cum terris decimis et obuencionibus et omnibus aliis ad predictam ecclesiam iuste pertinentibus in liberam puram et perpetuam elmosinam ita libere quiete honorifice et plenarie sicut carte Comitis Cospatrieii . et Comitis Waldeui et . Patricii auunculi mei . et Willelmi filii sui . testantur et confirmingant et sicut aliqua

elimosina in regno Seocie liberius quiecius honorificencius et plenius tenetur et possidetur hiis testibus Patricio filio comitis . Willelmo filio Patricii . Rogero de Merlei . Alano filio Edgari . Fergus filio comitis . Thoma Ferser tune clericu comitis . et aliis .

## CARTA DONACIONIS TERRE QUE DICITUR RONDES ET BRADSPOTIS.

18. Omnibus Christi fidelibus Villelmus filius Patricii salutem . Nouerit vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro anima mea et pro animabus patris mei et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus terram que dicitur Rondes et pratum que vocatur Bradspotes in territorio meo de Herissill . Tenendam et possidendam de me et heredibus meis imperpetuum in puram et perpetuam elimosinam adeo libere quiete plenarie pacifice et honorifice ab omni seruicio seculari et consuetudine et exaccione et demanda sicut aliqua elimosina in toto regno regis Seocie liberius quiecius plenarius et honorificencius tenetur et possidetur hiis testibus Rogero de Merlai . Thoma de Gordon . Edwardo de Fol. 14. Wallibus . Andrea capellano . Umfrido cappellano . Patricio diacono . Henrico diacono . Alano Merscallo . Alano de Hersill . Thoma filio Gilberti . et aliis .

CARTA DONACIONIS CUIUSDAM TERRE IACENTIS IUXTA LET IN  
TERRITORIO DE HERSSILL.

19. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis has litteras visuris uel audituris . Patricius Comes de Dunbar salutem eternam in Domino . Nouerit vniuersitas vestra me caritatis intuitu et pro salute anime mee et meorum dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus terram illam apud Herssil que iacet iuxta Let ex australi parte pontis sicut

eam eisdem perambulaui habendam et tenendam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elimosinam ita libere et quiete sicut aliqua elimosina liberius uel quiecius datur in regno Scocie . Ego autem et heredes mei dictam terram dictis monialibus contra omnes hominis warandizabimus et ut hec donacio mea rata sit et inconcussa presenti scripto Sigillum meum apponi feci hiis testibus Domino Abate de Melros . Domino Papedy tunc temporis senecaldo . Domino Johanne filio Symonis . Domino Johanne filio Waldeui . Domino David de Burche . David de Grame . Petro et Henrico capellanis . Patricio filio Comitis . Patricio filio Comitis de Atholia . Waltero filio Rogeri . Patricio Sautemareis . et aliis multis .

CARTA TERRE QUE DICTUR PUTANYSHALWE IN TERRITORIO DE  
HERSIL.

20. Universis Sanete Matris Ecclesie filiis has litteras visuris audituris . Patricius filius Domini Patricii Comitis de Dunbar miles salutem in Domino . Nouerit vniuersitas vestra me diuine  
 Fol. 15. pietatis intuitu et pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et sancti monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris totam illam terram juxta Let que vocatur Putanyshalwe scilicet de Let ex parte orientali totaliter usque ad terram dictarum monialium Tenendam et habendam de me et heredibus meis in puram et perpetuam elimosinam adeo libere quiete et scilicet pacifice sicut aliqua elimosina liberius quiecius vel honorificencius datur in regno Scocie . Ego autem et heredes mei dictam terram dictis monialibus contra omnes homines et feminas warandizabimus acquietabimus et defendemus et ut hec donacio mea rata sit et inconcussa presens scriptum sigilli mei impressione roboraui testibus Domino P. Comite patre meo . Domino P. Eger . Domino Alano de Ormistun . Dominis P. de

Sympiring . Johanne de Millyans . Willelmo de Llaynall . Adam Tunnoe de Kalchow . Waltero de Derchester . cum multis aliis .

## CARTA CUIUSDEM TERRE IN DERCESTRY ET IN VETERI HER SIL.

21. Vniuersis Sanete Matris Ecclesie filiis presentibus et futuris has litteras visuris vel audituris Walterus [filius] Domini Thome de Dercestria salutem . Nouerit uniuersitas vestra me concessu et assensu heredum meorum dedisse concessisse et hac mea presenti carta confirmasse Deo et beate Marie de Cald- Fol. 16. strem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus xii aeras terre que iacent propinquiores terre mee in Huyisheuigh in australi parte et xii aeras in Veteri Herissill scilicet vii aeras in una cultura et quinque aeras in alia cultura ex australi parte pro anima mea et pro anima patris mei et pro animabus antecessorum et successorum meorum et pro participacione beneficiorum que in prefata abbacia fiunt uel fient . Tenendas de me et heredibus meis in puram et perpetuam elimosinam sicut aliqua elmosina liberius quiecius et decencius tenetur uel possidetur hiis testibus Willelmo capellano Domini Comitis . Waltero capellano de Laynal . Johanne capellano de Hersill . Thoma Statly . Domino Mauricio Brun . Willelmo filio Thome . et Eleseo fratre suo . et alijs .

## CONFIRMACIO CARTE PRECEDENTIS.

22. Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vell audituris Walterus filius Walteri de Dercestria salutem in Domino . Nouerit uniuersitas vestra me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sanete Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris totam donationem quam eisdem monialibus fecit pater meus videlicet xii aeras terre que iacent propinquiores terre me in Huyisheuigh in australi parte et xii aeras in Veteri Her-sill . videlicet vii<sup>tem</sup> aeras in una cultura et quinque aeras

in alia cultura ex australi parte pro anima mea et pro animabus  
 antecessorum et successorum meorum et pro participacione  
 beneficiorum que fiunt in monasterio de Caldstrem et imper-  
 Fol. 17. petum fient Tenendam et habendam dictis monialibus de  
 me et heredibus meiis dictam terram de me et heredibus meiis  
 in puram perpetuam et liberam elimosinam adeo libere quiete  
 plenarie et honorifice sicut aliqua elimosina liberius quiecius  
 et honorificencius alicubi infra comitatum de Dunbar tenetur  
 et possidetur . Ego nero Walterus et heredes dictam terram pre-  
 nominatis monialibus contra omnes homines et feminas waran-  
 dizabimus defendemus et acquietabimus . In cuius rei testi-  
 monium presenti scripto sigillum meum apposui hiis testibus  
 Domino P. filio Walteri . Domino Roberto de Nesbit . milliti-  
 bus . Rogero de Hume . Gilberto de Tocheryg . Waltero firmario  
 Domini Comitis de Hersill . et aliis .

## CONFIRMACIO CARTE PRECEDENTIS.

23. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel  
 audituris . Thomas filius Walteri de Dercestyr salutem in  
 Domino sempiternam . Noueritis me pro me et heredibus meiis  
 concessisse et hac presenti carta me confirmasse Deo et ecclesie  
 Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo  
 seruientibus et in perpetuum seruitur omnes terras posses-  
 siones et libertates a patre meo et predecessoribus meiis datas  
 et concessas in territoriis de Haldhersill et de Scaymor cum  
 omnibus pertinenciis suis . Tenendas et habendas de me et  
 heredibus meiis in perpetuum adeo libere quiete plenarie pacifice  
 et honorifice sicut aliqua elimosina liberius quiecius plenarius  
 et honorificencius in comitatu de Dunbar tenetur et possidetur .  
 Ego [Thomas] nero et heredes meii dictas terras possessiones  
 et libertates cum omnimodis aysiamentis suis et pertinenciis  
 eiisdem monialibus warandizabimus et contra omnes inper-  
 petuum defendemus . In cuius rei testimonium presenti scripto  
 Fol. 18. sigillum meum apposui hiis testibus Domino Galfrido rectore

de Lintun . Domino Willelmo vicario de Hastynden . Petro de Gordon , et multis aliis .

CARTA DONACIONIS TERRE DE THOTHERYG ET SPECHENES ET  
CALDESTREFLAT.

24. Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Willelmus filius Patricii dedi et concessi et hac presenti carta confirmavi in puram et perpetuam elimosinam Deo et Sancte Marie et monialibus de Caldstrem ibidem Deo seruientibus totam terram quam tenent in feodo meo de Hersill scilicet terram que vocatur Thotheryg et Spechenes et Kaldestreflat . ita libere et quiete et honorifice ab omni seruicio sicut aliqua perpetua elimosina in regione Scotorum quiecius tenetur et possidetur Hiis testibus Patricio filio Ade . Bernardo Fersor . Rogero de Merlay . Neso de Valtun . Ketello de (*sic*) Johanne archidiacono . Magistro Ad' de Hersill . Tho. de Coupland . Edwardo de Redpeth . Patricio filio Ricardi . et pluribus aliis .

LITTERA QUIETA TERRE DE THOTHERYG PER A. DE S.

25. Omnibus Christi fidelibus presentes litteras visuris vell audituris Alexander de Syntun salutem in Domino . Nouerit uniuersitas vestra me dedisse concessisse et quietum clamasse et hac presenti carta mea confirmasse pro me et heredibus meis priorisse et conuentui de Caldstrem . totam terram de Totheryg per suas rectas diuisas cum omnibus suis pertinencijs libertatibus et aysiamentis ad dictam terram pertinentibus et totum jus quod habui in eadem et suis pertinencijs et ipsos priorissam et conuentum in omnibus premissis meos assignatos Fol. 19. fecisse in perpetuum . Quamquidem terram habui ex dacione et concessione Domini Aymeri de Makyswell et heredum suorum Tenendam et habendam dictis priorisse et conuentui vel assignatis suis adeo libere quiete plenarie et honorifice sicut carta prime infeudacionis dictis monialibus facta vel carta

Domini regis quam super dicta terra scilicet elmosinata habent plenius testatur et proportat Ego vero et heredes mei super omnibus que ab heredibus Domini Aymeri de Makeswell de dicta terra vel suis pertinencijs aliquo modo peti poterunt vel exigi in perpetuum plene respondebimus In eius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui testibus Magistro Johanne de Muskilburg tunc temporis oficiali archidiaconatus Teuidalie . Magistro Nicolayo de Syntun . Johanne de Lillisclie . Hugone de Drunsdale . Mauricio capellano . Alexandro et Roberto de Caldstrem clericis . et multis aliis.

CONFIRMACIO ECCLESIE DE LAYNAL ET DE QWITCESTYR.

26. Comes Waldeus omnibus probis hominibus suis et amicis et omnibus in Christo dilectis salutem . Notum sit omnibus presentibus pariter et futuris post datam a patre meo comite Cospatricio dimidiata partem ecclesie de Laynall sanctimonialibus de Caldstrem quam ego concessi et hac mea carta presenti confirmaui me integre dedisse et hac carta presenti confirmasse  
 Fol. 20. aliam dimidietatem ecclesie eiusdem de Laynal eisdem sanctimonialibus de Caldstrem post decessum institute persone . Preterea eisdem monialibus et presenti carta mea confirmo Witechestre per rectas diuisas suas et communam in pasturis meis circumiacentibus quantum [ad] aueria sua propria et unam carucatam terre in territorio de Hersill . et ecclesiam eiusdem ville cum omnibus pertinencijs suis . quas Derder Comitissa mater mea eiis dedit . et Cospatricius comes pater meus carta sua confirmauit . et totam terram quam Normannus filius Edulfi dedit illis in Laynall per rectas diuisas suas concedo et confirmo pro Dei amore et salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum in liberam et perpetuam elmosinam ita libere et quiete in perpetuum possidendas sicut aliqua elmosina in regno Scocie liberius et quietius tenetur et possidetur Hiis testibus abbate Nicolaio de Striellin . et priore Radulfo . Patricio fratre comitis . R. de Merley . Patricio filio Adgary .

Adam de Edynton . Henrico clerico nepote abbatis de Striuellin . et aliis .

## CARTA QUIETE CLAMACIONES CUIUSDEM TERRE DE QWITCHESTYR.

27. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus ad quos presens scriptum peruererit Dauid Marescallus Salutem . Non erit uniuersitas vestra quod conuersia (*sic*) que sit inter me et conuentum sancti monialium de Caldstrem de terra jacente inter Witches-tyr et Otyrburn talem accepit finem scilicet quod ego et heredes Fol. 21. mei predictam terram predictis monialibus quietum clamauimus ab illo [loco] ubi Heselihow cadit in Dvi uersus montem usque ad ebullicionem Riuuli de Heselihow et deinde transuersantem moram vsque ad capud petarii versus aquilonem ita quod nec ego nec heredes mei ullum rectum vltra hos predictos limites clamabimus. Ut autem hec conuencio et confirmacio firma et imperpetuum inconcussa permaneat sigilli mei apposizione eam corroborauit. Hiis testibus . Nesio de Waltun . Ricardo Namo . Roberto de Hupsetlintun . Rogero de Llacrei . Johanne Marescallo . Rogerus (*sic*) filius H . . Alexandro de Hersill . et multis aliis .

LLITTERA CUIUSDEM TERRE DE QWITCHETYR DE QUIETA  
[CLAMACIONE].

28. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus ad quos presens scriptum peruererit Henricus filius Cunani salutem Non erit vniuersitas vestra quod conuersia (*sic*) que fuit inter me et conuentum sanctimonialium de Caldstrem de terra jacente inter Witcestyr et Otyrburn talem finem accepit . Scilicet quod nec ego et heredes mei predictam terram predictam terram (*sic*) predictis monialibus quietum clamabimus ab illo loco vbi Heseliclov cadit in Dvi versus montem vsque ad ebullicionem Riuuli de Heseliclov et deinde transuersantem moram vsque ad capud petarii versus aquilonem ita quod nec ego nec heredes mei Fol. 22. ullum rectum vltra hos predictos limites clamabimus. Ut

autem hec commencio et hec confirmacio firma et in perpetuum inconcussa permaneat Sigilli mei apposizione eam coroborauit . Hiis testibus Nesio de Waltun . Ricardo Namo . Roberto de Hupselintun . Rogero de Laerei . Johanne Marescallo . Rogero filio Henrici . Alexandro de Hersill . et multis aliis .

CARTA DONACIONIS TERRE QUE DICITUR SELBURLECHE ET  
WHIELHOPE.

29. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus has litteras visuris vel audituris Patricius filius comitis Patricii de Dunbar salutem in Domino . Nouerit uniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus totam terram de Selburleche quam Alanus filius Thome habuit per easdem rectas diuisas et quas dictus Alanus eandem terram tenuit et possedit ex dono patris mei . Et in augmentum illius terre concedo et confirmo eiis totam pasturam a capite de Whielhope extra siluam extransuerso vsque ad vallem descendantem inter Ffarniley et Strikesley descendantem in Riuulum de Crumbesdyde et sic per illum Riuulum ascendendo inter Crumbessyde et Sengedowa Fol. 23. vsque ad diuisas inter dominum comitem patrem [meum] et Willelmum de Vepunt Tenendam eiis de domino patre meo et heredibus suis in puram et perpetuam elimosinam ita libere quiete et honorifice sicut carta domini patris [mei] protestatur et proportat Hiis testibus Domino Willelmo fratre meo . Bernardo Ferser . Adam de Pollevrch . Rogero de Merlay . T. de Gordun . Johanne de Lethame . Johanne filio Waldeui . Willelmo de Boltevy . et multis aliis .

CONFIRMACIO CARTE PRECEDENTIS.

30. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus has litteras visuris vel audituris Patricius filius Domini Comitis de Dun-

bar salutem in Domino . Nouerit vniuersitas vestra me concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus totam terram de Selbukleche quam Alanus filius Thome militis habuit per easdem rectas diuisas per quas dictus Alanus eandem terram tenuit et possedit ex dono patris mei . Et in augmentum illius terre concedo et confirmo eijs totam pasturam a capite de Wlveshope extra siluam extransuerso vsque ad vallem descend- entem inter Fermley et Strikesley descendantem in riuulum de Crumbesyde et sic per illum riuulum ascendendo inter Crum- besyde et Seugidewed vsque ad diuisas inter dominum comitem Fol. 24. patrem meum et Willelmum de Vepund . Tenendam eiis de con- firmacione mei et heredum meorum in liberam puram et per- petuam elimosinam ita libere quiete plenarie et honorifice sicut aliqua alia elimosina liberius quiecius et honorificencius tenetur et possidetur infra regnum Scocie et ita quod nulli homini licebit infra predictas diuisas cum animalibus suis sine licencia predictarum monialium aliquam habere communem sicut carta patris mei domini comitis protestatur et proportat Ut autem hec mea confiriacio futuris temporibus firma et stabilis perseueret sigilli mei munimine roboraui Hiis (*sic*) Domino meo Comite Patricio . Willelmo fratre meo . Bernardo Ferser . Adam de Powwurd . Rogero de Merley . Thoma de Gordun . Johanne filio Waldeui . Johanne de Letham . Willelmo de Labarre . Hugone forestario de Duns . et multis aliis .

*Incipiunt Carte Terrarum de Dercestyr.*

CARTA DE VNO TOFTO ET DE VNA RODA TERRE IN DERCESTYR.

31. Omnibus Christi fidelibus hoc scriptum visuris vell audituris Ricardus filius Hugonis coei de Dercestria eternam in Domino salutem Nouerit vniuersitas vestra me dedisse con- Fol. 25. cessisse et hac carta mea presenti confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruienti-

bus et imperpetuum seruituris vnum toftum in villa de Dercestria cum vna roda terre dicto tofto adiacente imperpetuum Reddendo inde annuatim mihi vel heredibus meis pro omni servicio consuetudine et demanda seculari vnam libram eumini vel tres obulos ad nundinas de Rokesburgh. Ego uero Ricardus et heredes mei dictum toftum cum suis pertinencijs dictis monialibus contra omnes homines et feminas imperpetuum warandizabimus defendemus et acquietabimus In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui hii testibus. Waltero de Dercestria. Waltero firmario Domini Comitis de Hersill. Dominis Henrico. Rogero. et Johanne. tunc temporis capellanis de Caldstrem. et multis aliis.

## CARTA CUIUSDEM TERRE IN VILLA DE DERCESTRYR.

32. Omnibus hoc scriptum Alanus filius Thome filii Elene Salutem in Domino. Nouerit vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime mee dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et imperpetuum seruituris Vnam acram terre et dimidiad in occidentali parte  
 Fol. 26. crofti mei cum tofto ad dictam terram coniunctis et tres acres terre in cultura que vocatur Spitelflat in territorio de Dercestyr cum omnibus suis pertinenciis libertatibus et asyamentis ad dictam [terram] pertinentibus vel pertinere valentibus tam infra villam de Dercestyr quam extra sine aliquo retenemento. in liberam puram et perpetuam elimosinam imperpetuum Tenendum et habendam dictis monialibus de me et heredibus [meis] libere quiete plene bene et in pace sicut aliqua elimosina infra comitatum de Dunbar liberius quiecius plenius et honorificentius ab aliquo tenetur vel possidetur. Ego vero Alanus et heredes mei dictam terram cum toftis croftis et cum suis pertinencijs cum omnibus supradictis predictis monialibus contra omnes homines warandizabimus acquietabimus et imperpetuum defendemus. In cuius rei testimonium presenti sigillum meum apposui hii

testibus Waltero filio militis . Thoma filio eius . Alamus de Edmersdun . Patricio de Gray senescallo . Adam Tunoc . Johanne de Tossanir . et multis aliis .

CARTA DONACIONIS CUIUSDEM TERRE DE DERCESTYR CUIDEM  
ALANO FILIO T.

33. Sciant tam presentes quam future quod ego Alanus filius Thome de Dercestyr dedi et concessi et presenti carta mea confirmani Domino Waltero capellano filio Walteri filio (*sic*) Swardy Fol. 27. unnam acram terre in villa de Dercestyr jacentem iuxta viam que vocatur Cakewellegat ex parte orientali cum omnibus pertinencijs et aysiamentis et libertatibus suis tam infra villam quam extra sine aliquo retenemento Tenendam et habendam cum omnibus pertinencijs suis predicto Domino Waltero et heredibus suis vel suis assignatis de me et heredibus meiis libere quiete plene pacifice et honorifice in omnibus Reddendo inde annuatim mili et heredibus meiis tunmodo vnum denarium vel vnum par cirothecarum ad festum Sancti Jacobi apostoli nomine feode firme pro omni seruicio consuetudine exaccione seculari et demanda que de dicta aera terre aliquo modo exigi poterunt Ego uero Alanus et heredes mei dictam acram terre cum omnibus pertinencijs et libertatibus suis predicto Domino Waltero et heredibus suis vel suis assignatis contra omnes homines et feminas warandizabimus et defendemus in perpetuum Vt autem hec mea donacio concessio et presentis carte confirmacio rata et stabilis permaneat sigillum meum huic carte est appensum hiis testibus . Patricio filio Walteri . Domino Johanne Gray tunc senescallo Domini P. Comitis . Waltero de Dercestyr . Alano de Edmerisden . Andrea seruiente . et aliis . Fol. 28.

CARTA TOFTI ET CROFI (*sic*) DATA IN VILLA DE DERCESTYR PER  
QUEMDAM W. CAPILLANUM.

34. Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Walterus

capellanus dedi concessi et hac carta confirmaui Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris vnum toftum et croftum infra villam de Dercestria ex parte orientali vie que vocatur Cakewellegat ad vnam petanciam faciendam dictis monialibus in crastino Sancti Laurencii martiris pro anima Matilde matris mee et pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum in liberam puram et perpetuam elimosina cum communi pastura ville de Dercestry et omnibus alijs communibus asyamentis ad dictos toftum et corftum (*sic*) infra villam et extra pertinentibus Dedi eciam eiisdem monialibus ex consensu et voluntate Walteri filii Swardy patris mei vnam acram terre et dimediam jacentes super Coteflate ex parte orientali terre ad frece (?) in puram et perpetuam elimosinam . Tenendas et habendas dictis monialibus de me et heredibus meis adeo libere quiete bene et honorifice

Fol. 29. sicut aliqua elimosina liberius quiecius et honorificius infra comitatum de Dunbar ab aliquo tenetur vel possedetur. Ego uero Walterus et heredes mei dictos toftum et croftum et dictam acram terre et dimediam cum omnibus supradictis et pertinentiis suis dictis monialibus contra omnes homines et feminas warantizabimus acquietabimus et in perpetuum defendemus Vt hec mea donacio concessio et carte mee confirmacio rata et stabilis permaneat huic carte mee sigillum meum est appensum hiis testibus . Domino Patricio filio Domini P. Comitis de Dunbar . Domino Patricio filio Walteri . Domino Johanne de Letham . Waltero filio militis . Andrea seruiente . et aliis .

*Incipiunt Carte Terre de Thornidich.*

CARTA DONACIONIS COMMUNIS PASTURE.

35. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus ad quos presens scriptum peruerterit Willelmus filius Patricii de Hersill salutem Nouerit vniuersitas vestra me concessisse et hac presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie et conuentui de Caldstrem ibidem Deo et Sancte Marie seruienti totam com-

munem pasturam de Thornidiche ad xl equas et earum sequelas fol. 30.  
donec earum sequele ad etatem trium annorum peruenerint et ad  
octoginta animalia et ad octoginta porcos et ad ducentas  
oves . Ita quod oues preter predictam pasturam gaudebunt  
communi aisiamento et pastura de Gordun quatenus attingere  
possunt . Si autem predicta animalia vel porci terminos  
predicte pasture de Thornidiche versus pasturam de Gordun  
forte excisserint inde nulla exaccio exigetur . Optentu autem  
predictorum porcorum omnium in terra sua nullum stachium  
faciet predictus conuentus Predictam uero pasturam et asia-  
mentum predicto conuentui vt premissum est confirmaui pro  
salute anime mee et omnium antecessorum et successorum  
meorum tenendam et possidendam imperpetuum de me et  
heredibus meis in puram et perpetuam et liberam elimo-  
sinam libere quiete pacifice plenarie et honorifice ab omne  
exaccione et demanda et seculari seruicio sicut carta Thome de  
Gordun confirmat et testatur et sicut aliqua elimosina liberius  
plenus et quiecius in toto regno Scocie tenetur et possidetur .  
Hiis testibus . Domino Comite P. Patricio filio eius . H. archi-  
diacono de Dunkelden . J. de Letham . W. de Hetun . Adam de fol. 31.  
Gordun . Adam de Faunes . Adam clericu . et mvltais aliis .

## ALIA CARTA DE THORNIDYK.

36. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filijs et fidelibus ad quos  
presens scriptum peruenerit . Thomas de Gordun salutem .  
Nouerit vniuersitas vestra me dedisse concessisse et hac pre-  
sente carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie et conuentui  
de Caldstrem ibidem Deo et Sancte Marie seruienti totam com-  
munem pasturam [de Thornidich] ad quatraginta equas et  
earum sequelas donet earum sequele ad etatem trium annorum  
peruenerint et ad octoginta animalia et ad octoginta porcos et  
ad ducentas oues Ita quod oues preter predictam pasturam de  
Thornidiche gaudebunt communi pastura et aisyamento de  
Gordun quatenus attingere possunt Si autem predicta animalia

vel porci terminos predicte pasture de Thornidyk versus  
pasturam de Gordun forte excesserint inde nulla exaccio  
exigetur. Optentu autem predictorum animalium porcorum et  
ouium in terra sua nullum stachium faciet predictus conuentus  
predictam uero pasturam et aisiamentum predicto conuentui vt  
premissum est confirmaui pro salute anime mee et omnium

Fol. 32. antecessorum et successorum meorum Tenendam scilicet et pos-  
sidendam imperpetuum de me et heredibus meis in puram et  
perpetuam et liberam elimosinam libere et quiete pacifice et  
plenarie et honorifice ab omni exaccione demanda et seruicio  
seculari sicut aliqua elimosina liberius plenus et quiecius in toto  
regno regis Scocie tenetur et possidetur hiis testibus. Domino  
Comite P.. Patricio filio eius. Willelmo Patrici. Rogero Malo  
Iulupo. H. archidiacono de Dunkelden. Johanne de Letham. et  
aliis.

#### CONFIRMACIO COMMUNIS PASTURE IN THORNIDICH ET IN GORDUN.

37. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vell  
audituris Thomas de Gordun filius Domini Thome de Gordun  
militis salutem Nouerit vniuersitas vestra me concessisse et confir-  
masse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et monialibus  
ibidem Deo et Sancte Marie seruientibus totam donacionem quam  
eiisdem monialibus fecit pater meus Videlicet in terris pratis  
pasturis libertate multure et omnibus alijs aysiamenti villarum

Fol. 33. de Thornidiche et de Gordun prout melius et plenus in carta  
patris mei continetur exceptis octoginta porcis pro quibus dedi  
et concessi et confirmavi dictis monialibus escambium dictorum  
porcorum communem pasturam tam in Thornidiche quam in  
Gordun centum ouibus cum ducentis ouibus prenominatis  
et vigenti auerriis cum alijs octoginta auerriis in communi pas-  
tura de Thornidich in carta patris mei prenominatis Dedi eciam  
concessi et confirmaui ad incrementum donacionis patris mei  
pro salute anime mee et uxoris mee et patris mei et matris  
mee et omnium antecessorum et successorum meorum dictis

monialibus terram illam que jacet inter fossatum exitus ville et terram a patre meo prius eiisdem collatum in liberam puram et perpetuam elimosinam Volo autem ut diete moniales eandem terram teneant et possideant cum omnibus alijs libertatibus in carta patris mei prenominatis adeo libere quiete plenarie et honorifice Sicut aliquam elimosinam liberius quiecius et plenius in toto regno Scoeie teneant et possident. Hiis testibus Fol. 34.  
 Patricio filio Domini Patricii Comitis Domino meo. Domino Willelmo fratre comitis. Domino Ricardo Mantelent. Roberto de Hetley. Alano de Hertishede. Roberto de Letham. Waltero capellano de Caldstrem. et multis aliis.

## CARTA CONFIRMACIONIS CARTE ANTEDICTE DE TERRA DE THORNYDIK.

38. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel audituris Tomas de Gordun filius Thome de Gordun salutem. Nouerit vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu concessisse et confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo et Sancte Marie seruentibus totam donacionem quam eiisdem monialibus fecit pater meus videlicet in terris pratis pasturis et omnibus aisyamentis ville de Thornidich exceptis octoginta porcis pro quibus dedi et concessi et confirmaui dietis monialibus in escambium dictorum porcorum pasturam centum ouibus cum duecentis ouibus prenominatis in carta patris vbique in territorio de Thornidich et viginti aueriis eum alijs octoginta aueriis similiter in carta patris mei prenominatis Habebunt autem diete moniales plenariam pasturam in territorio de Thornidich ad quatraginta equas et ad Fol. 35. earum sequelas donet earum sequele ad etatem trium annorum peruerenter Ita scilicet quod Dominus fundi nec aliquis alias defensum alienbi in territorio de Thornidich facere poterit in quanto dicta eque quam earum sequele et prenominata aueria eum trecentis predictis ouibus libere sine aliqua vexacione et contradictione ire non possint. Gaudebunt autem diete oves preter pasturam de Thornidich communi pastura de Thornidich com-

muni pastura ville mee de Gordun et aisiamento vbique extra bladum et pratum Si autem predicta animalia terminos prediecte pasture de Tho[r]nidich versus pasturam de Gordun forte excesserint inde nulla inprecacio vel exaccio fiet Dedi eciam concessi et confirmani ad incrementum donacionis patris mei pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum meorum dictis monialibus terram illam inter fossatum exitus ville eiusdem de Thornidich in orientali parte et terram a patre [meo] eiisdem monialibus prius collatam in liberam puram et perpetuam elimosinam Volo autem ut dicte moniales hanc terram cum alijs terris et ceteris in carta patris mei prenominatis habeant teneant et possideant cum omnibus libertatibus et aisiamentis ville mee de Thornidich adeo libere et quiete

Fol. 36. plenarie et honorifice sicut aliqua elimosina liberius plenus et quiecius alicubi in toto regno Scocie tenetur et possidetur Si uero prediecte moniales ibidem habuerint homines manentes vel predictas terras ad firmam dederint eos qui eas habuerint vel tenuerit vtentur communibus aisiamentis dicte ville de Thornidich tam in pasturis et in focalibus quam libertatibus molendini videlicet ut tam homines dicti quam prediecte moniales molent bladum quod coluerunt vel habuerunt ex dono patris mei et mei in territorio de Thornidich ad molendinum meum omnino sine multura si eas ibi placuerit molere ita quod moletur statim post illud quod fuerit supra trimodium omni tempore imperpetuum nisi fuerit bladum meum dominicum vel ducent bladum suum alias vbicunque eijs melius placuerit . Hiis testibus Patricio filio Domini Comitis Domino meo . Domino Willelmo fratre Comitis . Domini R. Mautelent . Domino Willelmo de Veteriponte juniore . Domino Alano de Harkarres . Domino Thoma Grim . Roberto de Letham . Waltero capellano de Cald-strem . et multis aliis .

ITEM (?) CARTA HEC CUM CARTA PRECEDENTE.

39. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filijs et fidelibus ad quos

presens scriptum peruererit Thomas de Gordun salutem Nouerit uniuersitas vestra me dedisse et concessisse et hac presente carta Fol. 37. mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et conuentui ibidem Deo et Sancte Marie seruienti totam communem pasturam de Thornidich ad quatraginta equas et earum sectam quovsque trium annorum etatem compleuerint pro salute anime mee et omnium antecessorum et successorum Tenendam scilicet et possidendam in perpetuum de me et heredibus meis in puram liberam et perpetuam elimosinam libere et quiete pacifice plenarie et honorifice ab omni exaccione et consuetudine et demanda et seruicio seculari sicut aliqua elimosina liberius plenus et quiecius in toto regno Domini regis Scocie tenetur et possidetur . Hiis testibus Domino Patricio comite . Patricio filio eius . Johanne de Letham . Willelmo de Hettun . Adam de Gordun . Ad. filio eius . Willelmo de Ffaunes . et multis aliis .

CARTA DONACIONIS CUIUSDEM [TERRE] QUE DATATUR AD HOPI-  
TANDUM ANIMALIA DE CALD. IN THOR.

40. Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum peruererit Thomas de Gordun salutem . Sciatis me dedisse et concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et conuentui ibidem Deo et Sancte Marie seruienti vnum toftum quod Reginaldus Cementarius tenuit et quatuor aeras terre adiacentes cum eodem tofto mensuratas in villa mea de Thornidich ad receptandas et hospitandas aueria sua que in alia carta mea sunt prenominata quam de me Fol. 38. habent . Et preterea quatuor aeras prati mensuratas in prato que vocatur Lene dimedij . Tenendas scilicet in perpetuum de me et heredibus meis in puram et perpetuam elimosinam . Adeo libere quiete pacifice plenarie et honorifice ab omni consuetudine et exaccione et demanda et seruicio seculari sicut aliqua elimosina in toto regno Regis Scocie liberius quiecius plenarius et honorificiens tenetur et possidetur Hiis testibus . Ricardo Abbe de Kellkw . Symon monacho . Rogero de Merley . Edwardo de

Wallibus . Adam de Gordun . Andrea capellano . Waltero capellano . Alejandro de Hersill . Alano senescalido . Ramulfo de Hayltun . et multis aliis .

CARTA DONACIONIS CUIUSDEM PRATI QUOD VOCATUR CAMMES-MEDU IN VILLA DE BASTYNDEN.

41. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filijs presentibus et futuris has literas visuris vel audituris Thomas de Rauchburne in Domino salutem Nouerit [vniuersitas] vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum deßisse concessisse et haec presenti carta me confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et imperpetuum seruituris illud pratum quod vocatur Cammesmedu quod iacet in territorio de Thornidich cum suis justis pertinencijs per suas rectas diuisas sine aliqua diminucione retencione vel subtractione Tenendum et habendum

Fol. 39. dictis monialibus de me et heredibus meis in liberam puram et perpetuam elimosinam adeo libere et quiete et honorifice sicut aliqua elimosina alicubi in toto regno Scocie liberius quiecius plenarius et honorificencius et plenijs tenetur et possidetur Ego Thomas uero et heredes mei illud predictum pratum cum suis justis pertinencijs contra omnes homines et feminas warandizabimus defendemus et acquietabimus Subieci insuper me et heredes meos jurisdiccioni Archidiaconi Laudonie et Decani de Merse qui pro tempore fuerit qui nos sine aliqua contradictione per sensuram ecclasticam si necesse fuerit possunt compellere tam ad warandizandum quam ad defendendum dictam pratum cum suis pertinencijs quam ad satisfaciendum dictis monialibus per visum viorum fidelium de iniurijs et jacturis ob defectum waranticie mee et heredum meorum eiisdem monialibus illatis . In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui hiis testibus . Domino Hugone de Gurlay tunc temporis senescalido Domini mei Comitis . Domino Patricio filio Walteri . Domino Roberto de Nesbit . Domino

Roberto de Polwort . Roberto de Pinkerton . Waltero de Dercestyr . et multis aliis .

## CONFIRMACIO CARTE PRECEDENTIS.

42. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis presentibus et futuris has litteras visuris vell auditur Thomas de Rawchburn filius et heres Willelmi de Rawchburne in Domino salutem Nouerit vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum Fol. 40. dedisse concessisse et hac presente carta mea confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus illud pratum quod vocatur Cammesmedu quod jacet in territorio ville de Thornidlich cum suis iustis pertinenciis per suas rectas diuisas sine aliquo retencione substraccione [vel] diminucione Tenendum et habendum dictis monialibus de me et heredibus [meis] in liberam puram et perpetuam elimosinam adeo libere et quiete plenarie et honorifice sicut aliqua elimosina alicubi in toto regno Scocie liberius quiecius et honorificencius tenetur et possidetur Ego uero Thomas et heredes mei illud predictum pratum cum suis justis pertinenciis predictis monialibus contra omnes homines et feminas warandizabimus defendemus et acquietabimus Subieci me insuper jurisdiccione Archidiaconi Laudonie et Decani de Mersches qui pro tempore fuerit qui nos sine aliqua contradiccione per censuram ecclesiasticam si necesse fuerit compellere possint tam ad warandizandum quam ad defendendum dictum pratum cum suis pertinencijs quam ad satisfaciendum dictis monialibus per visum virorum fidelium de iniuriis et jacturis ob defectum warantie mei et heredum meorum eiisdem monialibus illatis in cuius rei testimonium presentibus litteras sigillum meum apposui hiis testibus Domino Hugone de Gurlay tunc temporis senescallo domini mei Comitis . Domino Patricio filio Walteri . Domino Roberto de Nesbit . cum multis alijs in carta nominatis .

*Incipiunt Carte de Bastynden.*

Fol. 41. CARTA DE QUADAM TERRA DATA ECCLESIE DE BASTYNDEN.

43. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis Willelmus de Mahle de Bastyndane salutem. Sciat vniuersitas vestra me dedisse et concessisse et hac presente carta mea confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Bastynden. xv aeras terre quarum xi acre jacent in campo de Bakestanesden et quatuor acre apud Harelaw et totum pratum ad Strotherflat et vnam acram prati ad Hunpul et illud toftum et croftum et duas aeras terre quas Adam pauper clericus aliquando tenuit et preterea duas aeras terre que jacent apud Henedes quas videlicet aeras Robertus de Mahle nepos meus dedit Deo et sancte predictae matri ecclesie de Bakestaneden cum omnibus libertatibus et aysiamentis predictae ville pertinentibus pro animabus patris [mei] et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum in puram et perpetuam elimosinam Sicut aliqua elimosina liberius vell melius dari potest. Hiis testibus Magistro Warino de Soltre. et Johanne tunc Decano de Ffogo. Magistro Adam de Hersill. Patricio de Home. Thoma de Copland. Alano de Edrede. Ranulfo de Haltun. et aliis.

## CARTA DONACIONIS CUIUSDEM TERRE IN BASTYNDEN.

44. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filiis has litteras visuris vel audituris Robertus de Maille salutem Noscat vniuersitas vestra me concessu heredum meorum dedisse concessisse et hac

Fol. 42. mea presenti carta confirmasse Deo et Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus viij aeras terre in campo de Bastynden cum pertinencijs in hiis videlicet locis quatuor aeras inter Fahelane et moram et quatuor aeras ad capitacroftorum in puram et perpetuam elimosinam pro animabus patris mei et matris mee et antecessorum et successorum meorum tam integre et plenarie libere quiete et honorifice sicut

aliqua elimosina liberius et melius dari potest . Hiis testibus . Waltero de Halyburton . Adam de Gordun . Hutredo filio Berolfy . Willelmo Belle . Waltero filio Hugonis . Edolf filio Galfridi . Galfrido filio Gerardy . et multis aliis .

## CARTA DONACIONIS CUIUSDEM TERRE DE BASTYNDEN.

45. Notum sit omnibus hominibus presentibus et futuris hanc cartam visuris vell audituris quod ego Willelmus de Mahile dedi concessi et hac mea presenti carta confirmavi Deo et Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus illud toftum et croftum in villa de Bastynden quod Orm frater Hutredi eiusdem ville capellani aliquando de me tenuit et duas acras terre unam apud Kukeflat et alteram juxta Harelaw super Watlandis cum pertinencijs in puram et perpetuam elimosinam pro animabus comitis Waldeui et eius comitisse et patris et matris mee et omnium antecessorum et successorum meorum cum omnibus aisyamentis et libertatibus predicte ville pertinentibus Tam libere quiete et honorifice sicut aliqua elimosina Fol. 43. liberius vel melius dari potest Testibus . Johanne tunc decano de Fogo . Magistro Adam de Hersill . Hutredo capellano de Bastynden . Ricardo de Fahenes . Waltero de Halyburtun . Ranulfo de Halyhtun . et multis aliis .

## ALIA CARTA DONACIONIS CUIUSDEM TERRE IN BASTYNDEN.

46. Omnibus Christi fidelibus ad quos presens scriptum perueniet Robertus de Mayl nepos Gauini de Mayl eternam in Domino salutem Nouerit vniuersitas vestra me cum consensu et assensu heredum meorum in tempore pacis dedisse concessisse et hac mea presenti carta confirmasse domui de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus in puram et perpetuam elimosinam pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum totam terram meam de Bastynden . Scilicet terram adiacentem inter capellam et domum meam et preterea terram illam que

vocatur Faulauche et pratum juxta eandem terram libere quiete et honorifice ab omni consuetudine et exaccione salvo jure Domini mei secundum tenorem carte mee et secundum confirmationem Domini . P. Comitis de Dunbar cum omnibus assentis predictis ville adiacentibus In huius autem rei testimonium ad maiorem securitatem et petitionem meam . Dominus R. Dei gracia abbas de Calcoy . et decanus de Mersches . sigilla sua apposuerunt . His testibus Domino Patricio et Willelmo et Roberto de Muscum . Andree et Willelmo capellani . P. de Ostayntun . Alexandro Marcaldy . et multis aliis .

## CARTA QUIETE CLAMATIONIS TERRE DICTE.

47. Omnibus hoc scriptam visuris vel audituris Rogerus filius Willelmi de Bastynden . Alicia vxor eius salutem in Domino sempiternam . Nouerit nos pro nobis et heredibus nostris totum jus nostrum quod pro nobis clamauimus habere de seruicio et secta enre et omnibus aliis demandis de priorissa et conuentu de Caldstrem vel eorum assignatis quietum clamassem in territorio de Bastynden et penitus confirmasse adeo libere quiete sicut aliqua elimosina vel terra in regno Scocie possit liberius vel quiecius dari secundum cartarum suarum tenorem et si de certo contingat quod defectus aliquis in cartis dictae domus de Caldstrem jnueniatur alicuius contraneniens de dicta terra sicut prius totaliter quietum clamauimus In cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillo Alicie vxoris mee huic scripto est appensum .

CARTA DONACIONIS ANNUI REDITUS IN VILLA DE BERWYK IN VIA  
[QUA] DICITUR VDDINGGATE.

48. Omnibus Sancte Matris Ecclesie filijs presentibus et futuris presens scriptum visuris vel audituris . W. batillarius Burgensis de Berenuic salutem in Domino . Nouerit vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime et antecessorum et

successorum meorum dedissem concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo ecclesie beate Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum servitum in puram et perpetuam elimosinam quemdam annum redditum viginti solidorum percipiendum annuatim de quadam terra jacente in Vddinggate in villa de Bereuuic inter terram Symonis Flinc ex parte vna et terram Villelmi aurifabri quam tenet de Abbatे Fol. 45. et conuentu de Calcoy ex parte altera ad duos anni terminos Videlicet decem solidos ad Pentecostem et decem solidos ad festum Sancti Martini in hyeme. Tenendum et habendum dictis monialibus de me et heredibus meis libere quiete plene pacifice et honorifice in perpetuum. Ego vero Willelmus et heredes mei predictum annum redditum viginti solidorum predictis sanctimonialibus de Caldstrem contra omnes homines et feminas warandizabimus acquietabimus et defendemus in perpetuum. In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Testibus Domino Matheo de Grenelau tunc maiore de Beruuic. Thoma de Berham. Johanne Oliuer. cum alijs in carta expressis.

## CARTA CUIUSDEM TERRE IN VILLA DE BEREWYK.

49. Omnibus hoc scriptum visuris [vel audituris] Rogerus Nurys burgensis de Berwyk salutem in Domino sempiternam Noueritis me dedissem concessisse et hac presenti carta mea confirmasse Deo et beate Marie et priorisse et conuentui de Caldstrem in puram et perpetuam elimosinam pro anima mea et animabus antecessorum meorum totaliter et sine aliquo retencimento illam terram in Corsgate infra villam de Berewyk quam quidem terram legaliter emi ex propriis perquisitis meis sicut se extendit in longitudine et in latum inter terram Osberti Dute ex una parte et terram Mergrete Bernham ex altera Tenendum et habendam dicte domu<sup>t</sup> de Caldstrem et monialibus ibidem seruientibus Deo liber: et quiete cum omnibus pertinencijs sicut liberum burgagium domini regis Reddendo inde Fol. 46.

annuatim domino regi sex denarios secundum consuetudinem  
burgi pro omnibus que [de] dicta terra in posterum exigi poterunt.  
In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui.  
Testibus Domino Simone Maunsel. Roberto de Bernham.  
Adam filio Philippi. Rogero de Eboraco. Roberto de Ridale.  
Symone de Hoga. Arnaldo Auyn. Thoma de Sellario. et alijs.

## CARTA CUIUSDEM ANNUI REDITUS IN BEREWYK.

50. Uniuersis Sancte Matris Ecclesie filijs presens scriptum  
visuris vell audituris Robertus de Bernham Rector ecclesie de  
Tyningame salutem in Domino Nouerit vniuersitas vestra  
me diuine pietatis intuitu concessisse et hac presenti carta mea  
confirmasse domui de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo  
seruientibus vnam marcam annui redditus in puram et perpetuam  
elimosinam percipiendam de Rogero filio Martini textoris et  
heredibus suis vel suis assignatis annuatim pro quadam terra  
quam predictus Rogerus de me tenet ad feodam firmam que jacet  
infra villam de Beruwyk in Crosgate inter terram Arturi ex  
parte vna et terram Johannis Gray ex altera soluendam ad duos  
anni terminos videlicet medietatem ad Pasca et aliam medietatem  
ad festum Sancti Micaelis. Ego vero Robertus et heredes  
mei predictam marcam annui redditus sanctimonialibus predicte  
domus contra omnes homines et feminas warandizabimus de-  
fendemus et acquietabimus. Ut hec mea donacio et presentis

Fol. 47. carte mee confirmacio perpetuum robor firmitatis optineat pre-  
sens scriptum sigilli mei munine (*sic*) roboraui. Hiis testibus  
Domino Matheo de Greulau tunc maiore de Beruwyk. Dominis  
Warino de Wyteby. Adam filio Philippi. Thoma de Bernham.  
Johanne Oliuer. tunc prepositis et alijs.

## CARTA DONACIONIS TERRE IN BEREUIC.

51. Sciant omnes tam pres ptes quam futuri quod ego  
Willelmus de Salle deli concessi et hac presenti carta confirmaui

Deo et Sancte Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo et Sancte Marie seruientibus pro salute anime mee et antecessorum et successorum meorum et pro participacione omnium beneficiorum totam illam terram que jacet inter domum meam lapidiam et domum Jordani generis mei cum omnibus messuagiis et alijs rebus ad predictam terram pertinentibus habendam de me et heredibus in puram et perpetuam elimosinam libere quiete et solute ab omni calumpna et seruicio saluo hoc quod ad Dominum Regem pertinet scilicet vj denarios Et sciendum est quod ego Willelmus de Salle et heredes mei predictam terram contra omnes homines et feminas warandizabimus . Hijs testibus Willelmo de Bernam . W. Nigro . Ro. de Benam . Johanne eius fratre . Magistro Willelmo de Soltre . Bartholomeo preposito de Hedinburche . Willelmo filio eius . Petro capellano . Philippo clericu . Rogero Nutrice . et multis alijs .

## CARTA DONACIONIS ANNUI REDITUS IN BEREWYK.

52. Omnibus hoc scriptum visuris vell audituris tam presentibus quam futuris . Johannes de Dunbar burgensis de Beruwyk salutem eternam in Domino Nouerit vniuersitas Fol. 48. vestra me caritatis intuitu et pro salute anime mee et animarum patris mei et matris mee et antecessorum et successorum meorum dedisse concessisse et hac presenti carta mea confirmasse domui de Caldstrem et monialibus ibidem Deo et beate Marie seruientibus et in posterum seruientibus in puram et perpetuam elmosinam viginti solidos argenti de quadam terra in vico sutorum annuatim percipiendos in perpetuum de terra scilicet quam emi de Symone Cnute quequidem terra jacet inter terram quondam Thome de Notingame ex aquilonali parte et terram Willelmi Anglici ex australi parte Tenendos et habendos dicto domui de Caldstrem et monialibus ibidem Deo et beate Marie seruientibus in puram et perpetuam elmosinam de me et heredibus meis in perpetuum . Et vt ista mea donacio et voluntaria concessio rata et stabilis permaneat in posterum Ego Johannes presentem cartam

sigillo meo roboraui . Hiis testibus Domino Roberto de Bernham tunc maiore de Berwyk . Roberto de Dunelm . Roberto Scoto . Arnaldo Hauyn . Warino de Wyteby . Johanne de Hoe . Stephano de Hoe . Petro de Dunbar . Johanne Chaunpunas . et multis alijs .

## CARTA DONACIONIS TERRE IN BANBURCHE.

53. Sciant omnes tam presentes quam futuri quod ego Thomas  
 Fol. 49. de Warndham concensu heredum meorum dedi et concessi et  
 hac mea presenti carta confirmaui sanctimonialibus Sancte  
 Marie de Caldstrem vnam acram terre cum cultura mea de tofto  
 retro hospitalem de Banburch soli propinquorem in puram et  
 perpetuam elimosinam pro animabus patris mei et matris mee  
 et omnium antecessorum et successorum meorum in liberam  
 burgagiam a theloneo et ab omni consuetudine et seculari  
 exaccione liberam solam et quietam cum omnibus aisiamentis  
 et libertatibus predicte ville de Banburch pertinentibus intus  
 villam et extra villam tam libere et quiete et honorifice sicut  
 aliqua elimosina liberius vel melius dari potest Ego uero pre-  
 dictus Thomas et heredes mei warandizabimus predictam  
 [terram] cum omnibus libertatibus prescriptis prenominatis  
 sanctimonialibus pure pro Dei amore contra omnes homines  
 Hiis testibus Johanne vicecomite . et Johanne filio eius . Rogero  
 filio Ranaldi . Alexandro de Bradforde . et Symone de Lukre .  
 Willelmo Biscop capellano de Banburch . et Willelmo Vuccester .  
 Adam de Musest (?) et multis alijs .

## CARTA DONACIONIS MOLENDINI DE SEPLEY.

54. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vel  
 audituris Ysouda filia Widonis vitrearii de Alnewych salutem  
 Nouerit vniuersitas vestra me in libero arbitrio meo et in  
 seculari habitu existentem concessisse dedisse et hac presenti  
 carta mea confirmasse Deo et beate Marie de Caldstrem et

conuentui monialium et sororum ibidem Deo seruiencium pro animabus Widonis patris mei et Mariote matris mee totum jus et clameum quod habui vel habere debui in illa Fol. 50. parte molendini de Sepley cum pertinencijs quam dictus Johannes le Visconte de Stanforde . patri meo Widoni . et mihi contulit per feodifirmam vnius denarii annuatim ipsi vel heredibus suis de me et heredibus meijs vel assignatis meis aut ab assignatis eorum reddendi Habendum et tenendum ipsis et successoribus suis in perpetuum adeo libere et integre in omnibus sicut carta dicti Domini Johannis inde testatur Hiis testibus . Magistro Alano de Len Archidiacono Norumbrie . Domino Waltero abbate de Alnen . Ebiorardo Teutonico . Magistro Johanne forti . Waltero clero constabularii de Alnewych . Bartholomeo fratre meo . et multis aliis .

## CARTA DONACIONIS CUIUSDEM REDITUS MOLENDINI DE PLESETO.

55. Omnibus hoc scriptum visuris vel audituris Johannes de Plesseto salutem in Domino sempiternam Noueritis pro salute anime mee et Elene quondam vxoris mee et omnium antecessorum et heredum meorum dedisse concessisse et presenti scripto confirmasse pro me et heredibus meijs et assignatis Deo et beate Marie et monialibus de Caldstrem in liberam puram et perpetuam elimosinam xl solidos annui reditus de molendino meo de Plesseto percipiendos ad Plessetum per earum certum attornatum de me et heredibus meijs et meijs assignatis annuatim ad duos terminos scilicet viginti solidos ad Annunciaciōnē beate Marie et xx solidos ad Natiuitatē beate Marie Hunc autem reditum assignauī specialiter in auxilium ad uotam Johanne filie mee que ibi est monialis quamdiu vixerit et post eius decesum remaneat ad vtilitatem dicte Fol. 51. domus in perpetuum Et si contingat quod aliquem terminum solucio dicti reditus minus plene facta fuerit Ego Johannes et heredes mei vel mei assignati respondebimus dictis monialibus de omnibus expensis quas fecerint in perquirando quod a retro

fuerit credentes simplici verbo magistri domus vel priorisse sine alterius onere probacionis in eorum concienza Ego Johannes et heredes mei vel mei assignati predictum redditum dictis monialibus warandizabimus et defendemus contra omnes homines et feminas in perpetuum In eius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui. Hiis testibus. Domino Adam tunc abbatte noui monasterij. Dominis Waltero et Stephano tunc rectoribus ecclesiarum de Staintun et de Mop. Domino Tho. capellano de Schotton . Domino Gerardo de Wudrintun . Johanne de Wudrintun . Rogero de Vudringtun . Willelmo de Wydstand . Adam de Plasseto . Ricardo de Schottun clerico . et aliis .

CONFIRMACIO COMMUNIS REGIS SCOTTORUM SUPER TERRIS ET  
LIBERTATIBUS MONASTERII DE CALDSTREM. [1270.]

56. Alexander Dei gracia Rex Scottorum omnibus probis hominibus suis totius terre sue salutem Sciatis nos concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse donacionem illam quam Patricius Comes de Dunbar fecit Deo et ecclesie beate Marie de Caldstrem et monialibus ibidem Deo seruientibus et inper-

Fol. 52. petnum seruituris de tota terra sua in villa de Llynall scilicet del Suthtun de Laynall cum pertinencijs Tenendam et habendam eiisdem monialibus [de] dicto comite et heredibus suis cum omnibus libertatibus asiamenti et pertinenciis suis tam infra villam quam extra sine aliquo retencione substraccione vel diminucione in liberam puram et perpetuam elimosinam adeo libere quiete plenarie et honorifice sicut aliqua elmosina in toto regno nostro liberius quiecius pleniuss et honorificius ab aliquo tenetur et possidetur Et sicut carta dieti comitis eiisdem monialibus exinde confecta pleniuss juste testatur Saluo seruicio nostro de dicto Comite et heredibus suis . Testibus Hugone de Berkeley justiciario Llaudonie . Hugone de Habirnyth . Alexandro de Balliolo de Caueres . Alexandro de Wallibus . Ricardo Syward . Bernardo de Monte Alto . Willelmo Biseth .

Apud . . . vicesimo primo die Junii anno regni nostri  
vicesimo primo .

CONFIRMACIO COMITIS PATRICII OMNIUM TERRARUM MONASTERII  
DE CALDSTREM.

57. Omnibus Christi fidelibus presens scriptum visuris vell audituris Patricius Comes de Dunbar eternam in Domino salutem Noueritis nos pro nobis et heredibus nostris diuine pietatis intuitu concessisse et hac presenti carta nostra confirmasse Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldstrem et sanctimonialibus ibidem Deo seruientibus et in perpetuum seruituris omnes terras possessiones et libertatibus a predecessoribus nostris et a nobis et aliis Christi fidelibus similiter datas et concessas seu escambiatas in villis de Hersil et de Laynall et Fol. 53. in territoriis earundem villarum cum omnibus pertinenciis suis et eciam Witcester cum omnibus suis pertinencijs terras eciam possessiones et libertates quas habent in villis de Bastynden et de Thornidich et in territoriis earundem cum suis pertinenciis necnon omnes alias terras possessiones et libertates quas habent ex donacione cuiuscunque vel quorumcunque qui in comitatu nostro seu in dominio nostro consistant Tenendas sibi et habendas in perpetuum adeo libere et quiete plenarie pacifice et honorifice sicut aliqua elimosina in regno Scocie liberius quiecius pleniū et honorificencius tenetur et possidetur et sicut carte nostre et predecessorum nostrorum et omnium aliorum super predictis donacionibus possessionibus et libertatibus confecte pleniū testantur Et si contingat quod absit quod aliquis super predictis possessionibus terris et libertatibus dictis monialibus iniuste iniurietur Nos et heredes nostri iniuriam sibi illatam plenarie sine dilacione secundum assisam regni emendare faciemus Prohibemus eciam omnibus hominibus qui sub dominio nostro et heredum nostrorum reguntur sub plenaria forisfactura nostra et heredum nostrorum ne dictis monialibus vel hominibus suis in dictis terris nomine earundem com-

morantibus molestiam seu grauaminem inferre presumant Nos autem et heredes nostri dictas terras possessiones et libertates cum omnimodis asiamenti suis et iustis pertinencijs eiisdem monialibus warandizabimus et contra omnes homines imperpetuum defendemus Ut autem hec nostra concessio et confirmacio rata et inconcusse imperpetuum perseuerent presens

Fol. 54. scriptum sigilli nostri impressione coroborauimus . Hiis testibus Domino P. filio nostro . Domino Willelmo fratre nostro . Domino Roberto fratre nostro . Dominis Alano de Harkars . P. filio Walteri . Waltero fratre eius . militibus . Dominis Alexandro de Hersill . Galfrido de Werk . Adam de Brankestuu . capellanis . Johanne de Letame . Willelmo filio Alani . Waltero de Dercestria . et aliis .

CARTA DONACIONIS ET CONFIRMACIONIS TERRE IUSTA  
HAUCHCISTON.

58. Sciant omnes tam presente quam futuri quod ego Willelmus de Haltun concessi et confirmaui quintum aeras terre quas Radulfus frater meus dedit in liberam et quietam elimosinam ecclesie Sancte Marie et sanctimonialibus de Caldstrem pro anima mea et pro animabus antecessorum et successorum meorum sicut carta Radolfi fratris mei confirmat et contestatur Testes continentur in carta .

LLITTERA ASSIDACIONIS TERRE DE LITILL SWYNTON PER  
DOMINUM EIUSDEM. [1424.]

59. Be it mad kend till all men be yr present lettres me Jon of Swynton lord of yat ilk till haue fulli grantit to ye priores of Caldestreme and ye conuent al ye land of Litill Swynton with ye pertinans durand for ye termes of x zher for ye ravard mad and for to be mad to me bath temporal and spiritual Quarfor I give bidding till all y<sup>t</sup> lauge me ayris executuris and assinges balze or serzeand yat yai mak ony letting or obsta-

kil or punding for ye said land bot gif I ye said John do it in propre person. Also it is accordit y<sup>t</sup> quhat tym I ye said Jon likis to haue ye said land to myn awne propir vse ye said priores and ye conuent sal deliuer it bot ony demavnd ye said priores and ye conuent sal enter in ye tak of ye said land at Qwitsonday in ye zher of our Lord a m<sup>mo</sup> eccc<sup>mo</sup> xxiiij. In ye vitnes of ye quhilk thyng to yir present lettres I haue set to my selle at Dunbar.

LLITERA ASSIDACIONIS TERRE DE LITILL SWYNTON PER PRIOREM Fol. 55.  
DE COLDINGHAME. [1426.]

60. Be it kend till all men be yir present lettres ws Wilzame Drax priour of Coldynghame till haue set and to ferme lattyn al ye landis of Litill Swynton with ye pertenans pertenand to ws at may pertene in tyme to cum be reson of warde pertenand till ws, to ye priores and ye conuent of Caldstreme for [al] ye tym yat ye land is in varde till ws ye said priores payand till ws zerli xls. of usuel mone of Scotland at thua vsuel termes of ye zher y<sup>t</sup> is to say Qwitsonday and Martimes pessabilli josand ye said lands. In ye vitnes of ye quhilk thyng to yir present lettres we haue set to our selle at Swynton ye xxij day of ye moneth of Julii ye zher of our Lord a thusand four hundred xxvj zher.

*Explicit copia omnium Cartarum Monasterij de Caldstrem  
redactarum in scriptis per Notarium Publicum. [1434.]*

In Dei nomine Amen cunctis evidencias innotescat quod anno Domini millesimo eccc<sup>o</sup> xxx quarto tercia die mensis Aprilis Sanctissimi in Christo patris domini nostri Eugenii pape quarti anno iij<sup>o</sup> indiccione xij<sup>a</sup>. Venerabilis et magne religious Domina . Domina Mariota priorissa tunc temporis de Caldstrem et eiusdem loci conuentus . Vnanimo consensu et assensu . Cartas . evidencias . munimenta . donaciones . concessiones . et con-

firmaciones . mihi notario infrascripto in suo capitulo euidentes particulariter produxerunt . et tum propter vetustatem . tum propter metum anglicorum . presertim attento quod ipsis anglicis proxime commorantur tum propter delaciones hinc et inde varias earundem et maxime ne fortuitis casibus sicut incendio et huiusmodi pretextu originalium in suis peragendis veritas deperiret . transumi copiari per me notarium infrascriptum et in scriptis redigi fideliter postularunt . quarum quidem donacionum concessionum confirmacionum et aliorum munimentorum exemplaria alias exempla per alium de verbo in verbum transcripsi transumi et [feci] veraciter copiari mihi fidedignum ut in isto libro seriatim suo ordine congrue et plenius continentur . Ipsi autem per me visis palpatis rimatis consideratis verius et perfectis coram his testibus viz. Magistro Willelmo Bell bachelario in decretis . Patricio Blakborn . et Henrico Kyngornie . presbiteris . cum multis aliis vocatis in testimonio et rogatis . in fidem et testimonium veritatis omnium premissorum hic me ego Johannes Laurencius in decretis licentiatus notarius publicus auctoritate apostolica subscribens ac postscribens signum solitum et consuetum apposui rogatus et specialiter requisitus .

JOHANES LAUREN.

[*The following are scribbled on a blank leaf of the Chartulary.*]

FOR BLUD STANCHYN.

Fol. 56. Lord has yow was don on rud throw ye my fulnes stem yis blud, Fadir, and Son, and Haly Gast, stem and stanch yis blud in hast . sucht fast lord in persons thre, I nam yis nam in nam of ye, an yan say ye man or woman nam and yat ilk a forbyddyn for byd I ye . yat Ihu partit land and fe and yan say v Pater Nosters and v Awe Maryas and a owrд . and say yis oryson

thris, and ilk tym wyth v Pater Nostris and v Awe Maryas and a owrд, and gif it stanchis not quhan it is said thris, yan say it ix tymis.

---

Zit ar yar thre dayiss in ye zer at ar most perelluss and contrar, of August ye fyrist Monwenday, ye next of Decembir. . . . my fay ye thrid Monwenday owt geingand of Awerhill yns ber on hand quhar for on yr thre dayis na man lat llys blud na wayss be gyn na waas na na ress na wirk na werk na eit na geess, for quha sa doiss leper beiss yen saiss ye buk and de and feiss.

# A P P E N D I X

OF

## ORIGINAL CHARTERS AND OTHER DOCUMENTS.

---

I. Ricardus Dei gracia<sup>m</sup> Sancti Andree episcopus . Omnibus  
Sancte Matris Ecclesie filiis salutem . Nouerint tam posteri quam  
presentes me pietatis intuitu concessisse et hac mea carta con-  
firmasse ecclesie Sancte Marie de Kaldestrem et monialibus  
ibidem Deo seruientibus . et seruituris in puram et perpetuam  
elemosinam ipsum locum cum omnibus ei accidentibus et omni-  
bus beneficiis que Cospatricius comes et Derdere comitissa  
sponsa eius et Waldeus filius et heres eorum eidem loco con-  
cesserunt et dederunt . scilicet . in terris et aquis et punctionibus  
et pascuis et ecclesiis de Lainhall et de Heresille . et in omnibus  
earum pertinenciis . Sicut carte corum testantur et confirmant .  
pro salute animarum suarum et omnium antecessorum et suc-  
cessorum suorum . Volo itaque et episcopali auctoritate confirmo  
ut predicta domus monialium prenominata beneficia uel si que  
alia in episcopatu nostro fidelium Dei collatione in posterum  
Deo propiciante pie consequi poterit . ita libere et quiete et  
plenarie teneat et possideat . Sicut aliqua domus religionis in  
diocesi nostra liberius et quiecius tenet et possidet . Testibus  
hiis . Andrea archidiacono Laudoniensi . Arnulfo decano . Johanne  
nepote Roberti episcopi . G. decano de Stichel . Magistro Her-  
berto . Alexandro capellano . R. capellano archidiaconi . Magistro Abraham . Radulfo de Boilell.—*Original in H.M. Register House, Edinburgh.*

II. Vniuersis Sancte Matris Ecclesie filiis et fidelibus tam presentibus quam futuris visuris vel audituris hac literas . Villelmus filius Patricii salutem . Nouerint omnes tam presentes quam futuri me intuitu caritatis dedisse . et concessisse et hac carta mea confirmasse . Deo et ecclesie Sancte Marie de Caldestrem . et monialibus ibidem Deo seruientibus et seruituris ecclesiam de Herisilles cum terris decimis . et obuencionibus et omnibus aliis . ad predictam ecclesiam iuste pertinentibus . in liberam . puram et perpetuam elemosinam . ita libere . quiete . honorifice . et plenarie . sicut carte comitis Cospatricii et comitis Waldeui . et Patricii patris mei testantur et confirmant . et sicut aliqua ecclesia in regno Scocie liberius . quiescius . honorificencius et plenius . tenetur et possidetur . Hiis testibus . Patricio comite . Patricio filio eius . Roberto de Merlei . Patricio filio Adam . Valtero filio Edgar . Alano de Rvle . Magistro Radulfo Sancti Andree archidiacono . Johanne Laudoniensi archidiachono . Magistro Laurencio officiale . Johanne diachono de Fogoue . Magistro Henrico de Eccles . Patricio persona de Duns . Ade persona de Kingor . Magistro Ade de Hersille . Alexandro persona de Lettam . Toma Freser . et multis aliis.—*Ib.*

III. Alexander Dei gracia Rex Scottorum omnibus probis hominibus tocius terre sue salutem Sciatis nos sanctimoniales de Kaldestreme terras suas . homines suos et vniuersas eorundem possessiones ac bona sua mobilia et immobilia tam ecclesiastica quam mundana sub firma pace et protectione nostra iuste suscepisse Quare firmiter inhibemus ne quis eis malum molestiam injuriam seu grauamen aliquod inferre presumat iniuste super nostram plenariam forisfacturam . Concessimus eciam eisdem vt nullus namos suos . vel hominum suorum capiat pro alicui debito . plegiagio . vel forisfacto . nisi pro eorundem proprio debito . plegiagio . vel forisfacto . saluis burgis nostris firmiter inhibentes ne quis contra hanc concessionem nostram ipsos vexare presumat iniuste super nostram plenariam forisfacturam . Mandamus insuper et firmiter precipimus justiciariis .

vicecomitibus . prepositis et eorum balliis ad quos presentes  
 litere peruerent vt omnes illos in balliis suis seu burgis qui  
 debita debent eisdem monialibus que ipse vel eorum certus  
 atornatus lator presencium eis ab eisdem debita rationabiliter  
 probare poterunt vel poterit . ad eadem debita eis iuste et sine  
 dilatione reddenda prout iustum fuerit compellant Ita ne pro  
 eorum defectu amplius inde iustum querimoniam audiamus .  
 Concessimus eciam eisdem monialibus vt omnibus libertatibus  
 gaudeant quibus temporibus antecessorum nostrorum regum  
 Scocie illustrium et nostris hactenus vse sunt et gauise . firmiter  
 prohibentes ne quis eas super hiis contra hanc concessionem  
 nostram vexare presumat iniuste super nostram plenariam foris-  
 facturam Testibus venerabili patre J. episcopo Glasguensi . P.  
 Comite de Dunbar Johanne Cumyne et Hugone de Abrnichthy  
 apud Rokisburch tertio die Maii anno regni nostri xiiij<sup>o</sup>.—*Ib.*

IV. Omnibus Christi fidelibus has literas visuris uel audituris  
 Henricus de Hassekirke eternam in Domino salutem Nouerit  
 vniuersitas vestra me diuine pietatis intuitu et pro salute anime  
 mee . et antecessorum et successorum meorum . dedit . con-  
 cessisse . et hac presenti carta mea confirmasse . Deo et ecclesie  
 Sancte Marie de Kaldestrem et monialibus ibidem Deo seruienti-  
 bus et in perpetuum seruituris terram que dicitur Bellingdene  
 cum omnibus suis iustis pertinenciis et preterea terram que  
 dicitur Todderig cum omnibus suis iustis pertinenciis . absque  
 aliqua retentione . subtractione . uel diminutione . Tenendas et  
 habendas dictis monialibus de me et heredibus meis in liberam .  
 puram et perpetuam elemosinam in perpetuum . adeo libere et  
 quiete . plenarie et honorifice . sicut aliqua elemosina alicubi in  
 toto regno Scocie liberius . quietius . plenarius . et honorificantius  
 et plenius tenetur et possidetur . Ego vero Henricus et heredes  
 mei dictas terras cum omnibus supradictis predictis monialibus  
 contra omnes homines et feminas in perpetuum warantizabimus .  
 defendemus et acquietabimus . Subieci insuper me et heredes  
 meos iurisdictioni archidiaconi Thenidalie et decani eiusdem loci

qui pro tempore ibidem fuerint qui nos sine aliqua contradictione per censuram ecclesiasticam si necesse fuerit compellere possint . tam ad warantizandum et defendendum dictas terras cum suis pertinentiis . quam ad satisfaciendum dictis monialibus per visum virorum fidelium de iniuriis et iacturis ob defectum warantie mei et heredum meorum eisdem illatis . In cuius rei testimonium presenti scripto sigillum meum apposui . Hiis testibus Domino Patricio Comite de Dunbar . Roberto Dei gracia abbatte de Kalkou . Dominis Willelmo filio comitis et Ranulpho de Bonekil . Dominis Johanne de Sancto Micaele Andrea de Sintun Allexandro la Uache militibus . Allexandro de Cheshelme . Radulpho Locke . Dominis Galfrido . Ada . Johanne capellanis de Kaldestrem . Waltero de Staueley . Radulfo de Mulynaus . Waltero de Dereester . et multis aliis . — *Ib.*

CARTA MONACHI MONASTERIJ DE CALDSTREME TERRAS DE  
SYMPRYN.

V. Jacobus Dei gratia Rex Scotorum Omnibus probis hominibus suis ad quos presentes litere peruerent salutem Quia confirmauimus cartam confirmationis alias factam per progenitorem nostrum bone memorie Jacobum secundum de donatione et concessione terrarum de Simpryn dilectis oratricibus nostris priorisse et conuentui monialium monasterij nostri de Caldstreme de carta eis facta per quondam Georgium Schoriswode episcopum Brechinensem de dictis terris de Simpryn prout in carta confirmationis progenitoris nostri plenius continetur saluis nobis orationum suffragijs denotarum. In cuius rei testimonium huic presenti carte nostre magnum sigillum nostrum apponi precipimus testibus Reuerendis in Christo patribus Jacobo episcopo Sancti Andree consanguineo nostro carissimo Thoma episcopo Dumblanensi Johanne episcopo Morauensi Niniano episcopo Candidicase dilecto fratre nostro Jacobo comite Adholie dilectis consanguineis nostris Jacobo Domino Levingstoun magno camerario nostro Patricio Domino le Grahame , Andrea

Domino le Gray, Willelmo de Morauiā de Tulibardyn et Magistro Johanne Arouse Archidiacono Glasguensi secretario nostro apud Perth vicesimotercio die mensis Julij anno Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo nono et regni nostri vicesimotertio. In cuius rei testimonium presenti carte nostre apponi precipimus magnum sigillum nostrum Testibus Reuerendo in Christo patre Thoma episcopo Abirdonensi dilectis consanguineis nostris Andrea Domino Avandale Colino comite de Ergile Domino Lorne Magistro hospicij nostri Dauid comite de Craufurde Domino Lindesay Johanni de Colquhone de eodem milite Magistris Dauid Guthre de eodem clero nostrorum rotulorum et registri Archibaldo de Quhitlaw, Archidiacono Laudonie secretario nostro et Johanne Layng rectore de Newlandis apud Edinburgh sexto die mensis Junij anno Domini M<sup>o</sup> iiiij<sup>mo</sup> lxxij<sup>o</sup> et regni nostri duodecimo.—*Great Seal Reg.*, book vii., No. 146.

CARTA CONFIRMATIONIS PRIORISSE ET CONVENTUS DE  
CALDSTREME, ETC.

VI. Jacobus Dei gratia Rex Scotorum Omnibus probis hominibus suis ad quos presentes litere peruererint salutem Sciatis nos ob intimam singularemque deuotionem quam habemus erga beatissimam gloriosissimamque virginem Mariam. Et pro summo etiam fauore quem gerimus erga Monasterium nostrum de Caldstreme et deuotas oratrices nostras priorissam et conuentum eiusdem. In honore prefate gloriosissime Virginis Marie fundatum cum auisamento et deliberatione nostri consilij inspexisse quandam cartam venditionis et alienationis factam per Johannem Liddale de Lanell predictis oratricibus nostris Mergarete Hoppringil priorisse moderne prefati monasterij de Caldstreme et conventui eiusdem suisque successoribus de tota et integra carucata terre cum pertinentijs jacente in villa et territoris de Lanell infra comitatum Merchie et vicecomitatum nostrum de Berwik ac de mandato nostro visam lectam in-

spectam et diligenter examinatam sanam integrum non rasam  
non cancellatam nec in aliqua sui parte suspectam ad plenum  
intellexisse sub hac forma Omnibus hanc cartam visuris vel  
audituris Johannes Liddale de Lanell salutem in Domino sem-  
piternam Noueritis me non vi aut metu ductum nec errore  
lapsum seu dolo circumuentum Sed mea mera pura propria et  
spontanea voluntate vtilitateque mea vndique preuisa et con-  
siderata dedisse concessisse vendidisse tituloque pure vendi-  
tionis alienasse et hac presenti carta mea pro perpetuo confir-  
masse necnon dare concedere vendere et alienare et hac  
presenti carta mea pro perpetuo confirmare venerabili et  
Religiouse Domine. Domine Margarete Hoppringil priorisse  
monasterij monialium de Caldstreme et conuentui eiusdem  
totum et integrum illam meam carucatam terre cum pertinentijs  
jacentem in villa et territorio de Lanell infra comitatum Mer-  
chie et vicecomitatum Berwici pro quadam certa summa  
pecunie vvisualis monete Scotie michi per prefatam Dominam  
priorissam et conuentum antedictum in mea magna cognita  
et vrgente necessitate gratanter et integre persoluta et in vsum  
meum totaliter conuersa de quauidem summa pecunie teneo  
me bene contentum plenarie et integre persolutum prefatamque  
Dominam priorissam et conuentum antedictum et successores  
suos pro me et heredibus meis quibuscunque inde quitteclamo  
imperpetuum presentis carte mee per tenorem Tenendam et  
habendam totam et integrum predictam carucatam terre cum  
pertinentijs prefate Domine priorisse conuentui antedicto et  
successoribus suis prefati monasterij priorisse et monialibus de  
Domino nostro rege. In feodo et hereditate imperpetuum per  
omnes rectas metas antiquas et diuisas suas prout jacet in  
longitudine et latitudine in vijs semitis aquis stagnis planis  
pratis pascuis et pasturis petarijs turbarijs carbonarijs nemori-  
bus et genestis cum aucupacionibus venacionibus piscacionibus  
herezeldis et merchetis mulierum cum communi pastura  
liberoque introitu et exitu necnon cum omnibus alijs et singulis  
commoditatibus libertatibus et asiamentis ac justis pertinentijs

suis quibuscumque tam non nominatis quam nominatis tam sub terra quam supra terram tam procul quam prope in seu ad predictam carucatam terre cum pertinentijs spectantibus seu juste spectare valentibus quomodolibet in futurum libere quiete plenarie integre honorifice bene et in pace sicut aliue terre cum pertinentijs alieni liberius quiecius plenarius integrius melius pacifcentius aut honorifcentius dantur seu conceduntur siue poterint dari concedi vendi aut alienari per quoscumque infra regnum Scotie. Et adeo libere et quiete sicut ego seu predecessores mei prefatam carucatum terre cum pertinentijs tenui seu possedi tenuerunt seu possederunt aliquo tempore retroacto sine quocumque contradictione impedimento aut obstaculo aliquali Reddendo inde annuatim prefata Domina priorissa conuentus predictus et successores sui Domino nostro Regi et suis successoribus vnum par cirothecarum ad aucipitrem vel duodecim denarios visualis monete Scotie super solum dicte carucate terre in festo beate Michaelis archangeli nomine albe firme tantum si petatur. Pro omni alio onere exactione demanda seu seruitio seculari que de predicta carucata terre cum pertinentijs per quoscumque juste exigi poterunt quomodolibet vel requiri. Et ego vero prefatus Johannes Liddale et heredes mei totam et integrum prefatam carucatam terre cum pertinentijs prefate Domine priorisse conuentui antedicto et successoribus suis adeo libere et quiete in omnibus et per omnia ut supradictum est contra omnes mortales warantizabimus acquietabimus et imperpetuum defendemus. In cuius Rei testimonium sigillum meum proprium presenti carte mee est appensum Apud Caldstreme vicesimoquarto die mensis Junij anno Domini millesimo quadragesimo octuagesimo nono. Coram dominis Thoma Donaldsoun Andrea Law et Willelmo Duncow presbitris. Roberto Weddirhede. Willelmo Aldineraw. Alexander Aldineraw. Willelmo Donaldsoun. Thoma Weddirhede. et Jacobo Tempill cum multis alijs. Quamquidem cartam et donationem concessionem venditionem et alienationem in eadem contentas in omnibus suis punctis et articulis conditionibus et

modis ac circumstancijs suis quibuscunque forma pariter et effectu in omnibus et per omnia approbamus ratificaamus et pro nobis et successoribus nostris vt premissum est pro perpetuo confirmamus ac insuper in honorem Dei omnipotentis prefateque gloriosissime virginis Marie eius matris neconon pro salute anime nostre et animarum quondam bone memorie patris et matris nostrum omniumque predecessorum et successorum nostrorum Dedimus et concessimus tenoreque presentis carte nostre de nostris gratia et favore specialibus pro nobis et successoribus nostris pro perpetuo confirmamus damus et concedimus dictis priorisse et conuentui prefati nostri monasterij de Caldstreme et suis successoribus omne jus et clameum que nos aut successores nostri habemus seu quoquimodo habere poterimus infuturum in seu ad prefatam carucatam terre cum pertinentijs cum omnibus et singulis libertatibus commoditatibus et asiamentis ac justis pertinentijs quibuscunque libere quiete plenarie integre honorifice bene et in pace in omnibus et per omnia secundum formam et tenorem prefate carte eis vt premittitur per predictum Johannem Liddale desuper confecte Preterea nos zelo et amore quibus supra exoueramus et quitteclamamus ac tenore presentis carte nostre pro nobis et successoribus nostris pro perpetuo exoneramus et quitteclamamus prefatas priorissam et conuentum dicti nostri monasterij de Caldstreme et successores suos eiusdem nostri monasterij priorissam et moniales de omni onere seculari mundoque seruicio qualicunque de predicta carucata terre cum pertinentijs per prefatum Johannem aut predecessores suos quoscunque nobis aut predecessoribus nostris retroactis temporibus debitibus et consuetis . Faciendo inde dieta priorissa et conuentus ac successores sui in futurum pro nobis et successoribus nostris ceterisque animabus supra narratis orationum suffragia deuotarum tantum . In cuius Rei testimonium presenti carte nostre confirmationis donacionis et concessionis magnum sigillum nostrum apponi precepimus . Testibus Reuerendis in Christo patribus . Roberto episcopo Glasguensi . Willelmo episcopo Aber-

donensi . dilectis consanguineis nostris Colino Comite de Ergile . Domino Campbele et Lorne Cancellario nostro . Patricio Comite de Boithvile . Domino Halis, etc.. Alexandro Hume de eodem magno Camerario nostro . Johanne Domino Glammys . Johanne Domino Drummond Justiciarijs nostris . Willelmo Domino Sancti Johannis Magistro hospicij nostri ac nostro thesaurario . venerabili in Christo patre Johanne priore Sanctiandree nostri secreti sigilli custode . Andrea Domino Gray . Laurentio Domino Oliphant . et dilectis clericis nostris magistris Ricardo Murehede decano Glasguensi rotulorum nostrorum et registri ac consilij clerico et Archibaldo Quhitelaw sub-decano Glasguensi secretario nostro Apud Edinburgh decimo quarto die mensis Februarij anno Domini Millesimo quadringentesimo octuagesimo nono et regui nostri secundo.—*Ib.*, book xii., No. 366.

CARTA CONFIRMATIONIS PRIORISSE ET CONVENTUS MONASTERIJ  
DE CAULDSTREME.

VII. Jacobus Dei gracia Rex Scotorum Omnibus probis hominibus Totius terre sue clericis et laicis salutem . Sciatis nos quandam cartam alienationis et venditionis factam per Alexandrum Ellem de Butterdene denotis nostris oratricibus priorisse et conuentui monasterij nostri de Cauldstreme et earum successoribus de tota et integra sua dimedietate vnius terre husbandie in Hirsell cum pertinentijs jacente infra villam et territorium de Hirsell et vicecomitatum nostrum de Beruik de nobis et successoribus nostris tenenda de mandato nostro visan lectam inspectam et diligenter examinatam sanam integrarn non rasam non cancellatam nec in aliqua sui parte suspectam ad plenum intellexisse sub hac forma . Omnibus hanc cartam visuris vel audituris Alexander Ellem de Butterdene ac dominus dimediatiss vnius terre husbandie de Hirsell salutem domino sempiternam noueritis me vendidisse tituloque pure venditionis alienasse et hac presenti carta mea pro perpetuo confirmasse necnon vendere alienare et hac presenti carta mea confirmare pro perpetuo

venerabili et denote domine Isobelle permissione Diuina priorisse monasterij de Cauldstreme et monialibus eiusdem et earum successoribus Totam et integrum meam diuidietatem vnius terre husbandie in Hirsell cum suis pertinentijs jacentem infra villam et territorium de Hirsell et vicecomitatum de Beruik pro quadam certa summa pecunie mihi per prefatam priorissam pre manibus gratauerter et integre persoluta in pecunia numerata et in vsu meum totaliter conuersa de quauidem summa pecunie teneo me bene contentum ac plenarie et integre persolutam prefatamque priorissam dicti monasterij et conuentum eiusdem et suos successores pro me meis heredibus executoribus et assignatis de eadem quittos inde clamo imperpetuum presentis carte mee per tenorem . Tenendam et habendam totam et integrum prefatam diuidietatem antedictae terre husbandie in Hersell cum suis pertinentijs prefate priorisse et monialibus dicti monasterij de Cauldstreme et earum successoribus a me heredibus meis et assignatis de Supremo domino nostro rege et successoribus suis in feodo et hereditate imperpetuum Per omnes rectas metas suas antiquas et diuisas prout jacent in longitudine et latitudine In domibus edificijs boscis planis moris marresijs vijs semitis aquis stagnis riuolis pratis pascuis et pasturis molendinis multuris et eorum sequelis aucupationibus venationibus piscationibus petarijs turbarijs carbonarijs cuniculis cunicularijs columbis columbarijs brasinis fabrilibus bruerijs et genestis siluis nemoribus et virgultis lignis lapicidijs lapide et calce cum curijs et earum exitibus amerciamentis herezeldis bludewitis et mulierum merchetis cum communi pasta libero introitu et exitu ac cum omnibus alijs et singulis libertatibus commoditatibus proficiis et asiamentijs ac justis pertinentijs suis quibuscumque tam non nominatis quam nominatis tam sub terra quam supra terram procul et prope ad predictam diuidietatem antedictae terre husbandie de Hirsell cum suis pertinentijs spectantibus seu juste spectare valentibus quomodolibet in futurum libere quiete plenarie integre honorifice bene et in pace sine aliquo impedimento reuocatione contradictione aut obstaculo aliquali . Red-

dendo inde annuatim dicta priorissa et conuentus dicti monasterij et earum successores prefato supremo domino nostro regi et suis successoribus seruicium debitum et consuetum tantum pro omni alio onere exactione questione demanda seu seruitio seculari que predicta dimedietate terre husbandie in Hirsell cum suis pertinentijs per quoseunque juste exigi poterunt quomodo libet vel requiri. Et ego vero prefatus Alexander Ellem heredes mei et assignati Totam et integrum prefatam dimedictatem antedictae terre husbandie in Hirsell cum suis pertinentijs prefate priorisse et monialibus dicti monasterij de Cauldstreme et earum successoribus adeo libere et quiete. In omnibus et per omnia forma pariter et effectu vt prescriptum est contra omnes mortales warantizabimus acquietabimus et imperpetuum defendemus. In cuius rei testimonium sigillum meum huic presenti carte mee est appensum vñacum subscriptione mea manuali apud Edinburgh decimo septimo die mensis — anno Domini millesimo quingentesimo trigesimo quinto coram hijs testibus videlicet Magistro Johanne Lethame sub-decano Ecclesie Colligate Sancte Trinitatis prope Edinburgh. Willelmo Cokburne de Chouslie. Niniano Ellem. Georgio Sinclair. Niniano Cokburne. et Donaldo Foulartoun. et Alexandro Young notario publico eum diuersis alijs. Quamquidem cartam ac venditionem et alienationem in eadem contentas. In omnibus suis punctis et articulis conditionibus et modis ac circumstancijs suis quibuscunque. In omnibus et per omnia forma pariter et effectu vt premissum est approbamus ac pro nobis et successoribus nostris admortizamus et ad manum mortuam pro perpetuo confirmamus saluis nobis et nostris successoribus deuotarum orationum suffragijs dicte priorisse et conuentus et suorum successorum omni tempore affuturo. In cuius rei testimonium huic presenti carte nostre confirmationis et admortizationis magnum sigillum nostrum apponi precepimus. Testibus vt in alijs cartis precedentibus consimilis date Apud Striueling vicesimo die mensis Julij Anno regni nostri vicesimo secundo.—*Ib.*, book xxv., No. 294.

VIII. A lettre maid to the priores and conuent of Caldstreme, gevand the kingis fauoris, tollerance, and special licence to thaim, thair tenantis, seruandis, and intromettouris, to intercommoun with Inglesmen in byng or selling of vittalis, scheip, nolt, tymmer, and vther leful guidis, for the reparatioun and vphalding of thair place and als to be assuserit, and hane protectioun of Ingismen for wele and savite of thair place, landis, and guidis on the bordouris, als weill in tyme of were, giff ony happinnis, as in tyme of pece—Nochtwithstanding ony proclamatioun, ordinance, or charge maid, or to be maid generaly be the king or his wardanis, ament the intercommonyng and sitting apone Ingismenis assouerans, and als with power and licence to the said priores and conuent, to assouer Ingismen to the nowmer of xij personis, or within, to cum als oft as neid beys to thare said place of Caldstreme, to the effect aboue writtin, without ony crime or fault to be imput to thaim tharethrow, with command that nane vex nor inquiet thaim, etc., providing that thai, thair tenantis, and seruandis, do nor attempt na vther thingis that may be preindicial or hurt to his hienes realme and liegis, thir his lettres for his will to indure, and ay and quhill he declar his mynd be vtheris his speciale lettres in the contrare, etc. At Edinburgh, the third day of Maij, the zere of God and king foresaid, sic vt supra (1509 and 16th).—Subscriptum per dominum regem.—*Privy Seal Reg.*, vol. iv., fol. 8b.

IX. A lettre of tak maid to the priores and convent of Caldstreme, of the landis of Hirsale and Gradane, with thair pertinents, liand within the erledome of Merche, for the termes of v zeris efter the date hereof, etc., payand males and dewiteis as the rentale proportis, etc. At Edinburgh, the xiiij day of Julij, the zer of God v<sup>e</sup> and x<sup>o</sup> zeris, of the king the xxijij zer. —Subscriptum per regem.—*Ib.*, vol. iv., fol. 68b.

X. A lettre maid to the priores and convent of Caldstreme, of the tak of the landis of Hirsale and Gradane, with the pertinents

liand within the earldome of Merch and sherefdom of Beruik,  
for the termes of ix zeris nixt, and inmediat following the  
termes quhilk the said priores and convent has thairof zit to  
ryn, and at the ische thairof, quhilk ische salbe thare entra to  
the said ix zeris tak, with power to mak subtenentis and vnder-  
sittellis, or to occupy thaim with thair awn gudis, etc., payand  
thairfor zerelie the sovme of xxxvj<sup>lib</sup> xiijs<sup>s</sup> iiijd<sup>d</sup>, efter the forme of  
the rentale, etc. At Edinburgh, the viij day of Januar, the zer  
forsaid.—Subscriptum per dominum regem.—*Ib.*, vol. iv., fol.  
163b.

## ABSTRACT OF CHARTERS.

---

1. Patrick, Earl of Dunbar, for the safety of his soul and that of Cecilia his wife, grants to God, and the Church of the Blessed Mary of Caldestrem, and the nuns there serving God, all the land in the vill and territory of Laynal, which was formerly Sir Patrick Edger's, knight, with his men and their "sequele" and goods, which land the said Sir Patrick Edger, knight, resigned to the earl for defect of service, by staff and baton in full court. To be held by the said nuns as freely as any alms is held in the whole kingdom of Scotland.

2. Patrick, Earl of Dunbar, grants to God and the Church of St Mary of Caldestrem, all the land with toft and croft which Sir Alan the chaplain, the son of Gilebert of Halsington, held in the vill of Laynal, in free, pure, and perpetual alms, to be held as freely as any alms is held in the kingdom of Scotland.

3. Earl Patrick grants to God, and St Mary, and the nuns of Caldestrem, the land of Scaithemor, which Norman son of Norman, gave to Amabilis his wife, in dower; but which the earl grants to the nuns in perpetual alms, free of all service, for the souls of all his ancestors, as the charter of Richard, son of Norman, testifies.

4. Earl Patrick grants to God, and St Mary, and the holy nuns of Caldestrem, in perpetual alms, the land of Scaithemor, as Adam, son of Osbert, held it.

5. Richard, son of Norman of Leinhal, grants to God, and St Mary, and the nuns of Caldestrem, the land of Scaithemor, which his father Norman gave to Richard's mother, Amabilis,

in dower, but which Richard gives to the nuns in perpetual alms for the soul of Earl Waldeve and Countess Alin, his spouse, and for the safety of the body of Earl Patrick, and for his soul, and that of Countess Ada, his spouse, and the souls of Richard's father and mother, and his own and his wife's souls, etc.

6. Amabilis, wife of Norman of Leynal, grants to God and the Church of St Mary of Caldestrem, her dower of the land of Scaithenor for ever, in pure alms, as the charter of her son Richard bears. The seals of Lord H., Abbot of Kelso, and her son Richard, along with her own, are appended.

7. Earl Patrick of Dunbar confirms to God and the holy nuns of Caldestrem, the whole church of Laynall with all its pertinents, to be held in perpetual alms, as the charters of his predecessors Earl Cospatrie and Earl Waldeve, his father, attest.

8. Cospatrie, the earl, to all his good men, "theins and drengs," clerks and laies. Grants to God and the sisters of "Witehow" there serving God, the half of the church of Laynall, with a half carucate of land, and one carucate of land, namely, half of the land of Laynall, and another half of the land of Birghame, in "perennial" alms; and "know ye [says the earl] that my spouse, Derder, has given them one carucate of land of the land of Hirsell, and the church of the said vill, which I grant and confirm; and know ye that I have given to them a half carucate of land of the land of Laynall with Addoc, my cousin; and know ye that Norman, son of Edulf, has given and granted to the said nuns one carucate and a half of the land of Laynall, with my consent, and that of Norman his heir; and therefore I confirm that, and ordain that the foresaid nuns shall freely, quietly, and honourably for ever hold these alms, as any benefaction is more freely or well held." Among the witnesses is "Walter, the earl's son." This may be an error for Waldeve, the next earl, as no Walter is known.

9. Patrick, Earl of Dunbar, for the safety of his soul, and that of Cecilia his spouse, and the souls of his ancestors and suc-

cessors, has granted and confirmed to God, and the Church of the Blessed Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, all his lands in the vill of Laynall, viz., "le Suthtun" of Laynal and pertinents, liberties, and easements, etc., in free, pure, and perpetual alms, etc., and appends his seal.

10. Randulfus de Haultun grants and confirms to God, and St Mary, and the holy nuns of Caldstrem, these seven acres of land, which lie between their lands near Autaslau, which were his before the "conversion" of his daughter Matilda, for the souls of his father and mother, and those of his ancestors and successors, and for his own soul and that of his spouse Sierith, in free, pure, and perpetual alms, etc.

11. "C[ospatrie], the earl," to all his good men, "theins and drengs," clerks and laics, greeting, has given and granted to God and the sisters of Witehoh, in that place serving God, one carucate of land, viz., a half carucate of the land of Laynall, and another half of the land of Birgham; and Derder, the countess, his spouse, has given to the said sisters one carucate of the land of Herishille and the church of said vill with all pertinents; and Norman has given them one half carucate of the land of Laynall in perennial alms, all which the earl confirms for the safety of the donors' souls, free and quit of all services for ever, etc. Among the witnesses are Countess Derder, Waldef, son of the earl; Lambekin, the steward; and Ernulf de Suinton.

12. P[atrik], called Edger, the son of Walter, grants for himself and his heirs, to be firmly bound "fide media" to the master, prioress, and convent of Caldstrem, to quitclaim and totally resign by staff and baton his whole right of his land of Laynall, with all its pertinents, without any retention, with all his "men," to his Lord Patrick, Earl of Dunbar, in order to infest the nuns of Caldstrem, whensoever it shall please the master and nuns, although he strictly subjects himself and his heirs to the authority of the Lord Bishops of St Andrews and Glasgow, and their officials, archdeacons, and deans for the

time being, any one or two of whom chosen by the master, prioress, and convent, may compel them at pleasure by "coher-sitation" to the said resignation and quitclaim to be made to the said earl whenever the said master, prioress, and convent will, as well within the "curia" of the said earl as without it, all cavil, exception, delay, and appeal being postponed, and renouncing therein all remedy and aid of law, canon or civil, and all privileges granted and to be granted to crusaders, and all else which may any ways be objected against the present writing, and which may avail the said Patrick and his heirs, or hinder the said master, prioress, and convent. In witness of which thing the granter appends his seal in "presence of many men worthy of credit." Dated at Caldstrem, the Friday next after the Feast of St Denys (thus on the 13th October) 1273.

13. Mariota, Lady of Hume, formerly spouse of Sir Patrick Edeger, in her lawful widowhood, has granted and quitclaimed all her right within the vill of Laynall and without it, viz., of the "Northtun," with all its pertinents, to God, and the Blessed Mary of Caldestrem, and the nuns there serving God, as freely as any widow in the kingdom of Scotland in her viduity could grant or give, for a certain sum of money paid to her in her urgent necessity. Appends her seal before witnesses. One of these is Sir William, vicar of Assinden, master of Caldstrem.

14. P[atrick], son of Lord P[atrick], Earl of Dunbar, has confirmed to God, and the Church of the Blessed Mary of Cald-strem, and the nuns there serving God and the Blessed Mary, all that land which the said nuns hold in the vill and territory of Laynall, of the grant of the lord, his father, together with the houses of Berwick, which were David the tailor's, in the street of Ramnsden upon the Nesse, which houses they hold of the grant of Lord P. the earl, his father, to be held by the said nuns as freely and quietly as the charters thereof by the fore-said Lord P. the earl, his father, to the foresaid nuns in themselves more fully bear. Appends his seal. Among the witnesses

are “P. de Dunbar,” the son, and Sirs John and Alexander, the brothers of the granter.

15. To all the sons of Holy Mother Church, William, the son of Patrick, greeting. At the bidding of charity has given and granted to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, the church of Herissille, with its lands, tithes, and offerings, and all other just pertinents of said church, in free, pure, and perpetual alms, as freely and quietly as the charters of Earl Cospatrie, and Earl Waldeve, and Patrick, the granter’s father, witness and confirm, and as any church in the kingdom of Scotland is more freely, quietly, honourably, and fully held.

16. Patrick, Earl of Dunbar, to all the faithful in Christ, greeting. At the prompting of piety, for the safety of his soul, and the souls of his ancestors and successors, has granted, given, and confirmed to God, and the Church of the Blessed Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, one carucate of land in Haldhersehyll, with all its pertinents unreservedly, viz., that carucate which Walter, called the chaplain, the son of Walter the son of Thomas, the Knight of Derchestyr, held hereditarily of the granter, and which the said Walter, for defect of the service due therefrom to the earl, resigned for himself and his heirs in the earl’s “plena curia” by staff and baton, and quitclaimed for ever. To be held by the nuns in free, pure, and perpetual alms. The earl and his heirs warrant the land against all men and women. He appends his seal before witnesses.

17. P[atrick], Earl of Dunbar, to all the sons and the faithful of Holy Mother Church, greeting. Has granted, at the prompting of charity, to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, the church of Herisehill, with lands, tithes, and offerings, and anything justly pertaining thereto, in free, pure, and perpetual alms, as freely, quietly, honourably, and fully as the charters of Earl Cospatrie, and Earl Waldeve, and Patrick, his uncle, and William, his [uncle’s] son, witness and confirm, etc. One of the witnesses is “Fergus, son of the Earl.”

18. William, son of Patrick, to all the faithful of Christ, greeting. At the prompting of piety, and for his soul and the souls of his father and mother, and of all his ancestors and successors, he gives, grants, and confirms to God, and St Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, the land which is called Rondes, and the meadow which is called Bradspotes, in his territory of Herisill, to be held of him and his heirs for ever, in pure and perpetual alms, etc.

19. Patrick, Earl of Dunbar, has given and confirmed to God, and St Mary of Caldstrem, and the nuns there serving God, that land at Hersil which lies next Leet on the south part of the bridge as he had perambulated it to them, to be held in pure and perfect alms, etc. Appends his seal. Among the witnesses is "Patrick, son of the Earl of Athol."

20. Patrick the Knight, son of Lord Patrick, Earl of Dunbar, grants to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the holy nuns there serving God, all that land next Leet which is called Putanyshalwe, viz., from Leet on the east side entirely to the land of the said nuns. To be held, etc. Appends his seal.

21. Walter, son of Sir Thomas of Dorchester, with consent of his heirs, grants to the nuns of Caldstrem twelve aeres of land which lie nearer his land in Huysheugh in the south part, and twelve acres in "Veteri Hersill," viz., seven aeres in one "cultura," and five acres in another "cultura" on the south part, for his soul and his father's soul, and the souls of his ancestors and successors, and for participation in the benefits which are or shall be in said abbey. To be held of the granter and his heirs in pure alms, etc.

22. To all the faithful of Christ, Walter, son of Walter of Dercester, greeting. Has granted and confirmed to the nuns of Caldstrem the donation of his father (the lands as in preceding abstract No. 21). Appends his seal before witnesses. One of these is Walter, the farmer of the Lord Earl in Hersill.

23. Thomas, son of Walter of Dercestyr, confirms to the nuns of Caldstrem all the lands, possessions, and liberties given and granted by his father and his predecessors in the territories of

Ald Hersil and Scaymor, with all their pertinents, etc. Appends his seal before witnesses.

24. William, son of Patrick, gives and grants in pure and perpetual alms to the nuns of Caldstrem all the land which they hold in his feu of Hersill, viz., the land called Thotheryg and Spechenes and Kaldstreflat, as freely as any perpetual alms is held in the kingdom of Scotland.

25. Alexander of Syntun has given, granted, and quit-claimed to the prioress and convent of Caldstrem, all the land of Totheryg, with all the pertinents, liberties, and easements thereto pertaining, which land he had of the gift of Sir Aymer de Makyswell and his heirs. To be held as freely as the charter of feu made to the said nuns, or the charter of the king, more fully testifies. The granter and his heirs shall fully answer for all things which may be exacted by the said Sir Aymer's heirs from the said land. Appends his seal before witnesses.

26. Earl Waldeve to all his good men and friends, and all the beloved in Christ, greeting. After the gift by his father, Earl Cospatric, of the half of the church of Laynal to the nuns of Caldstrem, which he had confirmed, he gives and confirms in augmentation the other half of said church after the death of the "instituted parson." Moreover, he gives and confirms to them Witechestre by its right bounds, and as much common in his pastures lying around as [is necessary for] their own work horses and one carucate of land in the "territory of Hersill" and common of the said town, with all its pertinents, which Countess Derder, his mother, gave them, and Earl Cospatric, his father, confirmed by his charter, and he confirms all the land which Norman, son of Edulf, gave them in Laynal by its right bounds, for the love of God and safety of his soul, and those of all his ancestors and successors, in free and perpetual alms, etc.

27. David, the marshal, declares that the controversy between himself and the nuns of Caldstrem regarding the land lying between Witchestyr and Ottyrburn is thus settled—that he and his heirs have quit-claimed to the said nuns the foresaid

land, from that place where Heselihow falls into "Dvi" towards the mountain as far as the source (*ebullicio*) of the rivulet of Heselihow, and thereafter crossing the moor to the head of the "petarium" towards the north, so that neither he nor his heirs shall claim any right beyond the said boundaries. Appends his seal before witnesses.

Among these are Nesius de Walton and Richard Namus or Le Neym, the latter of a family which held large territories on the Border, in Tweeddale and in Buchan (*Orig. Par. Scot.*, vol. i. ; v. Broughton).

28. Henry, son of Cunna, declares that a similar dispute between himself and the nuns regarding the said lands was settled in the same manner. Appends his seal before the same witnesses.

29. Patrick, son of Earl Patrick of Dunbar, grants to the nuns all the land of Selbuclethe, which Alan son of Thomas held, by the same right bounds by which Alan held it, by gift of the granter's father. And, in addition, the granter gives to the nuns all the grazing from the head of Wlveshope outside of the wood across as far as the valley descending between Farniley and Strikesley, descending upon the rivulet of Crumbesyde, and so ascending by that rivulet between Crumbesyde and Sengedewde up to the bounds between the lord earl, his father, and William de Vepunt. To be held by the nuns of his father and his heirs, in pure and perpetual alms, etc., as his father's charter purports.

30. A confirmation by the same of the preceding charter, somewhat fuller in its terms. The granter's seal is appended. One of the witnesses is "Hugh, the forester of Duns."

31. Richard, son of Hugh the cook of Dercester, grants to the nuns one toft in the town of Dercester, with a rood of land adjacent thereto for ever, rendering thence yearly to the granter or his heirs, for all service, custom, and secular demand, one pound of cumin or three halfpennies, at the fair of Rokesburgh. Appends his seal.

32. Alan, son of Thomas, son of Elene, grants to the nuns an

acre and a half of land in the west part of his croft, with the toft joined to the said land, and three acres of land in the "cultura" called Spitelflat, in the territory of Dercestyr, with all their pertinents, etc., as well within as without the town of Dercestyr, in free alms for ever, etc. Appends his seal.

33. Alan, son of Thomas of Dercestyr, grants and confirms to Sir Walter the chaplain, son of Walter, son of Swardy, one acre of land in the town of Dercestyr, lying next the way which is called Cakewellegat, on the east part, with all pertinents, etc. To be held of the granter and his heirs for the yearly reddendo of one penny, or a pair of gloves at the Feast of St James the Apostle, in name of feu-farm, etc.

One of the witnesses is Sir John Gray, then the steward of Sir Patrick, the earl.

34. Walter, the chaplain, grants to God, and St Mary's Church of Caldstrem, and the holy nuns there, a toft and croft in the town of Dercestyr, on the east side of the way, called Cakewelle-gat, to make a "pitancia" to the said nuns on the morrow of St Lawrence the Martyr, for the soul of Matilda, the granter's mother, and of his ancestors and successors, in free alms, with the common grazing of the town of Dercestyr, and all other common easements, etc. He also gives to the nuns, with consent of Walter, son of Swardy, his father, one acre and a half of land lying upon Coteflatte, on the east side of the land . . . in pure and perfect alms. The granter appends his seal.

35. William, son of Patrick of Hersill, grants to God, and St Mary, and the convent of Caldstrem, the whole common grazing of Thornidicke, for forty mares and their followers, until the said following shall attain the age of three years, and for eighty "beasts of labour" (*averia*), and for eighty swine, and for two hundred ewes, so that the ewes, besides theforesaid grazing, shall enjoy the common easement and grazing of Gordon wherever they can reach it. But if the said "beasts" or swine shall by chance have strayed beyond the bounds of the said grazing of Thornidicke towards the

grazing of Gordon, no fine shall be demanded therefor. But for the keeping of the foresaid swine, the said convent shall make no enclosure in its land. The grantor has confirmed this gift for the safety of his soul, and of those of his ancestors and successors, to be held in pure alms as the charter of Thomas of Gordon attests. One of the witnesses is H., Archdeacon of Dunkeld.

36. Thomas of Gordon grants to the convent the said grazings in precisely similar terms.

37. Thomas of Gordon, son of Sir Thomas of Gordon, knight, grants to them the whole gift which his said father gave as in his charter, excepting the eighty swine, for which the grantor gives to the said nuns in exchange common grazing in Thornidik and in Gordon<sup>1</sup> for one hundred ewes, together with the two hundred ewes aforesaid, and for twenty "avers" with the other eighty "avers" before named in the common pasture of Thornidich in his father's charter, and in increase of his father's gift, and for his own, and his wife's, and his father's, and mother's, and all his ancestors' and successors' souls, the grantor gives to the nuns that land which lies between the fosse of the passage out of the town, and the land formerly given by his father to them, in free alms, etc.

38. Thomas of Gordun, son of Thomas of Gordun, confirms to the nuns the preceding grants of his father and his overlord as to the three hundred ewes, one hundred avers, and forty mares, with their foals, with a clause that neither the lord of the land nor any other shall make any fence in the territory of Thornidich in which the said mares and foals, "avers," and ewes may not go without any harassing or contradiction. The said ewes also enjoying, beside the grazing of Thornidich, the common grazing of Thornidich, the common grazing of the grantor's town of Gordun and easement everywhere, except growing corn and meadow. He also declares that no "imprecacio" or fine shall be levied if

<sup>1</sup> This, as is known, was the original seat of the Gordons, whence they migrated to the north, leaving nothing but the name behind them. They were munificent benefactors to the house of Coldstream.

the said animals by chance overleap the bounds of Thornidich towards the grazing of Gordon, and gives the land between the fosse of the passage out of the town of Thornidich in the east part, and the land formerly given to them by his father. And if the nuns shall have men occupying, or shall have let theforesaid lands to farm, those who shall have or hold the same shall use the common easements of Thornidich as well in grazings, and in "focalia" as in freedom of the mill, viz., that the said men as well as the said nuns may grind their corn, which they have grown or have of the gift of the granter and his father, in the land of Thornidich, at his mill, entirely without multure, if it pleases them to grind there, so that it may be ground immediately after that which chances to be on the "trimodium" at all times for ever, unless it happens to be the granter's demesne corn; or they may lead their grain elsewhere wherever it pleases them better.

39. Thomas of Gordun repeats the grant of common grazing of Thornidich for forty mares and their following.

40. Thomas of Gordun grants to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the convent, one toft, which Reginald the mason held, and four acres of land adjoining, measured with the said toft in his land of Thornidich, to receive and shelter the "avers" which are specified in the other grant they hold from him, and, likewise, four acres of meadow, measured in the meadow called "Lene dīmedii." To be held by the granter and his heirs in free alms. Richard, Abbot of Kelso, is one of the witnesses.

41. Thomas of Rawchburne grants to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the nuns, that meadow called Camminesmedu, lying in the territory of Thornidich, with the pertinents, to be held of the granter and his heirs in free alms.

42. Thomas of Rawchburn, son and heir of William of Rawchburn repeats the grant of same lands.

43. William of Mahle of Bastyndane grants to God and the Church of St Mary of Bastynden, fifteen acres of land, eleven of

which lie in the field of Bakestanedesden, and four acres at Harelaw, and all the meadow at Strotherflat, and one acre of meadow at Hunpul, and that toft and croft and two acres of land which Adam, the poor clerk, at one time held, and besides, two acres of land which lie at Heuedes, which said acres Robert of Mahle, the granter's "nepos," gave to God and the said Holy Mother Church of Bakestaneden, with all liberties and easements pertaining to said town, for the souls of the granter's father and mother, and all his ancestors and successors, in pure and perpetual alms.

44. Robert of Maille, with consent of his heirs, grants to God, and the Church of St Mary of Caldstrem, and the holy nuns serving God there, seven (*sic*) acres of land in the field of Bastynden with the pertinents, viz., in these places, four acres between Fahelaue and the moor, and four acres at the head of the crofts, in pure and perpetual alms, for the souls of his father and mother, and ancestors and successors.

45. William of Mahile grants and confirms to the nuns that toft and croft in the town of Bastynden, which Orm, brother of Hutred the chaplain of said town, at one time held of the granter, and two acres of land, one at Kukeflat and the other next Harelaw above Watlandis, with their pertinents, in pure alms for the soul of Earl Waldeve and his countess, and the granter's father and mother, and all his ancestors and successors.

46. Robert of Mayl, "nepos" of Garin of Mayl, with consent of his heirs in time of peace, has given and granted to the house of Caldstrem and the nuns there serving God, in pure alms for the safety of his own and his ancestors' and successors' souls, all his land of Bastynden, viz.: the land adjacent between the chapel and his house, and besides, the land called Faulauche and the meadow next that land, free from all custom and exaction saving his lord's right in terms of his charter. "Dominus R." Abbot of Kelso, is a witness.

47. Roger, son of William of Bastynden, and Alicia, his (R.'s) wife, have quit-claimed all their right of service and suit of court, and all other demands from the prioress and convent of

Caldstrem or their assigns, in the territory of Bastynden, and append their seals.

48. W., the boatman, burgess of Berwick, confirms to the nuns a certain annual rent of 20s., to be uplifted from a certain land in Uddinggate, in the town of Berwick, between the land of Symon Flint on one part, and the land of William the gold-worker, which he holds of the Abbot and convent of Kelso, on the other, at two terms, viz.: 10s. at Pentecost, and 10s. at the Feast of St Martin in winter. "Sir Mathew of Grenelau, maior of Berwick," is a witness.

49. Roger Nurys, burgess of Berwick, grants to the prioress and convent of Caldstrem, that land in Corsgate, within the town of Berwick, which he lawfully bought out of his own funds, as it extends in length and breadth between the land of Osbert Dute on one side, and the land of Margaret Bernham on the other, to be held for payment to his lord the king, of six pennies yearly in terms of the custom of the burgh.

50. Robert de Bernham, rector of the church of Tynigame, confirms to the house of Caldstrem and the nuns one merk of annual rent in pure alms, to be uplifted from Roger, son of Martin the weaver, and his heirs or assigns, annually, for a certain land which the said Roger holds of the granter in feu-farm, which lies within the town of Berwick in Crosgate, between the land of Arthur on one side, and the land of John Gray on the other, to be paid at two terms of the year, viz.: half at Easter, and the other half at the Feast of St Michael.

51. William de Salle grants and confirms to God, and St Mary of Caldstrem, and the nuns, all that land lying between the granter's stone house and the house of Jordan, his son-in-law, with all messuages and other pertinents, to be held of the granter and his heirs in pure alms, free of all claim and service saving the king's, viz., six pennies. Among the witnesses are "Bartholomew, Provost of Edinburgh, and William, his son."

52. John of Dunbar, burgess of Berwick, grants to the house of Caldstrem and the nuns, 20s. of silver, to be annually uplifted

from a certain land in the street of the shoemakers for ever, viz., the land which he bought from Symon Cnute, which land lies between the land formerly of Thomas of Notingame on the north side, and the land of William the Englishman on the south. To be held of the granter and his heirs in pure alms. "Sir Robert of Bernham, Maior of Berwick," is a witness.

53. Thomas of Warndham, with consent of his heirs, has granted and confirmed to the holy nuns of St Mary of Caldstrem one acre of land with his "cultura" of the toft behind the hospital of Banburch, in pure and perpetual alms, for the souls of his father and mother, and all his ancestors and successors, in free burgage, etc.

54. Ysouda, daughter of Wido, the glassmaker of Alnewych, of her free choice, and being in secular habit, has given and confirmed to God, and the Blessed Mary of Caldstrem, and the convent of nuns and sisters serving God there, for the souls of Wido, her father, and Mariota, her mother, all her right in that part of the mill of Sepley, with the pertinents which John le Visconte of Stanford granted to her father Wido and herself, for the feu-farm of one penny annually, etc. Among the witnesses are Master Alan of Len, Archdeacon of Northumberland; Lord Walter, Abbot of Alnwick; Ebiorard the German.

55. John of Plesset, for the safety of his soul and that of the late Elene his wife, and all his ancestors and heirs, has given and granted to God, and the Blessed Mary, and the nuns of Caldstrem, in free, pure, and perfect alms, 40s. of annual rent of his mill of Plesset, to be uplifted there by their certain attorney from the granter and his heirs and assignees annually at two terms, viz.: 20s. at the Annunciation of the Blessed Mary, and 20s. at the Nativity of the Blessed Mary. But the granter has assigned said rent specially for the dress<sup>1</sup> of his daughter Johanna, who is a nun there, as long as she lives, and after her decease it

<sup>1</sup> The word is *ueca* or *veca*, signifying an ornamental garment. John of Plesset, the granter, was an eminent person in Northumberland in the reign of Henry III. See Hodgson's "Northumberland," vol. ii., p. 294.

may remain for the use of the said house for ever. And should it happen at any term that the payment of said rent is not fully made, then the granter and his heirs shall answer to the said nuns for all expenses incurred in recovering it, as these shall be established on the simple word of the master of the house or the prioress. Among the witnesses are the Lord Adam, Abbot of New Minster, and Sirs Walter and Stephen, rectors of the churches of Staunton and Morpeth.

56. Alexander, by the grace of God, King of Scots, to all good men of his land greeting. Confirms the grant which Patrick, Earl of Dunbar, made to God and the Church of the Blessed Mary of Caldstrem, and the nuns, of all his land in the town of Llaynal, viz., the Southton of Laynal with the pertinents. [The place where the king granted this deed has been omitted by the notary.] Dated 21st June, in the twenty-first year of his reign (1269).

57. Patrick, Earl of Dunbar, grants and confirms to the nuns all the lands, possessions, and liberties given and granted or exchanged by his predecessors and himself, and other faithful Christians in the towns of Hersil and Laynall, and in the territories of the said towns ; and also Witcester with all its pertinents ; the lands, possessions, and liberties which they hold in the vills of Bastynden and Thornidich, and their territories, with their pertinents. Likewise, all other lands, possessions, and liberties which they hold of the gift of all or any persons who are in the granter's earldom or lordship. Any one unjustly injuring the nuns in their possessions shall be forced to make good the same by an assize of the kingdom without delay. The earl likewise, under his plenary forfeiture, prohibits all men under his rule from daring to molest the nuns or their tenants in the lands.

58. William of Haltun grants to the nuns five acres of land, which his brother Radulfus gave in free and quiet alms to the Church of St Mary and the nuns of Caldstrem.

59. John Swinton of that ilk lets to the prioress and convent

of Caldstrem the land of Little Swynton for ten years. The rent is not stated, but is partly "temporal" and partly "spiritual." The term of entry is Whitsunday 1424.<sup>1</sup>

60. William Drax, prior of Coldingham, lets the same lands (of which his house were the superior lords), and which were in ward, by the death of John of Swinton and the minority of his heir, to the prioress and convent of Caldstrem, for all the time of their wardship, for the yearly rent of 40s., usual money of Scotland, at two terms in the year, Whitsunday and Martinmas. Dated 22d July 1426.

#### THE NOTARY'S DOCQUET.

On 3d April 1434, in the third year of Pope Eugenius IV., and the twelfth indiction, John Laurence, licentiate in decretals and notary-public, by apostolic authority, attests that a venerable and religious lady, Mariota, prioress of Caldstrem, and her convent, duly assembled in chapter, produced to him all their charters, evidents, muniments, grants, and confirmations—and as partly on account of their age, partly on account of the fear of the English, especially those dwelling nearest, and on account of the various transfers of them hither and thither, and chiefly lest by accidents, as fire and chance of this kind, in their transfer, there was danger that the truth of the originals might perish—they demanded that the same should be faithfully copied in writing by him, the said official; which the said notary proceeded to do, all as certified by him before witnesses, etc.

<sup>1</sup> The grant is executed at Dunbar, whence Swinton was probably embarking or France. The next document confirms the received account of his death, with many of his countrymen, in the disastrous battle of Verneuil.

## ABSTRACT OF APPENDIX OF ORIGINAL DOCUMENTS.

I. Richard, Bishop of St Andrews, confirms to the Church of St Mary of Kaldestrem, the "place" with all its accessories and benefits, which Earl Cospatric and Countess Derdere, his wife, and Waldeve, their son and heir, granted in lands, waters, fishings, and pastures, and the churches of Lainhall and Heresille.

II. [This is in precisely the same terms and by the same person, William, son of Patrick, as No. 15 of the chartulary—but some of the witnesses are different.]

III. Alexander [III.], King of Scots, takes the holy nuns of Kaldestreme, their lands, men, and all their possessions, under his "firm peace," with all attendant privileges—that none shall take pledges of them or their men for debt to another, only for their own proper debt, etc. Roxburgh, 3d May, fourteenth year of his reign [1263].<sup>1</sup>

IV. Henry of Hassekirke grants to the Church of St Mary of Kaldestrem, the land called Bellindene, and the land called Todderig. Subjects himself and his heirs to the jurisdiction of the Archdeacon of Teviotdale, etc.

V. James [III.], King of Scots, confirms a previous charter of confirmation, dated at Perth, 23d July 1459, under the great seal of James II., of the grant of the lands of Simpryn to his beloved "oratrices," the prioress and convent of nuns of his monastery of Caldstreme, made to them by the deceased George

<sup>1</sup> Among the witnesses is "J., Bishop of Glasgow." This is John de Cheyam, of whom, according to the editor of the "Chartulary of Glasgow" (vol. i., pref., p. xxxii.), not much is known, except that he was an Englishman, appointed and consecrated by the Pope in opposition to the election of the chapter, and that he finally retired from his see to France, and died there in 1268.

Schoriswode, Bishop of Brechin. The great seal is appended, and the confirmation executed at Edinburgh, on the 6th June 1472, twelfth year of the granter's reign. Several of the officers of state are witnesses.

VI. James [IV.], King of Scots, with the advice and consent of his council, grants inspeximus of a charter of sale made by John Liddale of Lanele to Margaret Hoppringil, present prioress, and the convent, of all and whole a plough-gate of land, with the pertinents lying in the town and territory of Lanele, within the county of March and sheriffdom of Berwick. [Here follows the deed itself in the usual terms.] The annual reddendo is one pair of hawking gloves or twelve pennies Scots, on the ground of the said plough-gate, to be delivered or paid by the lady prioress and convent to the king on the Feast of the Blessed Michael the Archangel in name of brench farm, if asked only. The deed is executed at Caldstreme, 24th June 1489, and the inspeximus at Edinburgh, on the 24th February following, before the chancellor and other great officers of state.

VII. James [V.], King of Scots, has inspected a certain charter of sale, made by Alexander Ellem of Butterdene to the prioress and convent of Cauldstreme, of all and whole his half of a husband-land in Hirsell, with pertinents, lying within the town and territory of Hirsell and sheriffdom of Berwick; by royal command, seen, read, inspected, and diligently examined, and in all respects entire. [Here follows the deed in the usual terms. The prioress's name is "Isobella."] The granter, Alexander Ellem, appends his seal and sign-manual, at Edinburgh, 17th of the month(?) 1535. One of the witnesses is Master John Lethame, sub-dean of the Collegiate Church of the Holy Trinity, beside Edinburgh. The King's Inspximus is executed at Stirling, 20th July, twenty-second year of his reign (1535).

## SUPPLEMENT TO PREFACE.

---

### I.—ESTIMATE OF THE DAMAGE DONE BY THE ENGLISH ARMY AT THE NUNNERY OF COLDSTREAM, 28TH MARCH 1296.<sup>1</sup>

Ces sunt le damaiges fetes a la meson de Coldestrem par le noble prince roy de Engleterre et d'Escoce, le Mekirdi prochain apres l'annunciacion la Virge, lan de grace M.CC. nonantine sime, par leus et feus jurez et examinez en la presence sir Jon, tresurer le roy, et frer Wautere son compaineyon, e autres dou consaile le roy, ceste a savoire, par Wauter, mestre de meme cele meson, freres Adam, Alaine, Alaine, Robert, Alaine et Adam, freres de meme le meson, qui dient par lur veire dits ke i receurent meme le jure avaundite par le venu le roy en domage, cest a saver, quarante et viij quarters de furment, pris de checoune quarter vs., e de segle xl quarters, pris de checoune quarter iiijs., e de orge e de brais lvj quarters, pris de checone quarter vs., e de avaines iiij<sup>xx</sup> quarters, pris de checone quarter ijs.

La summe dou ble, l*vii.*

Item, de mere brebice iiij<sup>e</sup> iiij<sup>xx</sup> e xvij, ove taunt des ainyeus, pris de checune huaile ove le ainele viijd., e cente moutons, pris de checoune motoune viijd., de xj<sup>xx</sup> hoggis, pris de checune vjd., e de boves e vaches vij<sup>xx</sup> e ix pris de checone iijs., e de jone bestis xl., pris de checone xvijd., e de pors lxiiiij, pris de checone xd., e de affris xxiiij, pris de checone vs.

La somme de bestis, lxiijl. xvs.

<sup>1</sup> During the War of Independence the priory was sacked and the nuns dispersed. In 1310, Beatrix de Hodesak, a former nun of Coldstream, having fled from the House, was residing in a nunnery near Doncaster. In 1315, Archbishop Greenfield, of York, addressed a letter to Thomas de Cresaker, stating that an investigation had been made as to Beatrix de Hodesak, and that she had become an anchoress in the House near the bridge of Doncaster, where she still was. She could not return to Coldstream, as the priory had been plundered and the sisters dispersed. Thomas de Cresaker is ordered by the archbishop to provide Beatrix with five quarters of grain during her stay at Doncaster (Raine's "Hist. Papers, etc.", in Rolls Series; see also, as to condition of the convent, "Registrum Palat. Dunelm.").

Item, ceo fete a remembrer ke le pomer de Caldestrem solait valer par an en comuns anees cs. ors pris la despens de la maison; e pur ceo ke la destrucion de lavandite pomer nene savons estimer, sait en le ordinaunce dou consaile le roys.

En destrucion de mesons deins la curte e dors, de chars, e de charuce, e de merime, cs.

La summe totale cxvijl. xvs.; de queus la meson a receu quinz quarters de frument, e quinz quarters de feviz, e xvij quarters de brais, par li maine Peris le clerk; e par la maine le tresurere vjl. en deners.

Pris de chescun quarter de forment, xs.

Pris de chescun quarter de feves, vijs. viijd.

Pris de chescun quarter de brays, vijs.

Sir Hugue de Cressingham, tresorer d'Escoce, leur fera liverer dec. berbiz, qui veyndrent du conte de Asccles, les queux monsieur Robert Cambron, vicount de meismes le conte, lui ad fait liverer, pris de chescun viijd., et xvij. boefs, pris de chescun iijs., de les xl. boefs quil fist ausint venir de meisme le conte, e les autres xxiiij. boefs sont livrez au larder le roy.

La somme de deniers, et du pris de forment, feves, brays, boefs, et berbiz desusditz, ll. xjs. viijd. La quele somme sire Hugue deit restorer e paier garderobe.

E cele somme abatue de la desusdite somme totale, est la somme qui leur est due, lxvijl. iijs. iiijd.

[Dorso] Caldestrem.<sup>1</sup>

*[Translation.]*

These are the damages done to the house of Coldestrem by the noble prince the King of England and Scotland, on the Wednesday next after the Annunciation of the Virgin, the year of grace 1296, by loyal and faithful persons sworn and examined in the presence of Sir John, the king's treasurer, and brother Walter, his companion, and others of the king's council, viz., by

<sup>1</sup> Original in the Public Record Office. Printed in "Documents Illustrative of the History of Scotland," by the Rev. Joseph Stevenson, 1870, vol. ii., pp. 32-35.

Walter, master of the same house, brothers Adam, Alan, Alan, Robert, Alan, and Adam, brothers of the same house, who say, upon their verdict, that they sustained damage on the same day aforesaid, through the coming of the king, viz., 48 quarters of wheat, price of each quarter 5*s.*; and of rye 40 quarters, price of each quarter 4*s.*; and of barley and malt 56 quarters, price of each quarter 5*s.*; and of oats 80 quarters, price of each quarter 2*s.*

The amount of the corn, 50*l.*

Also, of ewes, four hundred and fourscore and seventeen, with as many lambs, price of each sheep with the lamb, 8*d.*; and 100 sheep, price of each sheep 8*d.*; of eleven score hoggs, price of each 6*d.*; and of oxen and cows seven score and nine, price of each 3*s.*; and of young beasts 40, price of each 18*d.*; and of pigs 64, price of each 10*d.*; and of work horses 24, price of each 5*s.*

The amount of beasts, 62*l.* 15*s.*

Also, let it be remembered that the orchard of Caldestrem used to be worth yearly in common years 100*s.*, not counting the consumption of the house; and since we cannot estimate the destruction of the said orchard, let it be left to the arrangement of the king's council.

By destruction of houses within the court and without, of carts, ploughs, and timber, 100*s.*

The sum total, 117*l.* 15*s.*; of which the house has received 15 quarters of wheat, and 15 quarters of beans, and 16 quarters of malt, by the hand of Peter the clerk; and by the hand of the treasurer £6 in money.

Price of each quarter of wheat, 10*s.*

Price of each quarter of beans, 7*s.* 8*d.*

Price of each quarter of malt, 7*s.*

Sir Hugh de Cressingham, Treasurer of Scotland, shall cause to be delivered to them 700 sheep, to arrive from the county of Athole, which Sir Robert Cambron, sheriff of the same county, has caused to be delivered to him, price of each 8*d.*; and 16 oxen, price of each 3*d.*, of the 40 oxen which he caused

also to come from the same county, and the other 24 oxen are delivered to the king's larder.

The amount of the money, and of the price of the wheat, beans, malt, oxen, and sheep above-mentioned, 50*l.* 11*s.* 8*d.* Which amount Sir Hugh is bound to restore and pay in the wardrobe.

And that sum deducted from the above-mentioned sum total, the sum which is due to them is 67*l.* 3*s.* 4*d.*

## II.—PETITION OF THE PRIORESS AND NUNS OF COLDSTREAM TO EDWARD I.

“A nostre Seignur le Rey et a sun cunseyl prie la Prioresse de Kauestreme et les Noneynes, qe il lur voille doner sa lettre a sun Vicount de Northumberland de aver seysine de lur Rentes qe sont dedeinz sa Baillie dount il furent engetez par la Gere.”

[*Endorsed.*]

“Seoc. Habeat breve de Cancellar. Vice[comiti] Northumbrie quod ipse certificet que tenementa habuerunt in balliva sua ante guerram Scacie inchoatam, et qualiter tenuerunt tenementa illa, et quis modo ea tenet.”—*Parl. Petitions, Public Record Office,* No. 4660.

## III.—MANDATES BY EDWARD I. ON BEHALF OF THE NUNS OF COLDSTREAM.

(1.) Rex dilecto clero suo Hugoni de Cressingham thesaurario suo Scotie salutem. Paupertati dilectorum nobis in Christo priorisse et monialium de Caldstrem juxta Berewyc pie compatientes vobis mandamus quod demandam quam eis fieri per summam seaccarii nostri Berewyci de undecim libris nobis ad idem scaccarium reddendis ponatis in respectum usque ad

festum Pentecostes proxime futurum. Et distinctionem si quam eis ea occasione fieri feceritis interim relaxari faciatis eisdem. Teste rege apud Brummore xii die Martii. Per ipsum regem.—*Rotuli Scotie*, i. 39*b*.

(2) Rex dilectis et fidelibus suis Johanni de Warennia comiti Surrie custodi suo terre et regni Scotie et Hugoni de Cressingham thesaurario suo ejusdem terre salutem. Sciatis quod caritatis intuitu perdonavimus priorisse et monialibus de Caldestreme illas undecim libras et quatuor solidos in quibus nobis tenentur ad scaccarium nostrum Berewyce pro bladis et aliis victualibus nostris per ipsas de ministris nostris partium illarum receptis et que ab ipsis priorissa et monialibus per summonicionem scaccarii predicti exiguntur. Et ideo vobis mandamus quod predictas priorissam et moniales de predictis undecim libris et quatuor solidis quietas esse faciatis. Teste rege apud Westmonasterium xxi die Junii.—*Ib.*, i. 42*b*.

IV.—CHARTER, TO ISABEL HOPPRINGILL, PRIORESS OF CALDSTREM,  
AND THE CONVENT THEREOF, IN THE LANDS OF HIRSEL,  
AND OTHERS, 6TH SEPTEMBER 1528.

Jacobus, Dei gracia rex Scotorum omnibus probis hominibus totius terre sue clericis et laicis salutem. Sciatis quia post dissolucionem per quondam nobilissimum patrem nostrum Jacobum quartum bone memorie cuius anime propicietur Deus cum auisamento et consensu trium regni sui statuum in suo parlimuento factam de annexacionibus terrarum ad coronam suam pro assedacione eorundum in feodifirma et hereditate pro policia et edificacione infra regnum suum habendis in augmentacionem rentalis sui et proficuum patrimonii corone sue necnon habentes considerationem quod priorissa et conuentus monasterii nostri de Caldstreme magnam hospitalitatem sustinent et ad huiusmodi subiectum existunt et omnibus temporibus prompti fuer-

unt ad recipiendum et honorabiliter tractandum tam ambassatores Anglie et aliarum nacionum regno nostro frequentantes quam nostros ambassatores cum aliis honestis personis apud conuenciones supra marchias et alia tempora necessaria ad nostri et regni nostri placenciam et honorem. Ideo ad supportacionem et auxilium dicti nostri monasterii quod magnas largasque expensas modo predicto facit cum auisamento et consensu carissime matris nostre regine habentis terras subscriptas in vitali redditu et compotorum nostrorum rotulatoris dedimus concessiunis et ad feodifirmam dimisimus et hac presenti carta nostra damus concedimus et ad feodifirmam dimittimus hereditarie Dompne Isobelle Hoppringill priorisse dicti nostri monasterii de Caldstreme et conuentui eiusdem et successoribus suis totas et integras terras nostras de Hirsill et terciam partem terrarum de Gradane cum piscacione eiusdem et suis pertinenciis prope dictum nostrum monasterium jacentes supra marchias regni nostri versus Angliam in comitatu nostro Marchie infra vicecomitatum nostrum de Berwic extendentes in nostro rentali in omnibus proficiis ad summam triginta sex librarum tresdecim solidorum quatuor denariorum annuatim. Tenendas et habendas totas et integras predictas terras de Hirsell et terciam partem terrarum de Gradane cum suis pertinenciis dicte domine Isobelle priorisse dicti nostri monasterii de Caldstreme et conuentui eiusdem et suis successoribus de nobis et successoribus nostris in feodifirma et hereditate imperpetuum per omnes rectas metas suas antiquas et diuisas prout jacent in longitudine et latitudine in boscis planis moris marresiis viis semitis aquis stagnis riuolis pratis pascuis et pasturis aucupacionibus venacionibus piscacionibus petariis turbariis carbonariis lignis lapi-cidiis lapide et calce fabrilibus brasinis brueriis et genestis cum curiis et earum exitibus herezeldis et merchetis cum communi pastura libero introitu et exitu ac cum omnibus aliis et singulis libertatibus commoditatibus proficiis et asiamentiis ac justis pertinenciis suis quibuscumque tam non nominatis quam nominatis tam sub terra quam supra terram procul et prope ad

predictas terras cum pertinenciis spectantibus seu juste spectare  
valentibus quomodolibet in futurum libere quiete plenarie in-  
tegre honorifice bene et in pace sine aliqua reuocacione aut  
contradictione quacunque. Reddendo inde annuatim dicte  
priorissa et conuentus et successores sui dicte carissime matri  
nostre suis camerariis et factoribus durante vita sua et post ejus  
decessum nobis et successoribus nostris sumnam quadraginta  
librarum usualis monete regni nostri ad duos anni terminos con-  
suetos festa, viz., Penthecostes et Sancti Martini in hieme per  
equales porciones nomine feedifirme in augmentacionem rentalis  
nostrri annuatim in omnibus proficuis ad summam quinque mar-  
carum ac eciam dicte priorissa conuentus et successores sui  
edificando et sustentando super dictis terris unam sufficientem  
mansionem cum aula camera coquina orreo bostari columbario  
et aliis policiis necessariis solo correspondentibus. In cuius rei  
testimonium huic presenti carte nostre magnum sigillum nos-  
trum apponi precipimus. Testibus ut in aliis cartis preceden-  
tibus consimilis date. Apud Edinburgh sexto die mensis  
Septembris anno Domini M. quingentesimo vicesimo octavo et  
regni nostri decimo quinto.—*Reg. Mag. Sig.*, lib. xxii., No. 182.

V.—ELECTION OF PRIORESS OF COLDSTREAM, FEBRUARY 23,  
1537-8.

In Dei Nomine Amen. Reuerendissimo in Christo patri et  
domino Jacobo miseratione diuina Sanctiandree archiepiscopo  
totius regni Scotie primati legato nato etc. vestre humiles et  
deuote filie moniales et conuentus monasterii de Caldstream  
ordinis Cisterciensis dicte vestre Sanctiandree diocesis reueren-  
tias debitas et honores. Quia propter vacationem priorissarum  
desolationem diuturnam monasteria regularia incommoda magna  
et grauia in spiritualibus et temporalibus pati consueuerunt  
conditores sacerorum canonum prouida deliberatione statuendo  
decreuerunt quod vltra mensem priorisse non vacet ecclesia  
regularis. Ea propter recolende memorie Isobella quondam

priorissa supradicti monasterii vigesimo sexto die mensis Januarii Anno Domini j<sup>m</sup> quingentesimo trigesimo septimo sicut Domino placuit viam vniuerse carnis ingressa nature soluens debitum quod dolenter referrimus ipsiusque corpore reuerenter prout decuit ecclesiastice tradito sepulture ne ipsum monasterium vacationis et desolationis sue incommoda diutius deploraret et dispendiose sustineret statim nos moniales et conuentus predicti ad tractum campane more solito in capitulo dicti monasterii in vnum conuentes diem decimum tertium mensis instantis Februarii anno predicto ad electionem future priorisse nostre canonice celebrandam et ad omnia alia et singula peragenda que huiusmodi electionis negotium concernere dinoscuntur tamquam terminum canonicum legittimum et peremptorium pro huiusmodi electione facienda duximus statuendum ne non omnes et singulas moniales dicti monasterii vniuersosque alios et singulos sua communiter vel diuisim interesse habentes seu habere putantes et quos infrascriptum tangebat negotium seu tangere poterit quomodolibet in futurum qui debuerant voluerant et commode poterant dicte electioni interesse ad prefatos terminum et diem literatorie citandos fore decreuimus et citari cum intimatione quod siue in ipso termino seu die interessent siue non presentes nihilominus moniales et conuentus predicte ad electionem faciendam procederent ipsorum sic citatorum absentiis seu contumatiis non obstantibus ipsisque vltierius nullatenus expectatis. Citatis igitur interim omnibus et singulis dicti monasterii monialibus et aliis interesse habentibus qui electioni huiusmodi celebrande debuerant interesse dictis die et termino post missam de Sancto Spiritu in dieto nostro monasterio deuote et solemniter celebratam nos moniales et conuentus suprascripti videlicet dompne Isabella Ruthirfurd suppriorissa, Katherina Flemyn, Joneta Broun, Mariota Ruthirfurd, Joneta Kingorne, Elizabeth Hoppringill, Katrina Stevinstoun, Cristina Todrik, Katrina Franche, Joneta Schaw, et Elena Riddall, capitulum et conuentum pro tempore representantes ad hoc in domo capitulari prefati monasterii ad sonum campane prout moris est

omnes insimul congregate et de electionis negotio mature tractantes ympno Veni Creator Spiritus Sancti gratia imploranda a nobis genibus flexis flebilibusque vocibus precantato et omnibus aliis in talibus fieri consuetis ritu obseruatis et completis omnes et singule nulla penitus discrepante contradicente sed unaquaque diuina inspiratione repleta et Spiritus Sancti gratia vt firmiter credimus illustrata repente nulla nominatione nulloque tractato alio precedente solum Deum preoculis habentes in dompnam Jonetam Hoppringill ipsius monasterii velatam et professam monialem virtutum meritis insignatam tamquam personam magis ydoneam dignam et qualificatam in spiritualibus et temporalibus circumspectam et ad regimen et gubernationem eiusdem nostri monasterii et reddituum eiusdem magis habilem et expertam et industriosam etate legitima constitutam de legitimo matrimonio et honestis parentibus procreatam regulam et religionem dicti monasterii preceteris expertam vna voce et uno spiritu simul et vnanimiter vota nostra direximus et ipsam dompnam Jonetam omnes et singule concorditer in nostram et dicti monasterii priorissam et animarum nostrarum patsricem elegimus. Ac denum huiusmodi nostram electionem de eadem ut premittitur factam eidem reuerenter prout decuit presentamus ipsam suppliciter et instanter rogantes quatenus votis nostris et precibus pie annuens huiusmodi nostre electioni consensum suum preberet benigne. Tandem ipsa electa (matura deliberacione cum quibusdam consororibus et amicis suis prehabita licet ex humilitate et quadam pusillanimitate se insufficientem indignam et inhabilem ad tam grande onus subeundum asserens multipliciter excusaret) tamen jugo diuine vocationis ceruicem cordis deuote humilians inuocato premitus diuine pietatis auxilio humiliter votis nostris huiusmodi duxit assenciondam vbi deuote electionem ipsam officium onusque humeris suis impositum ut prodesse valeat mansuete suscipiens et pie acceptans ad honorem et laudem Dei omnipotentis et Beatissime Virginis Marie sub quorum vocabulis dictum monasterium extitit fundatum et constructum. Tunc nobis exultatione magna

gaudentibus et vocibus altis ympnum Dei gloriosum Te Deum  
Laudamus cantantibus campanis solempniter pulsatis ipsam  
assumentes in ecclesiam dicti monasterii processionaliter ad  
gratiarum actiones Deo reddendum coram magno altari ut moris  
est introduximus ubi functo ympno factaque oratione consueta  
confestim electio nostra clero et populo fuit publicata et modo  
debito manifestata. Quare reuerendissimam vestram paternitatem tam deuote quam humiliter supplicando exoramus quatenus  
electionem nostram tam canonice celebratam gratiose admittere  
dignemini admissaque auctoritate vestra ordinaria benigne con-  
firmare ut Deo autore nobis et nostro monasterio sepedicto velut  
pastrix ydonea preesse valeat utiliter et prodesse nosque sub  
ipsius salubri regimine et prouida gubernatione possimus crea-  
tori nostro deuote deseruire et salubriter militare. Ceterum ut  
vestra reuerendissima paternitas euidentius recognoscat nostrum  
omnium et singulorum vota in premissis et singulis premissis et  
in hanc electionem et petitionem nos fuisse et esse unanimas  
et concordes hoc presens electionis nostre decretum paternitati  
vestre humiliter transmisimus propriisque nostris nominibus  
subscriptum et in euidentius premissorum robur in forma  
publica per notarium publicum subscriptum redigi et subscribi  
fecimus sigillique nostri communis jussimus et fecimus appen-  
sione communiri et roborari apud dictum nostrum monasterium  
die decimotertio mensis Februarii anno Domini M<sup>v</sup>e trigesimo  
septimo inductione undecima pontificatus domini Pauli pape  
tertii anno quarto. Presentibus ibidem magistris Roberto Hop-  
pringill rectore de Arnotstoun, Patricio Cokburne, rectore de  
Petcekis, dominis Johanne Donaldson, Cuthberto Hynde, Andrea  
Curry, capellanis, Willelmo Cokburne de Schoslie, Roberto  
Watsoun de Yselye, Archibaldo Hoppringill, Adam Cokburne,  
Jacobo Hoppringill, dompno Arthuro Craufurd suppriore monas-  
terii de Newbottill, et dompno Jacobo Watsoun monacho eiusdem  
monasterii testibus requisitis hora decima ante meridiem aut  
circiter.

Nomina monialium hec sunt dompna Isabella Ruthirfurd sup-

priorissa dompna Katrina Flemyng, Joneta Broun, Mariota Ruthirfurd, Joneta Kingorne, Elizabeth Hoppringill, Katherina Stevinstoun, Cristina Todrik, Katrina Fransche, Joneta Schaw, Elena Riddall.

Nota quod nomina monialium inseri debent in principio processus inter verba nato, etc., et vestre humiles, etc.—*From the “Protocol Book of Edward Dickson, notary-public, clerk to the official of St Andrews, in the archdeaconry of Lothian.” Preserved in the Advocates Library, until 1946, when it was*

## INDEX.

---

- AEBERDEEN, Thomas, Bishop of, 50.  
William (Elphinstone), Bishop of,  
53.
- Abernethy (Abrniethyn, Habirnyth),  
Hugh de, 40, 48.
- Abraham, Mr., 46.
- Adam, son of Meldred, 8.  
son of Osbert, 4.  
son of Philip, provost, 36.  
Patrick son of, 11, 17, 47—*see*  
Aldin.  
the clerk, 25, 32.
- Addoc, female cousin of Cospatrick,  
Earl of Dunbar, ix, 6.
- Edgar—*see* Edgar.
- Alan, son of Etherd, 5—*see* Edrede.  
son of Thomas (the son of Elen of  
Dercestryr), 20, 22, 23.  
the marshal, 13.  
the seneschal, 30.  
William, son of, 42.
- Albany, John, Duke of, Regent of Scotland, xx, xxi, xxv.
- Aldin (Haldane ?) Adam, son of, 6.  
Patrick his son, 6—*see* Adam.  
Gilbert, son of, 6.
- Aldincraw, Alexander, 52.  
William, 52.
- Alexander III, King of Scots, xiii, 40,  
47.  
the chaplain, 46.
- Alnwick, town of, xxv.  
(Alnewych), Walter, clerk of the  
constabulary of, 39.  
Sir Walter, Abbot of, 39.
- Amabilis, wife of Norman—*see* Laynal.
- Andrew, the chaplain, 13, 30, 34.  
the servant of Walter “filius  
militis,” 23, 24—*see* Walter.
- Anttglasan, 7.
- Ardros, William of, chaplain, 10.
- Argyll—*see* Ergile.
- Arnotstoun, Robert Hoppringill, rector  
of, 86.
- Arnulf, the dean, 46.
- Arouse, Mr John, Archdean of Glasgow, and secretary to James II., 50.
- Assinden—*see* Hastynden.
- Athole (Adholia, Ascelas), county of,  
78, 79.  
forest of, xiv.  
James, Earl of, 49.
- Patrick, son of the Earl of, 14.
- Auyn (Haunyn), Arnald, 36, 38.
- Avandale, Andrew, Lord, 50.
- Bagge, Robert, 6.
- Bakestaneden—*see* Bassendean.
- Balliol, Alexander de, of Cavers, 40.
- Banburch(e), town and hospital of, 38.  
William Biscop, chaplain of, 38.
- Bartholomew, the chaplain, 8.  
provost of Edinburgh, 37.  
William his son, 37.  
son of Wido, the glassmaker of  
Alnwick, 39.
- Bassendean (Bakestaneden, Bakestanesden, Bassinden, Bastyndane,  
Bastynden), xviii, xxxii, 32-34,  
41.
- Hutred, chaplain of, 33.
- Roger, son of William of, xviii, 34  
—*see* Mahle.  
Alicia, his wife, 34.
- Bell, Mr William, 44.
- Belle, William, 33.
- Bellingdene, 48.
- Benam, John of, 37.  
Robert of, his brother, 37.
- Berkeley, Hugh de, justiciar of Lothian,  
40.
- Bernham (Berham, Bernam), Margaret,  
35.  
Sir Robert of, mayor of Berwick, 38.  
Robert of, rector of Tyningame,  
xviii, 36.
- Thomas of, 35.
- Sir Thomas of, the provost, 36.
- William of, 37.

- Berwick (Bereunie, Berewyc, Berewyk, Beruik, Beruwyc, Beruwyk, Berwyk), shire of, 50, 51, 54, 55, 58.  
 town of, xv, 10, 34-36.  
 Arthur's land in, 36.  
 Corsgate (Crosgate) in, 35, 36.  
 John Gray's land in, 36.  
 Vddinggate in, 35, 36.  
 W., the boatman, burgess of, xviii, 34.  
 Betoun, James, Archbishop of St Andrews, xxx.  
 Birgham (Birghame, Byrgham), viii, ix, 6, 8.  
 Astin (Hasting) of, 5, 8.  
 Biscop, William, chaplain of Banburch, 38.  
 Biseth, William, 40.  
 Blacader, near Berwick, xx.  
 Black (Niger), W., 37.  
 Blakborn, Patrick, priest, 44.  
 Bloet, R., 6.  
 Boilell, Radulf de, 46.  
 Boithvile, Patrick, Earl of (1490), 54.  
 Boltevy, William of, 20.  
 Bonekil, Ranulph of, 49.  
 Bradforde, Alexander of, 38.  
 Bradspotes, meadow of, xi, 13.  
 Brankestun, Sir Adam of, chaplain, 42.  
 Brechin, George Schoriswode, Bishop of, 49.  
 Broun, Jonet, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Brunmore, 81.  
 Brun, Sir Maurice, 15.  
 Bulmer, Sir John, xxvi, xxvii.  
   Sir William, xxiv, xxv.  
 Burche, Sir David of, 14.  
 Byrgham—*see* Birgham.  
 Cakewellegat, xvi, 23, 24.  
 Calcoy—*see* Kelso.  
 Caldestreflat (Kaldestreflat), 17.  
 Cambron, Sir Robert, Sheriff of Athole, 78, 79.  
 Camminesmedu, in Thornidich, xviii, 30.  
 Candida Casa, Ninian, Bishop of, 49.  
 Chaunpunas, John, 38.  
 Cheshelme, Alexander of, 49.  
 Chirnsyde (Scyrneside), Sir Patrick (of the Mocstun), rector of, 2, 3, 7.  
 Cistercium (Citeaux), i.  
 Cnute, Symon, 37.  
 Coceflatte, xvi, 24.  
 Cokburne (Kokeburn), Adam, 86.  
   Ninian, 56.  
 Patrick, rector of Petekis, 86.  
 Sir Robert of, 7.  
 William, of Chouslie (Schoslie), 56, 86.  
 Coldstream (Caldstrem, Caldestrem, Kaldestrem), convent of, *passim*.  
 Adam, Adam, Alan, Alan, and Robert, brothers of Coldstream, 77, 79.  
 Sir Adam, chaplain of, 49.  
 Alexander of, clerk, 18.  
 Sir Geoffrey, chaplain of, 49.  
 Sir Henry, chaplain of, 22.  
 Isobell (Hoppringil), Prioress of, xix-xxx, 55, 82.  
 Janet (Hoppringil), Prioress of, xix, xxxi, xxxii.  
 Margaret Hoppringil, Prioress of, xix, 50-53.  
 Mariot, Prioress of, xvii, xxxiv, 55.  
 Sir John, chaplain of, 22, 49.  
 Robert of, clerk, 18.  
 Sir Roger, chaplain of, 22.  
 Walter, chaplain of, 27, 28.  
 Walter, master of house of, xiii, xxxii, 77.  
 Sir William, master of, 17.  
 Coldynghame, William Drax, Prior of, xvii, 43.  
 Colquhone, Sir John de, of that ilk, 50.  
 Copland (Coupland) Thomas of, 8, 17, 32.  
 Corbet, Roger, monk of Kelso, 5.  
 Courtenay, William de, xi.  
   Ada of Dunbar, his wife, xi.  
 Craufurd (Craufurde), David, Earl of, 50.  
   Sir Arthur, sub-prior of Newbottle, 86.  
 Cressingham, Sir Hugh de, xiii, xiv, 78-81.  
 Crumbesdyke, burn of, 20, 21.  
 Cumyn (Cumyne), John, 48.  
   Marjory, wife of Patrick (IV.),  
     Earl of Dunbar, xv.  
 Curry, Sir Andrew, chaplain, 86.  
 Da're, Lord, xx, xxi.  
 David I., King of Scotland, xvii.  
   the tailor of Rannisdene on the Ness, 10.  
 Derchester (Dercestria, Dercestyr, Derchestyr), xvi, 15, 21-23.  
   Alan, son of Thomas, son of Elen of, xvi, 20, 22, 23.  
   Sir Patrick, son of Walter of, 16.  
   Thomas of, 10.  
   Thomas, son of Walter of, xvi, 16.  
   Walter, son of Sir Thomas of, xvi, 15.  
   Walter, son of Walter of, xvi, 15.  
   Walter, called the chaplain, son of  
     Walter, son of Sir Thomas of, 12.  
   Walter of, 7, 15, 22, 23, 31, 42, 49.

- Derchester, Richard, son of Hugh the cook of, xvi, 21.  
 Alan Vyte of, 10.  
 Dickson, Edward, clerk to official of St Andrews, and notary, 87.  
 Donaldsoun, Sir John, chaplain, 86.  
 Sir Thomas, priest, 52.  
 William, 52.  
 Dorset, Thomas, Marquis of, xxiv, xxv.  
 Drax, William, Prior of Coldingham, xvii, 43.  
 Drummond, John Lord, justiciar (1490), 54.  
 Drunsdalle, Hugh of, 18.  
 Dryburgh, Abbey of, xi.  
 Dumblane, Thomas, Bishop of, 49.  
 Dunbar, 43.  
 Earldom of, 16, 22, 24.  
 Adloc, cousin of Cospatrick, Earl of, 6.  
 Sir Alexander, son of Patrick (III.), Earl of, 2, 10, 12.  
 Cospatrick (Gospatric), Earl of, vii, viii, ix, x, xvi, 6, 8, 11, 12, 18, 46, 47.  
 Derder, his countess, ix, 6, 8, 18, 46.  
 Fergus, son of Patrick (I.), Earl of, 13.  
 (Sir) John, son of Patrick (III.), Earl of, 2, 10, 12.  
 John of, burgess of Berwick, xviii, 37.  
 Patrick (I.), Earl of, son of Earl Waldeve, x, xi, 4, 5, 25, 26, 47.  
 Ada, his countess, daughter of William the Lion, xi, 5.  
 Ada, his daughter, x, xi—*see* Courtenay.  
 Patrick (II.), Earl of, son of Earl Patrick (I.), xi, xii, 13, 20, 25, 26, 47, 49.  
 Christian, or Euphemia, his countess, xii.  
 Patrick (III.), Earl of, son of Earl Patrick (II.), xii, xiii, xv, 1-3, 7, 9, 10, 12, 14, 27, 28, 40, 42, 48.  
 Cecilia, his second wife, xii, 1, 7.  
 Christian, sister of Robert de Bruce, his first wife, xv.  
 Patrick (IV.), Earl of, son of Earl Patrick (III.), xv, 2, 3, 10, 14.  
 Marjory Cumyn, his wife, xv.  
 Patrick (V.), Earl of, son of Earl Patrick (IV.), xv, 14.  
 Patrick, Earl of, 12, 29, 34.  
 Patrick, son of Patrick, Earl of, 12, 24, 29.  
 Patrick, designated brother of Earl Waldeve and uncle of Patrick (I.), Earl of (otherwise designated "of Hersill" and "of Greenlaw," ancestor of the Earls of Home), x, 12, 18, 47.  
 Peter of, 38.  
 Sir Robert, son of Patrick (II.).  
 Earl of, 42.  
 Waldeve, Earl of, son of Earl Cospatrick, x, xviii, 4, 6, 8, 11, 12, 18, 33, 46, 47.  
 Alin (Aelina), his countess, x, 4.  
 Walter (Waldeve ?), son of Cospatrick, Earl of, ix, 6.  
 (Sir) William, son of Earl Patrick (I.), and brother of Patrick (II.) Earl of, xi, 11-13, 20, 21, 27, 28, 42, 49.  
 William (of Home), son of Patrick the brother of Waldeve Earl of, x, xi, 6, 13, 47.  
 Ada, his cousin and spouse, x, xi.  
 Dunbreton, xxv.  
 Duncow, Sir William, priest, 52.  
 Dunkeld, H. Archdeacon of, 25, 26.  
 Duns, Mr Henry of the Monchtun, rector of, 10.  
 Hugh, forester of, 21.  
 Patrick, parson of, 11, 47.  
 Durham, cathedral of, xxxii.  
 St Cuthbert's Church, i.  
 John, prior of Cathedral Church of, xvii.  
 Robert of, 38.  
 Dute, Osbert, 35.  
 Dvi, 19.  
 Ebiorard, the Teuton, 39.  
 Eccles (Eeclis), Mr Henry of, 5, 11, 47.  
 Nummery of, i.  
 Edgar (Adgar, Edeger, Edger, Eger), third son of Cospatrick (III.), Earl of Dunbar, xii.  
 Alan, son of, 13.  
 Patrick, son of, 3, 4, 18.  
 Patrick, son of Patrick son of, 3.  
 Sir Patrick (Patrick, son of Walter), xii, 1, 3, 8, 9, 14.  
 Lady Mariot Hume, widow of Sir Patrick, xii, xiii, 9.  
 Walter, son of, 3, 4, 47.  
 Edinburgh, xix, xxvii, xxix, 50, 54, 57, 58, 83.  
 Trinity College Church in, 56.  
 Edmerisden (Edmeisden), Alan of, 23.  
 Edrede, Alan of, 32—*see* Alan.  
 Edulf (Edolf), son of Geoffrey, 33.  
 Norman, son of, ix, 6, 18.  
 Norman, heir of Norman, son of, 6  
 —*see* Laynal.  
 Amabilis, his wife, 3.

- Edward I. of England, ix, xiii-xv, xxxii, 80.  
 Prince, afterwards King Edward II. of England, ix.  
 III., King of England, xviii.  
 Edynton, Adam of, 19.  
 Eleseus, son of Thomas, 15.  
 Ellem, Alexander, of Butterdene, xxix, 54, 56.  
 Ninian, 56.  
*see Hellum.*  
 English (Anglieus), William, 37.  
 Ergile, Colin, Earl of, chancellor of James IV., 50, 54.
- Fauulae (Fahelane), 32, 34.  
 Fannes (Fahenes, Faunesse), Adam of, 25.  
 Richard of, 6, 33.  
 William of, 29.  
 Fenwycke, Rauffe, xxiv.  
 Ferniley (Farniley) xi, 20, 21.  
 Flemyn, Katherine, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Flinc, Symon, 35.  
 Flodden, battle of, xx.  
 Fogo (Fogoue), John, dean of, 11, 32, 33, 47.  
 Forlinton, Henry of, 3.  
 Foulartoun, Donald, 56.  
 Franche (Fransche), Katrine, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Franke, William, of Petokyr, 10.  
 Fraser (Farser, Ferser, Fesor, Fresell, Freser), Bernard, 3, 6, 17, 20, 21.  
 Gilbert, ix, 4, 6.  
 Thomas, 3, 18, 47.
- Gamel, Sir, the chaplain, 3.  
 Vtred, son of, 4.  
 Geoffrey, son of Gerard, 33.  
 the chaplain, 8.  
 Sir, rector of Lintun, 16.  
 Gilbert, Thomas, son of, 13.  
 son of Walter, 4.  
 parson of Witingham, 6.  
 Glammys, John, Lord, justiciar (1490), 54.  
 Glasgow (Glasko), town of, xxv.  
 John Arouse, Archdeacon of, 50.  
 J., Bishop of, 48.  
 Richard Murehede, dean of, 54.  
 Robert, Bishop of, 53.  
 Archibald Quhitelaw, sub-dean of, 54.  
 Gordon (Gordun), xii, 25, 26, 28, 68.  
 Adam of, 3, 25, 29, 30, 33.  
 Adam, son of Adam of, 29.  
 Peter of, 12, 17.
- Gordon, Thomas of, xii, 5, 13, 20, 21, 25, 29.  
 Thomas, son of Sir Thomas of, xii, 26, 27.  
 Gospatric, Earl of Dunbar (III.)—*see Dunbar.*  
 Graden (Gradane, Grayden), xx, xxviii, 57, 82.  
 Patrick of, 23.  
 Gradonforde, xxvi.  
 Grahame, Patrick, Lord le, 49.  
 Grame, David de, 14.  
 Gray, Andrew, Lord (le), 50, 54.  
 Sir John, seneschal of Earl Patrick, 23.  
 Greenlaw, manor of, x.  
 Patrick of—*see Dunbar.*  
 Greenwich, manor of, xxiii.  
 Grenelau (Grenlau), (Sir) Matthew de, mayor of Berwick, 35, 36.  
 Grim, Sir Thomas, 28.  
 Gurlay (Gurley), Sir Hugh of, seneschal of the Earl of Dunbar, 2, 30, 31.  
 Rodlond of, 4.  
 Guthre, Mr David, of that ilk, clerk of the rolls and register to James III., 50.
- Habirynth—*see Abernethy.*  
 Haldane, the steward, 6—*see Aldin (?)*  
 Haldehamstoe, Sir John, parson of, 7.  
 Haldhersill (Haldhirsellyll, Vetus Herissil, i.e. Old Hirsel), xii, xvi, 11, 15, 16.  
 Halsigton, Sir Alan, son of Gilbert of, 2.  
 Haltun (Halyhtun, Haultun, Hayltun, Haueltun, Hutton ?), Radulf (Randulf, Ranulf) of, xv, 5, 8, 30, 32, 33, 42.  
 William of, brother of Radulf, 42.  
 Matilda, daughter of Radulf of, 8.  
 Halyburton (Haliburton, Halyburtun), Philip of, 3, 7.  
 Walter of, 33.  
 Hamilton, Sir John, of Trabroun, xxxii.  
 Harelaw, 33.  
 Harkarres (Harkars), Sir Alan of, 28, 42.  
 Hassekirke, Henry of, 48.  
 Hastin, Mr Adam, provost, 3.  
 Hastynden, William, vicar of, 17.  
 Haucheciston, 42.  
 Hawkystun, Malcolm of, 10.  
 Haultun—*see Haltun.*  
 Hauyn, Arnald, 38—*see Auyn.*  
 Hellum (Hellim), (Sir) Robert of, 37—*see Ellem.*  
 Henry II., King of England, viii.  
 VIII., King of England, xx, xxii, xxiii.

- Henry, son of Cunan, 19.  
 (Sir), chaplain of Coldstream, 22.  
 the chaplain, 14.  
 the clerk, "nepos" of Abbot of Stirling, 19.  
 Roger, son of, 19, 20.  
 Herbert, Mr, 46.  
 Heresille, etc.—*see* Hirsel.  
 Heriot, Alexander, in Dernchester, xxix.  
 Hernebald, R., son of, 6.  
 Hersil, etc.—*see* Hirsel.  
 Hertford, Earl of (1545), xxxii.  
 Hertshede, Alan of, 27.  
 Heseliclov, 19.  
 Heselihow, burn of, 19.  
 Hetley, Robert of, 27.  
 Hettun (Hetun), William of, 25, 29.  
 Henedes, 32.  
 Hirsel (Heresille, Herishille, Herisilles, Herissil, Herissille, Hersil, Hersill, Hersille, Hersill, Hirsale, Hirsell, Hirsill), ix, x, xi, xx, xxviii, xxix, xxxiii, 6, 8, 11-13, 18, 41, 46, 47, 54-57, 82.  
 Mr Adam, parson of, 5, 6, 8, 11, 17, 32, 33, 47.  
 Alan of, 8, 13.  
 (Sir) Alexander of, chaplain, 19, 20, 30, 42.  
 John, chaplain of, 15.  
 Walter, "firmarius" of the Earl of, 22.  
 William, son of Patrick of, 24—*see* Dunbar.  
 Hirsel, Old—*see* Haldhersill.  
 Hoe, John of, 38.  
 Stephen of, 38.  
 Hoga, Symon of, 36.  
 Hoilon, William of, 4.  
 Home, Adaceus of, 6.  
 Sir David, xx.  
 Geoffrey of, xiii.  
 George, son of Sir David, xx.  
 Patrick of, 32.  
*see* Hume and Dunbar (William).  
 Hoppringil (Pringle), Archibald, 86.  
 Elizabeth, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Isabella, Prioress of Coldstream, xix-xxx, 55, 82, 83.  
 Jaines, 86.  
 Janet, Prioress of Coldstream, xix.  
 Margaret, Prioress of Coldstream, xix, 50-53.  
 Robert, rector of Arnotstoun, 86.  
 Hormestun (Hormestur), Sir Alan of, 2, 12.  
 Hugh, forester of Dunse, 21.  
 Walter, son of, 33.
- Hume, Alexander, of that ilk, great chamberlain, 54.  
 Mariota, lady of, second wife of William de Hume, and widow of Sir Patrick Edgar, xii, xiii, 9.  
 Roger of, 16.  
 William of, 3.  
 Humphrey (Umfridus), the chaplain, 13.  
 Humpul, 32.  
 Hupsetlinton, Robert of, 19, 20.  
 Hutred, son of Berolf, 33.  
 chaplain of Bastynden, 33.  
 Hutton—*see* Haltun.  
 Huyisheigh, xvi, 15.  
 Hynde, Sir Cuthbert, chaplain, 86.
- James II., King of Scots, xix, 49.  
 III., King of Scots, xix, 49.  
 IV., King of Scots, 50.  
 Margaret, his queen, xx-xvi.  
 V., King of Scots, xx, xxviii, xxix, 54.  
 John, the archdeacon, 17.  
 the chaplain, 4.  
 Sir, chaplain of Coldstream, 22.  
 Sir, parson of Haldehamstoc, 7.  
 Sir, almoner of Kelso, 5.  
 "nepos" of Bishop Robert, 46.  
 the sheriff, 38.  
 his son, 38.  
 Sir, son of Symon, 14.  
 Sir, son of Waldeve, 14, 20, 21.  
 Sir, treasurer of Edward I., 77.  
 Jordan, son-in-law of William de Salle, 37.
- Kaldestreflat, xii, 17.  
 Kelso (Caleoy, Kalkou, Kellkw), Abbey of, xi, xxvi, 35.  
 Sir H., Abbot of, 5.  
 Sir John, almoner of, 5.  
 R., Abbot of, 34.  
 R., Prior of, 5.  
 Richard, Abbot of, 29.  
 Robert, Abbot of, 49.  
 Sir Richard, almoner of, 5.  
 Kingorn (Kingorne, Kyngornie), Adam, parson of, 3, 47.  
 Henry, 44.  
 Jonet, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Kokeburn, Sir Robert of, 7.  
 Kukeflat, 33.
- Labarre, William of, 21.  
 Lacrei, Roger of, 17, 20.  
 Lambekin, the steward, 8.  
 Lunell—*see* Laynal.  
 Laurence, Mr John, notary, xxxiii, 44.  
 Mr, the official, 11, 47.

- Law, Sir Andrew, priest, 52.  
 Laynal (Lainhall, Lanaile, Lanele, Lanell, Laynal, Leinhall, Lenel, Leynal), viii, x, xii, xv, xix, xxxiii, 1, 2, 5, 7-10, 18, 40, 41, 46, 50, 51.  
 Northtun of, xiii, 10.  
 Suthtun of, xii, 7, 40.  
 Henry, priest of, vii.  
 Norman of, 4, 6—*see* Edulf.  
 Amabilis, spouse of Norman of, 3, 4, 5.  
 Richard of, son of Norman and Amabilis, x, xi, 4, 5, 8.  
 Thomas of, 4.  
 Walter, chaplain of, 15.  
 William of, 15.  
*see* Liddale.  
 Layng, John, rector of Newlandis, 50.  
 Lees, estate of, near Coldstream, xix.  
 Leet, stream of, i.  
 Leinhall—*see* Laynal.  
 Len, Mr Alan of, Archdeacon of Nor-  
 thumberland, 39.  
 Lene, meadow of, 29.  
 Lennel—*see* Laynal.  
 Let, 13, 14.  
 Letham (Letam, Letame, Lethame, Lettam), Alexander, parson of, 5, 11, 47.  
 (Sir) John of, 2, 7, 20, 21, 24-26,  
 29, 42.  
 Mr John, subdean of Trinity  
 College Church, Edinburgh, 56.  
 Ketel (Chetel, Ketell, Ketill) of,  
 3-6, 17 (?).  
 Robert of, 27, 28.  
 Levingstou, James, Lord, high cham-  
 berlain, 49.  
 Leynal—*see* Laynal.  
 Liddell (Liddale), John, of Lanell, xix,  
 50-53.  
 Lienhale—*see* Laynal.  
 Lilliscline, John of, 18.  
 Lindsay, Lord, 50.  
 Lintun, Geoffrey, rector of, 16.  
 Locke, Radulphi, 49.  
 Lorne, Colin, Lord, 50, 54.  
 Lothian, Andrew, Archdeacon of, 46.  
 Archibald of Quhitlaw, Arch-  
 deacon of, 50.  
 John, Archdeacon of, 47.  
 Lukre, Symon of, 38.  
 Magdalene, queen of James V., xxviii.  
 Magnus, Dr, xxviii.  
 Mahle (Maile, Maille, Male, Mayl,  
 Malus, Melville), Robert of,  
 "nepos" of William of Mahle,  
 xviii, 32.  
 Mahle, Robert of, "nepos" of Garin of  
 Mayl, xviii, 33.  
 Roger, xviii, 26—*see* Bassendean.  
 William of, xviii, 32, 33.  
 Makyswell, Sir Aymer de, xvii, 17, 18.  
 Marcaldy, Alexander, 34.  
 March, earldom of, xxix—*see* Mersches.  
 Margaret, Princess, of Scotland, ix.  
 Queen of James IV.—*see* James.  
 Marshal, John the, 19, 20.  
 Matilda, mother of Walter the chap-  
 lain, 24.  
 Maunsel, Sir Simon, 36.  
 Maurice, the chaplain, 18.  
     the clerk, 10.  
 Mautalent, Sir Richard, 27, 28.  
 Meldred, Adam, son of, 8.  
 Melrose, Abbey of, xi.  
     Abbot of, 14.  
 Melville—*see* Mahle.  
 Merley (Merlai, Merlay, Merlei), R. of,  
 18.  
 Ranulf of, x.  
 Juliana, daughter of Gospatrick II.  
     of Dunbar, his spouse, x.  
 Robert of, 47.  
 Roger of, x, 3, 11, 13, 17, 20, 21,  
 29.  
 Mersches (March, Merch, Merchia,  
 Merse), earldom of the, 50, 51,  
 57, 58.  
 Dean of, 34.  
 Millians, Sir John de, 15.  
 Moestun (Moctun), Sir Patrick of the,  
 rector of Chirnsyde, 2, 3.  
 Molesme, Robert, Abbot of, i.  
 Monchtun, Mr Henry of the, rector of  
 Dunse, 10.  
 Monte Alto, Bernard de, 40.  
 Mop, Sir Stephen, rector of, 40.  
 Moray, John, Bishop of, 49.  
     of Tulibardyn, William de, 50.  
 Morell, Robert, 3, 5, 8.  
 Mulynaus, Radulf de, 49.  
 Murehede, Richard, Dean of Glasgow  
     and Keeper of the Rolls (1490),  
 54.  
 Museum, Robert of, 34.  
 Muskilburg, Mr John of, official of  
 Teviotdale, 18.  
 Namus (Le Neym), Richard, 19, 20.  
 Nesbit, Sir Robert of, 16, 30, 31.  
 Newbottle, Sir Arthur Craufurd, sub-  
     prior of, 86.  
     Sir James Watsoun, monk of, 86.  
 New Minster, Abbey of, near Morpeth,  
 x.  
     Sir Adam, Abbot of, 40.  
 Norham, castle of, xxvi, xxvii.

- Norman—*see* Laynal.  
 Norreis, Robert le, 8.  
 Northumberland, Mr Alan of Len, Archdeacon of, 39.  
 Notingame, Thomas of, 37.  
 Nury (Nutrex), Roger, burgess of Berwick, xviii, 35, 37.  
 Oliphant, Laurence, Lord, 54.  
 Oliver (Sir), John, 35, 36.  
 Orm, brother of Huted the chaplain of Bastynden, 33.  
 Ormistun, Alan of, 2, 12, 14.  
 Osbert, Adam, son of, 4.  
 Ostaynton, P., of, 34.  
 Otyrburn, 19.  
 Papedy (Papdy), Stephen, the steward, 4.  
     Thomas, 7, 12.  
     Sir —, the seneschal, 14.  
 Patrick, the deacon, 13.  
     Sir, parson of Chirnsyd, 7.  
     parson of Dunse, 11.  
     son of Adam, 17, 47.  
     son of Richard, 17.  
     Sir, son of Walter, 23, 24, 30, 31, 42.  
     William, son of, 6, 13—*see* Dunbar.  
 Perth, xix, 50.  
 Petekis, Patrick Cokburne, rector of, 86.  
 Peter, the chaplain, 14, 37.  
     (Peris) the clerk, 78, 79.  
 Philip, the clerk, 37.  
     Adam, son of, 36.  
 Pinkerton, Robert of, 31.  
 Plesset (Plasset, Pleset), 39.  
     Adam of, 40.  
     John of, xviii, 39, 68.  
     Elen, his wife, 39.  
     Johanna, his daughter, a nun of Coldstream, 39.  
 Pollevrch—*see* Polwort.  
 Polwarth (Polwort, Pollevreh, Pow-wurd), Adam of, 20, 21.  
     Sir Robert of, xiii, 31.  
 Pringle, family of, xix—*see* Hoppringil.  
 Putanyshalwe, xv, 14.  
 Quhitelaw, Archibald, subdean of Glasgow, and secretary to James IV., 54.  
 Quhitlaw, Archibald of, Archdeacon of Lothian, and secretary to James III., 50.  
 Qwiteestyr (Qwithestyr), 18, 19—*see* Witcester.  
 R., the archdeacon's chaplain, 46.  
 Radulf, Mr, Archdeacon of St Andrews, 11.  
     the chaplain, 4.  
     the prior, 18.  
 Rauchburne (Rawchburn), Thomas of, son of William of Rawchburne, xviii, 30, 31.  
 Redpeth, Edward of, 17.  
 Reginald, the plasterer, 29.  
 Richard, son of Hugh the cook of Dester, 21.  
     the chaplain, 5.  
     Abbot of Kelso, 29.  
 Riddell (Ridale), Ellen, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
     Robert of, 36.  
 Rodarfard, James, xxvi.  
 Roger, Sir, chaplain of Coldstream, 22.  
     son of Henry, 19, 20.  
     son of Martin, the weaver, of Berwick, 36.  
     son of Ranald, 38.  
     Walter, son of, 14.  
 Roland, the steward, 3.  
 Rondes, xi, 13.  
 Rowle, Sir Gilbert of, 12.  
 Roxburgh (Rokesburgh, Rokisburgh), xiii, xvi, 22, 48.  
 Rule (Rvle), Alan of, 11, 47.  
 Ruthirfurd (Rodarfard), Isabella, sub-prioress of Coldstream, xxx, 84, 86.  
     James, xxvi.  
     Mariot, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 St Andrews, Mr Radulf, Archdeacon of, 11, 47.  
     James Betoun, Archbishop of, xxx.  
     James, Bishop of, 49.  
     Richard, Bishop of, ix, x, 46.  
     John, Prior of, keeper of the privy seal of James IV., 54.  
 St John, William, Lord, master of the hospice, and treasurer to James IV., 54.  
 St Michael, Sir John de, 49.  
 Salle, William de, xviii, 36, 37.  
     Jordan, his son-in-law, 37.  
 Sautemareis, Patrick, 14.  
 Scaithemor, (Scaymor, Skaitmure), x, xxxiii, 3, 4, 16.  
 Schaw, Jonet, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Schoriswole, George, Bishop of Brechin, 49.  
 Schottun (Schotton), Richard of, the clerk, 40.  
     Sir Thomas, chaplain of, 40.

- Seyrneside—*see* Chirnsyde.  
 Selbukleche (Selbukleche), xi, 20, 21.  
 Sellar, Thomas of, 36.  
 Sengedewde (Sengidewed), xi, 20, 21.  
 Sepley, mill of, 38, 39.  
 Simprim (Simprin, Simpryn, Sympring, Sympryn), xix, xxxiii, 49.  
   • Sir P. of, 15.  
 Sinclair, George, 56.  
 Sintun, Sir Andrew of, 49—*see* Swinton.  
 Skaitmure—*see* Seathemor.  
 Soltre, Mr Warin of, 32.  
   Mr William of, 37.  
 Spechenes, xii, 17.  
 Spitelflat, 22.  
 Staflly (Stauley), Thomas, 15.  
   Walter of, 49.  
 Staintun, Sir Walter, rector of, 40.  
 Stamforde, Sir John, Viscount of, 39.  
 Staueley—*see* Staflly.  
 Stephen, Sir, rector of Mop, 40.  
 Stevinstoun, Katrine, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Stichel, G., Dean of, 46.  
 Stirling (Sterlyn, Struelin, Strueling, Strinelin), xxv, xxix, 56.  
   castle of, xx.  
   Nicholas, Abbot of, 18.  
   Henry, nephew of Nicholas, Abbot of, 19.  
   William, canon of, 4.  
 Strikesley, xi, 20, 21.  
 Strong (*Fortis*), Mr John, 39.  
 Strotherflat, 32.  
 Surrey, John de Warenne, Earl of, guardian of Scotland, xiv, 81.  
   Earl of (1515), xxxiii-xxvii.  
 Swinton (Sintun, Suinton, Swynton, Syntun), xvii, 43.  
   Little, xvii, 42, 43.  
   Alexander of, xvii, 17.  
   Sir Andrew of, 49.  
   Ernulf of, xvii, 8.  
   John of, lord of that ilk, xvii, 42, 43, 74.  
   Mr Nicolas of, 18.  
 Symon, the monk, 29.  
   Sir John, son of, 14.  
 Sympring, Sympryn—*see* Simprim.  
 Syntun—*see* Swinton.  
 Syward, Richard, 40.  
 Tempill, James, 52.  
 Tevidale (Theuidale), Mr John of Musselburgh, official of, 18.  
   the Archdeacon of, 48.  
 Thomas, Sir, chaplain of Schotton, 40.  
   son of Gilbert, 13.  
   William, son of, 15.  
 Thornidich (Thornidyk, Thornylik), xii, xv, 24-30, 41.  
 Todrig (Thotheryg, Todderig, Totheryg), xii, xvii, xxxiii, 17, 48.  
   Gilbert of, 16.  
 Todrik, Cristina, nun of Coldstream, xxx, 84, 87.  
 Tossanir, John of, 23.  
 Tunnoe (Tunoc), Adam, of Kelso, 15, 23.  
 Uache, Sir Alexander la, 49.  
 Umfridus, the chaplain, 13.  
 Valtun, Nes of, 17—*see* Waltun.  
 Vaux—*see* Wallibus.  
 Vepund (Vepunt, Veteriponte), William de, 20, 21.  
   Sir William de, the younger, 28.  
 Verneuil, xvii, 74.  
 Vtred, son of Gamell, 4.  
 Vncester, William, 38.  
 Vndrington, Roger of, 40—*see* Wudrington.  
 Vyte, Alan, of Dercester, 10.  
 Waldeve, (Sir) John, son of, 14, 21.  
 Wallibus (Vaux), Alexander de, 40.  
   Edward de, 13, 30.  
   Robert de, xi, 3.  
 Walter, Sir, Abbot of Alnwick, 39.  
   clerk of the constabulary of Alnwick, 39.  
   chaplain of Coldstream, 27, 28.  
   “filius militis,” 23, 24—*see* Andrew.  
   companion of Edward I.’s treasurer, 77.  
 Thomas, son of Walter “filius militis,” 23.  
   “firmarius” of the Earl, 16, 22.  
   chaplain of Laynal, 15.  
   chaplain of Morton, and master of Coldstream, xxxii.  
   son of Hugh, 33.  
   son of Roger, 14.  
   Sir Patrick, son of, 7, 24, 30, 42.  
   Sir, rector of Staintun, 40.  
   son of Swardy, 24.  
   the chaplain, otherwise designated  
     son of Walter, the son of Swardy, xvi, 3, 23, 24, 30.  
     Matilda, his mother, 24.  
     son of Walter, 42.  
 Waltun (Valtun), Nes of, 17, 19, 20.  
 Wark, castle of, xxv.  
 Warndham, Thomas of, xviii, 38.  
 Watlandis, 33.  
 Watsoun, Sir James, monk of Newbottle, 86.  
   Robert, of Yselye, 86.

- Watson, William, author of "Historic Memorials of Coldstream Abbey," xxxiv.  
 Weldirhede, Robert, 52.  
     Thomas, 52.  
 Werk, Sir Geoffrey of, chaplain, 42.  
 Westminster, xiv, 81.  
 Whitchester (Qwitecester, Qwithestyr, Witcestyr, Witchestyr, Witecheste), x, xv, xxxiii, 18, 19, 41.  
 Whithorn (Candida Casa), Ninian, Bishop of, 49.  
 Wido, glassmaker in Alnwick, 38, 39.  
     Mariot, his wife, 39.  
     Bartholomew, his son, 39.  
     Ysouda, his daughter, xviii, 38.  
 William, King, the Lion, viii.  
     Sir, 5.  
         the chaplain, 34.  
         the earl's chaplain, 15.  
     (Sir), vicar of Assinden and master of Caldstrem, 10, 17.  
 William, goldsmith of Berwick, 35.  
     canon of Stirling, 4.  
     son of Alan, 42.  
     son of Patrick, 6, 13—*see* Dunbar.  
     son of Thomas, 15.  
 Witcester—*see* Whitchester.  
 Witehou, nuns of, viii, 6, 8.  
 Wlveshope, 20.  
 Wolsey, Cardinal, xxviii.  
 Wudrintun (Vudrington), Sir Gerard of, 40.  
     John of, 40.  
     Roger of, 40.  
 Wydstand, William of, 40.  
 Wyteby (Sir), Warin of, provost, 36, 38.  
 York, Roger of, 36.  
 Young, Alexander, notary, 56.  
 Ysouda, daughter of Wido the glassmaker of Alnwick, xviii, 38.











